

كتاب اليوم

يصدر عن مؤسسة أخبار اليوم

محمد عوض



19.5.2016



# أبي كلثوم التي لا يعرفها أحد

الطبعة الثالثة

١٦٢  
١٤٥٨



ثقافة اليوم وكل يوم

يصدر عن  
مؤسسة أخبار اليوم

# أم كلثوم لي لا يعرفها أحد



محتوى خصوصي بقلم

## مقدمة



### صديق لا أعرفه

.. كم الساعة الآن؟!

سؤال يقفز إلى ذهني أوتوماتيكيا كلما فكرت في  
أم كلثوم ، عندما استمع إليها تغنى ، تتكلم ، تناقش ،  
بل - حتى - وهي تستمع .. اكتشفت .. أن الوقت قد  
خدعني .. عندما أ景德 يدي إلى شريط من أغاني  
أم كلثوم .. أى شريط .. فانني أديره لكي استمع  
منه إلى خمس دقائق ، عشر دقائق ، ربع ساعة ،  
ولكنني اكتشف فجأة أن الوقت قد جرى مثني دون أن  
أدرى .. اكتشف سؤالاً يقفز إلى ذهني فجأة : كم  
الساعة الآن؟! .. الساعة السابعة ، الثامنة التاسعة ،  
العاشرة مساء .. أربع ساعات قضيتها وأنا استمع ..  
إلى أغنية لم اسمعها منذ مدة طويلة - منذ أربع  
ساعات - تصور ! .. وبينما استمع إلى أم كلثوم  
فربما - ربما - اتنبه إلى الوقت من جديد قرب منتصف  
الليل .. أيه؟! كم الساعة؟! منتصف الليل؟! لا ..  
لا .. هذا كثير ! ..

ولكن لا يوجد كثير عندما تستمع الى ام كلثوم ، لم  
يعد هناك كثير من التصفيق .. . كثير من الانفعال  
كثير من الوقت .. . تحول الكثير الى شيء عادى  
روتين .. . عادة .. . بل انتي اعرف صديقا يحدث له  
اكثر من هذا عندما يستمع الى ام كلثوم .. . اذا اعطيت  
لصديقي هذا كرسيها وطلبت منه ان يجلس عليه .. .  
فانه سوف يجلس .. . ساعة ، يوما ، أسبوعا  
لو لزم الأمر .. . صديقي لن يطلب منك شيئا اكبر من  
الطعام و .. . اسطوانات ام كلثوم ! .. .

انتي لا اعرف صديقي هذا .. . اعرف فقط ان اسمه  
هو ( م ) .. . هذا اسمه - ميم - .. . نقطة .. . لأنني  
لا استطيع كتابة اسماء مليون شخص ، مائة مليون  
شخص، يفعلون ما يفعله صديقي هذا عندما يستمعون  
الى ام كلثوم .. .

هؤلاء .. . هم جمهور ام كلثوم .. .

ومنذ وقت طويل مضى ، اعتادت ام كلثوم على هذا  
الحب من جمهورها، انها تستمع منهم الى التصفيق .. .  
ثم ماذا بعد ذلك ؟ التقدير .. . ثم ماذا ؟ الشهرة  
الاعجاب ، الحب - نعم - ثم ماذا اخيرا ؟ التصفيق  
من جديد .. . هذا كل شيء .. .

ومعنى ذلك انتا لم نعرف اكثر من ١٥٪ من ام كلثوم،  
لم نشاهدتها سوى كل ليلة خميس تغنى فيها ، هذا  
كل ما نعرفه .. . اما حياة ام كلثوم - شخصية  
ام كلثوم - ابتداء من الجمعة الى الاربعاء ، من  
الصباح الى المساء ، من الفجر الى العشاء .. . فلم  
نعرف عنها الكثير بعد .. . مازالت شخصية ام كلثوم  
تحتاج الى اكتشاف .. . الى تحليل .. . الى اعادة نظر .. .  
اكتشاف آخر : ان ام كلثوم هي السبب في هذا  
كله ! .. .

لقد اقامت ام كلثوم سورا صينيا حول شخصيتها،  
سورا عاليا .. . سوريا يحب ما في داخله .. . خلف  
هذا السور تحتفظ ام كلثوم بحياتها الخاصة ،  
بشخصيتها الخاصة ، بأفكارها الخاصة .. . ان ام كلثوم  
قد اتخذت قرارا اختياريا سابقا : ان تعيش حياتها  
بين قوسين .. .

وشيئاً فشيئاً بذات أحاول اقناع أم كلثوم أن تفتح القوسين ، أن تفتح باب المسرور حتى يعرف الناس كل حياتها ، كل شخصيتها ، كل تفكيرها . سهر وشهر .. وسنة .. ثم بذات أم كلثوم تتكلم ، بذات تتكلم - بعد سنة - لكي تروي لي أشياء كثيرة جداً .. أشياء أستطيع تلخيصها تحت عنوان واحد : لاشيء! .. ولا حرف ، ولا كلمة ، ولا - حتى - وعد بكلمة ..

ولكنني حاولت من جديد .. مرة .. ومرة .. ومرة .. ثم - أخيراً - بذات أم كلثوم تتكلم . تتكلم .. فعلاً ..

في هذه المرة كان حديثي مع أم كلثوم يبدأ على أساس أنه سيستغرق نصف ساعة - بالكثير ساعة - ولكن .. ما هو السؤال من جديد يقفز إلى ذهني تلقائياً : كم الساعة الآن؟ لحظتها اكتشفت أن الساعة قد توقفت منذ ساعة ، ساعتين ، ثلاثة ، أربع - أحياناً خمس - ساعات ! ..

وفي كل مرة كنت أعود إلى الأوراق التي كتبتها من حياة أم كلثوم . إعادة نظر . ماذَا في يدي؟ أوراق - نعم - ولكن .. ياه ! كل هذه الصفحات .. كل هذه الأسرار عن شخصية أم كلثوم ..

ان أم كلثوم بذات حياتها من لا شيء . أقل من لا شيء .. من الصفر .. من تحت الصفر .. ولكنها استطاعت أن تصل إلى قمة لم يصل إليها أحد ، ثم استمرت في وقت لا يستمر فيه أحد .. وفيما بين النقطتين - الواقع والقمة - واجهت أم كلثوم مواقف كثيرة : الفقر ، الجوع ، الحرمان ، الشقاء ، اليأس ، الهزيمة ، السقوط ، الفشل ، الألم ، العذاب - كثيراً من العذاب، ثم - بعد وقت طويل - النجاح ، مواقف لا يعرفها أحد ..

فيما بين الواقع والقمة كان فن أم كلثوم هو - في الواقع - الطريقة التي عاشت بها ، حياتها نفسها .. هي الفن .. فن أم كلثوم هو حياتها ، وحياتها هي شخصيتها ، وشخصيتها هي - من جديد - المفتاح الرئيسي - لفهم أم كلثوم . ان أم كلثوم هنا هي

نموذج ، هي رمز ، رمز لشخصية ، لحياة ، لمجتمع ،  
لظروف هذا المجتمع .  
و . . .

الصفحات القادمة هي حصيلة هذا كله . . . حصيلة  
أفكار أم كلثوم . . . وأفكار المجتمع عن أم كلثوم .  
نصفها مذكرات منها ، ونصفها مذكرات عنها . حل  
. . . وسط

في هذه النقطة أريد أن أنبه إلى شيء هام : إنني  
اعشق صوت أم كلثوم ، ولكنني لا أعبدده . في الواقع  
إنني أنتقمى إلى جيل جديد لا « يعبد » أحدا . جيل  
يحب ، يعجب ، يعيش . . . ولكنّه لا يفعل - حتى  
هذا - إلا بعد أن يفهم . . . ويناقش . جيل يرفض  
استثناء أحد من المناقشة . . . والمراجعة .

وأم كلثوم نفسها متتفقة معى في هذه النقطة .  
بل انه في مكаниن على الأقل من هذا الكتاب حدث  
خلاف في الرأى بين أم كلثوم وبينى . ما زال الخلاف  
قائما .

ولكننى أؤمن بأننى إذا كنت معجبا حقاً بأحد . . .  
فيجب أن أعبر عن هذا الاعجاب وأنا واقف على  
قدمى . . .

ان أم كلثوم نجحت في أشياء كثيرة . . . سوف  
تسجل الصفحات القادمة جزءاً منها . . .  
وفشلت أم كلثوم في أشياء قليلة ، سوف تسجل  
الصفحات القادمة معظمها . . .

ولكن . . . يبقى في النهاية شيء واحد . لقد فشلت  
أم كلثوم في شيء أكبر من هذا كله : فشلت في أن  
تكون امرأة عادلة ! . . .

بهذا السطر أعلن انسحابي مؤقتا . . . حتى أجلس  
في مقاعد القارئ لصفحات . . . من مذكرات أم كلثوم  
. . . مذكرات منها وعنها مذكرات إلى صديقى المجهول  
« م » . . . ميم . . . نقطة . . . مليون مستمع - مائة  
مليون مستمع - يعشقون أم كلثوم ! . . .

محمود عوض



من مذكرات أم كلثوم

# السنوات السعيدة على الأقدام

« .. كانت أول حفلة غنمت فيها مزدحمة جدا  
بالناس . لقد حضرها خمسة عشر شخصا !!  
أم كلثوم

**كانت** فاطمة تقىم فى بيت ريفى صغير من الطوب الذى له عدة أبواب تطل على حوش ، وراء كل باب حجرة صغيرة طولها ثلاثة أمتار وعرضها متان تقىم فيها أسرة مكونة من زوج وزوجته وعدة أطفال ..

وفى أحدى هذه الحجرات رقدت فاطمة الميجى تتلوى من الألم فى انتظار المولد ..

ومع الفجر ، أطلت المولودة برأسها ، وحملت الداية القروية المولودة وخرجت بها إلى المذرة وهى تصرخ : مبروك فاطمة ولدت ! ولم تقل الداية أن فاطمة أنجبت طفلة .. فقد خشيت أن يصطدم الأب بالخبر ! ..

وكان الأب يجلس على الأرض يقرأ كتابا عن أولاد النبي .. وكانت عيناه فى تلك اللحظة على اسم أحدى بنات النبي ، وقبل أن يسمع أنه رزق بمولود أو مولودة صالح : نسميه باسم بنت النبي ، نسميه أم كلثوم ! ..

ولم يكن اسم « أم كلثوم » معروفا ولا متداولا في قرية (طماى) ولا القرى المجاورة ، ولهذا بدا اسما غريبا على أسماعهم ..

ولم تعارض فاطمة فى اختيار هذا الاسم ، ولكن الأهل والأقارب اعترضوا على الاسم الغريب ، وراحوا يحاولون اقناع الشيخ ابراهيم باختيار اسم خفيف مثل خضراء وبدوية وست الدار !

ورفض الشيخ هذه الأسماء ، لقد أصر على أن يسمى المولودة باسم بنت النبي : أم كلثوم ! ..

ويظهر أن أمى كانت تشارك أهل القرية سرا في اعتراضهم على اسم « أم كلثوم » .. لأننى وعيت عليها وهى تناذيني باسم « سومة » ، وكان والدى أيامها أمام مسجد فى قرية « طماى

لَعْمَتْ مِنْ أُمِّ التَّوَاضِعِ

وَلَعْمَتْ مِنْ الْهَرَمِ

وَلَعْمَتْ مِنْ إِيمَانَهُ بِاللَّهِ  
كُلُّهُ مُطْمِئِنٌ

صفحة من مذكرات أم كلثوم بخط يدها .

الزهايرة » من أعمال مركز السنبلاويين بمحافظة الدقهلية ، وكان مرتبه من الامامة لا يكفي للصرف على أسرته ، ولهذا كان يقرأ القرآن في المولد ، ان مجموع دخله من عمله الاصلي وعمله الاضافي لم يكن يتتجاوز عشرين قرشا ! ! !

وكان هذا المبلغ هو الذي يغطي كل شهر نفقات اسرة مكونة من أمي وأبى وأخى خالد . . . وأنا ! ! !

ولا أعرف كيف كنا نعيش بهذا المبلغ البسيط . . . فان صورة عيشتنا المتواضعة لا تعيش في ذاكرتى . ان أول صورة اذكرها اليوم هي صورة « ستي نصرة » أم أبي . كانت نحيفة سراء، مسمسسة التقاطيع ، اتنى مازلت اذكرها وقد ارتدت جلباباً أسود وطرحة سوداء وجلست على الارض تفصل لى عروسة من القماش وأنا جالسة مسحورة ! اذكر أنها لما انتهت من تفصيل العروسة ومملأتها بالقطن ، رسمت عليها العينين وال حاجبين والشفتين ثم قطعت خصلة من شعرها ، ولصقتها على رأس العروسة ، وأنا أرقب عملية الخلق في دهشة واعجاب ! ! !

ولاحظت أن أخي كان يحمل كتابا وكراسات كل صباح ويذهب إلى الكتاب المواجه لبيتنا ، فذهبت أبكي لأمي وأطالبها بادخالي الكتاب ! ! !



الفتاة القرؤية أم كلثوم ابراهيم في سنواتها الفتانية المبكرة . صورة التقطت لها سنة ١٩٢٤ ولا توجد نسخة منها عند أم كلثوم



الشيخ ابراهيم .. والد ام كلثوم

وقالت أمي أنت صغيرة السن ! ..

ولكنى رحت انزرف الدموع واللح على أبي أن يدخلنى الكتاب !  
وتعب أبي من الحاحى فادخلنى « كتاب » سيدنا الشيخ  
عبد العزيز ! ..

وكلت أذهب كل صباح الى الكتاب وأجلس فى الفصل دون أن  
أتعلم شيئا ! ..

وكنت سعيدة بدخولى الكتاب . فقد أصبحت لي كل مظاهر  
أخرى الكبير ، ولم أتنبه الى أنه كان يتعلم .. بينما كنت أنا أتفرج !  
وبعد بضعة أشهر سمعت أبي يهمس لأمى عقب صلاة الفجر مرة !  
أنا ما أقدرش أدفع مصاريف أم كلثوم .. ما عنديش غير قرش  
واحد أدفعه للولد ..

وراحت أمي تلح على أبي وترجوه أن يبحث عن أى طريقة يدب  
بها قرشا آخر حتى لا ينكسر قلبي ، لقد كانت مصاريف الكتاب  
قرشا واحدا ، أدفعه كل أسبوع لسيدنا فقى الكتاب !

وأستطاع أبي أن يدبر هذا القرش ، ولم أخرج من الكتاب .

وتحولت مع الأيام من متفرجة الى تلميذة بعد أن رأيت زملائي  
في الفصل يكتبون ويقرأون ، وببدأت أتبع دروس الشيخ عبد  
العزيز ، بعد أن كنت أتابع حركاته ونظراته ! ..

وفجأة .. طارت سعادتى ! وكرهت التعليم والشيخ عبد العزيز  
فقد حدث أن أسامعت لي زميلتى وجارتى على « التختة »  
الтельميدة عزيزة .. فقررت أن أنتقم منها .

وذهبت قبل موعد بدء دخول التلاميذ الى الكتاب ، وفتحت  
درج عزيزة وكسرت لوح الاردواز الذى تكتب عليه ..

وفجأة دخل مفتش وزارة المعارف ! فقفزت من مقعدي وضربت  
له السلام !

وسائل المفتش عن الشيخ عبد العزيز ، فقلت له انه لم يحضر  
بعد ..

وحضر الشيخ عبد العزيز بعد فترة من انتظار المفتش الذى  
كان يتميز غيظا من تأخر الشيخ ! ..

ولما جاء الشیخ قال له المفتش : ما شاء الله ! البنت الصفیرة  
تحضر في المیعاد .. وحضرت تتأخر نصف ساعة !

وضاق الشیخ عبد العزیز بهذا اللوم ، وحملنى مسؤولیته ،  
وراح يضطهدنی ، فی كل مناسبة كان يسأل السؤال ثم يتوجه  
نحو دائما ويقول ساخرا : قومی جاوبی يا بنت يا فالحة ! ..  
وكان زملائي وزميلاتي يغرقون في الضحك كلما سمعوا كلمة  
« فالحة » !

وضاقت الدنيا في وجهی ! وأصبحت أکره الذهاب الى الكتاب  
حتى لا أقع في قبضة الشیخ عبد العزیز وأسئلته ! ..  
وفي يوم من الأيام فتحت لى السماء أبوابها .  
لقد مات الشیخ عبد العزیز فقيه الكتاب !

ولم أصدق النبا .. تصورت أنني أحلم ! ذهبت الى الكتاب  
فقالوا لي ان سیدنا قد مات فلم أصدق ، ذهبت الى بيته ، رأیت  
دموع زوجته وأمه وأبنته فلم أصدق ! .. ولما سارت جنازته وراء  
نعشة حتى المدافن ، انتظرت حتى أخرجوه من النعش وأدخلوه  
المقبرة وواروه التراب ! ..

لقد كنت أتصور أن الشیخ عبد العزیز من الشخصيات التي  
لا يمكن أن تموت ! كنت أتصور أنه سيطل برأسه فجاة من القبر  
ويقول لي :

قومی جاوبی يا بنت « يا فالحة » !

ولكن سیدنا الشیخ لم يطل برأسه من تحت التراب !

وتوجهت أنهم دفعوا التعليم في القبر مع الشیخ عبد العزیز ؟  
تصورت أن عصر الذهاب الى الكتاب قد انتهى ولن يعود ،  
تصورت أنه مخترع فكرة التعليم ..

ولكن سعادتي طارت مني مرة أخرى !

لقد فوجئت بأن سیدنا الشیخ عبد العزیز لم يكن الفقيه  
الوحيد في الدنيا ! فوجئت بأن التعليم لم يدفن معه في القبر كما  
تصورت !

فوجئت بأنه لا يزال هناك « أسياد » على قيد الحياة يعلمون  
في الكتاتيب ! ..

لقد أغلق كتاب سيدنا الشيخ عبد العزيز أبوابه ، وبقيت  
كتاتيب أخرى مفتوحة الابواب ! ..

وأصدر والدى أمره الذى لا يقبل مناقشة بان انتقل مع أخي  
خالد الى كتاب آخر يبعد عن بلدتنا حوالي ثلاثة كيلومترات ..  
انه كتاب عزبة « الحوال » بالسبلاوين ..

وكنا نمشى كل صباح ثلاثة كيلومترات الى الكتاب ، ثم نمشى  
ثلاثة كيلومترات أخرى الى قريتنا ! اي أتنى كنت أقطع كل يوم  
ستة كيلومترات مشيا على الأقدام ! ولكن فى الواقع كنت أقطع  
عادة سبعة او ثمانية كيلومترات بسبب حبى للمغالمطة !

فقد انضم لنا صابر ابن زوج اختى ، وعمرو وهو من قرية  
مجاوزة ، وكنا نحن الاربعة نلعب لعبة كرسى السلطان اثناء  
عيوبنا من الكتاب . كان كل ثلاثة منها يحملون الرابع من عمود  
تليفون .. الى عمود تليفون !

وكنا نختلف عشرات المرات ! كان كل منا يدعى أن هذا دوره  
فى الجلوس على كرسى السلطان .. و كنت أكثرهم مغالطة ..  
وأصرارا على أنى صاحبة الدور! ولذلك كنا نرجع عشرات المرات  
إلى أعمدة التليفون التى مررتنا بها ، لنبدأ الرحلة من جديد ،  
ونرضي الطفل الذى ادعى دوره فى الجلوس على كرسى السلطان!  
وبعدات أحب الكتاب من جديد ، لأننى كنت أحب لعبة كرسى  
السلطان ! ..

وبعدات مقاومتى للتعليم تتكسر ، خصوصاً أن فقيه الكتاب  
الشيخ ابراهيم واولاده لم يضطهدونى كما كان يفعل سيدنا الشيخ  
عبد العزيز ! لم يقل لى « الاسياد » الجدد قومى يا بنت  
يا قالحة ! لم يسخر منى سيدنا ! لم يركز أسئلته فى الفصل على  
أم كلثوم ، الا اذا رفعت أصابعها وأبدت استعدادها للإجابة !  
وبعدات أحب أسائلتى .. وحبى لهم جعلنى أحب التعليم ،  
واحاب الذهاب الى الكتاب ! ..

وكانت حياة طفولتى سعيدة مليئة بالضحكات - مع الفقر -  
إلى أن صحوت فى فجر أحد الايام على صوت همسات بين أمى  
وأبى ! ..

سمعت أمى تسأل أبى عن سر قلقه طوال الليل ! وسمعت أبى  
يقول لها : العيد جاي ! .. ومش قادر أجيب للأولاد جلاليب  
جديدة فى العيد ! ..

واحسست بالام امى وابى ..

وعندما طلع النهار ذهبت الى امى وقلت لها : انا مش عاوزة  
جلابة على العيد .. جلابتى القديمة حلوة قوى ونفسي البسها  
في العيد ! ..

وبكت امى .. وراح تمطرنى بقبلاتها .. وشعرت وانا محاطة  
بذراعيها ، اتنى ارتدى اجمل فستان فى الدنيا ! ..



ومن الصور التى تعيش فى ذاكرتى صورة ابى وهو جالس على  
الارض يعلم اخى قصة مولد النبى والقصائد والتواشيح ليساعده  
فى عمله الاضافى الذى يقوم به ..

وانذكر اتنى لم اكن اهتم بالجهود التى يبذلها ابى لتعليم اخى  
وتتحفظه هذه القصائد ، كنت فى شغل عنها باللعب مع اجمل  
فتاة فى الدنيا : عروسة جدتي ! ..

ولكن يظهر ان التكرار بدا يتھكم فى ذاكرتى ، لأننى بدأت  
وعمرى خمس سنوات اقلد ابى من وراء ظهره .. اقلده وهو يعلم  
اخى خالد ! ..

وفي أحد الايام خبطنى ابى ! ووقف وراء الباب يرقبني وانا  
اقلده ! فلما انتهيت من تقليدھ قال لى : تعالى معايا الى حفلة  
شيخ البلد ! ..

قلت له : لا .. موش عاوزة اروح ! ..  
فراح ابى يغرينى بالكرامة التى احبها ، فعاندت ورفضت ! ..  
ولكن لما بدا يلوح لى بصحن المهلبية الذى اعشقه ذاب عنادى  
ووافقت على ان اذهب معه الى الحفلة ! ..

وكانت الحفلة مزدحمة بالناس .. فقد بلغ عدد الذين حضرواها  
حوالى خمسة عشر شخصا .. وكان هذا العدد بالنسبة لى هو  
الزحام الضخم ! ..

وطلب منى ابى ان اجلس بجانبه على الكتبة الخشبية وأغنى  
كما هي عادة المغنية فى ذلك الوقت ! ولكنى رفضت الجلوس ،  
وأصررت على الوقوف فوق الكتبة .. وبدأت أغنى ! ..

ولم يساورنى الخوف ! لم أضطرب أمام الجماهير ! لقد وقفت وغنت بلا اهتمام وكانت أغنى لعروستى الصغيرة ! ..  
أنتى أخاف اليوم من الجمهور الذى يعرفنى وأعرفه ..  
وأحسب له ألف حساب وأنا أواجهه .. لكن لما كان عمرى خمس سنوات كنت أكثر ثقة بنفسي من اليوم ! ويظهر أن التجربة هي التي تعلمنا الخوف ! ..

وبعد خمس دقائق انتهيت من غنائى ، وسمعت لأول مرة فى حياتى تصفيق الناس ! ولكن هذا التصفيق لم يهزنى ! فقد التفت إلى أبي وقتلت له فى لھفة : فين بقى اللي قلت لي عليه ؟ فين « طبق المهلبية » ؟ !

### ★ ★ ★

وكان بين الذين حضروا هذه الحفلة بعض أهالى مركز السنبلاويين الذين طلبو من أبي احضارى معه إلى حفلتهم المقبلة ..  
وذهبتنا إلى السنبلاويين مشيا على الأقدام .. مشينا ثلاثة كيلومترات .. وتناوب أفراد التخت حملى على أكتافهم كلما شكوت من التعب !

وقادنا صاحب الحفلة إلى منزله الصغير ..  
لم أدخل المنزل وحدى !

كنت أحضرنقطى الصغيرة التي كانت تؤنسنى ، وتبعدت وحدي كانت هذه القطة صديقتي ! كنت أحدثها عن متابعي الصغيرة وأحلامي الكبيرة .. وكانت تنصت إلى باهتمام ! .. وفجأة تركتني القطة ودخلت تحت كنبة من الخشب ! فزحفت وراءها وجلست معها تحت الكنبة ! ويظهر أنى جلست تحت الكنبة مدة طويلة .. فقد راح والدى يبحث عنى دون جدوى ! ولما خرجت القطة من تحت الكنبة ، خرجمت وراءها ! وتلقفنى والدى وأجلسنى بجانبه وطلب منى أن أغنى ! ورفضت للمرة الثانية أن أغنى جالسة .. أصررت على الوقوف ! ..  
وكان جمهور هذه الليلة أكبر من جمهور الليلة السابقة .. كان عددهم عشرين شخصا ! ولكنى لم أشعر بهذا الجمهور الكبير ولم أهتم به ! كنت أغنى وأنا أحلم .. كنت أحلم بطبق المهلبية الذى ينتظرنى ! ..  
وقالت الحفلات ..

ولم اسمع من أبي وأبى فى يوم من الايام شكوى بصوت  
مسنون من الفقر والحرمان الذى نعيش فيه ، كانوا يحاولان دائما  
اخفاء الضيق عنا .. وكانوا لا يكشفان عن هذا الضيق الا بهمسات  
بعد صلاة الفجر ، عندما يتصوران انتى وأخى نائمان لانسماع  
شئنا !

ولكن هذه الهمسات الحزينة عاشت معى ! كانت تدوى فى اذنى  
كنت اتصور ان ازمة امى وأبى فوق قدرتى ! كنت اتصور ان  
كل ما استطيع ان اقدمه لأمى ، هو ان اطلع الى السماء وأقول:  
يا رب ساعد امى ! ..

ولم يخطر ببالى انتى ساستطيع فى يوم من الايام ان اكسب  
قرشا اسامه به فى تخفيف ازمات امى ! ..  
ولكن فى ذات ليلة وجدت فى يدى كنزا ! ..

### ★ ★ ★

لقد اعطاني صاحب الحفلة الذى غنىت عنده قطعة فضية من  
ذات العشرة القروش ! وأطبقت اصابعى الصغيرة على القروش  
العشرة فى حرص ، وكأننى أمسك الدنيا كلها بيدي ! ..  
عشرة قروش ! ..

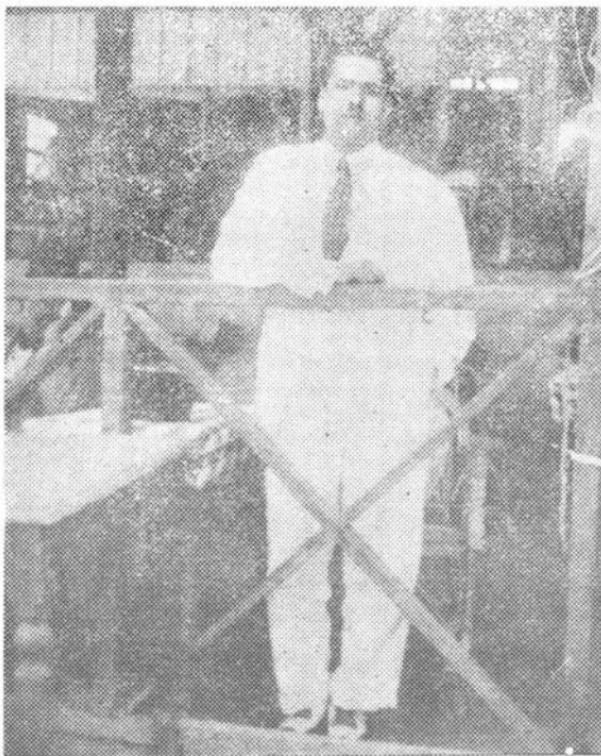
لقد بدت لي فى تلك اللحظة انها اكثربن مال قارون !  
وتصورت ان العشرة القروش التى اق卜ض عليها بأصابعى ،  
ستحل كل ازماتنا المالية ! ..

لقد شاعت الظروف بعد ذلك ان أمسك بأصابعى الوف الجنينيات  
.. ولكن هذه الآلوف لم تهزنى ولم تبهرنى ، كما هزتني وبهرتني  
العشرة القروش ..

وحملنى أحد المشايخ على كتفه ليعود بي الى القرية !  
 واستقررت فى نوم لذيد مريض وأنا قابضة بكل قوتي على الثروة  
الضخمة ! ولما وصلت الى امى ، فتحت اصابعى واعطيتها مال  
قارون! وأحسست بذراعيها وهى تضمنى فى حنان .. واستقررت  
فى نوم عميق لذيد ..

لم يعد أبي يقصر جهوده على تدريب أخي خالد على الغناء ..  
بدأ يدربني أنا أيضا !

وذاع صيت الطفلة الصغيرة فى القرى المجاورة ! وخرج هذا  
الصبي وراء الحدود .. حدود القرى المجاورة ! وطال

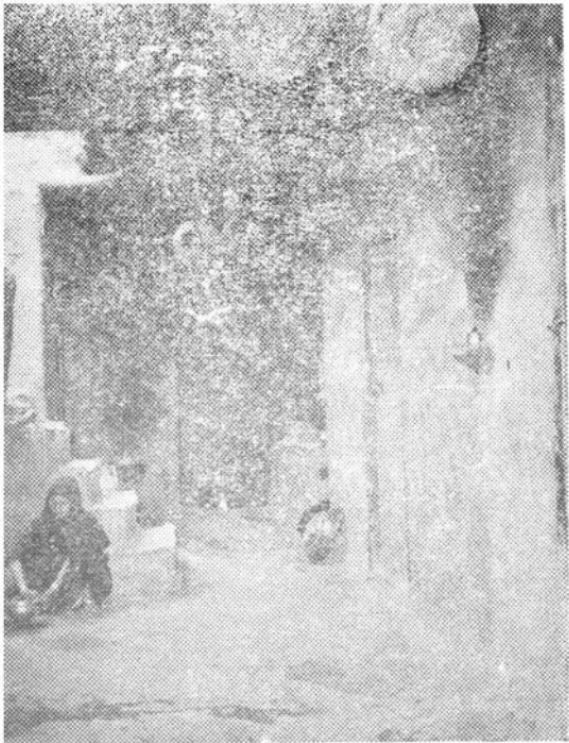


خالد .. شقيق ام كلثوم  
في سنوات شبابه وهو  
يستجع في دار البر  
ان وفاة خالد سببت  
لام كلثوم الى اذمة  
نفسية عرفتها في حياتها

المسافات التي كان يجب أن نقطعها مشيا على الأقدام .. وارتفاع  
دخلنا حتى أصبح في قدرتنا أن نركب قطار السكة الحديد ..  
ولكن في الدرجة الثالثة !

ومازلت أذكر السعادة التي شعرت بها وأنا أركب القطار لأول  
مرة في حياتي . كان القطار المسافر من محطة السنبلوين إلى  
محطة أبو الشقوق . ودخلت عربة القطار ، ووقفت على المقدمة  
أطل من النافذة ، ووالدى يمسك بذيل ثوبى ! ثم فوجئت بمعنطر  
غريب أثناء سير القطار ! لقد بدأت أشجار النخيل وأعمدة  
التلغراف تجري أمامى ! لقد هزني هذا المشهد العجيب إلى درجة  
أنه لما وقف القطار في محطة « أبو الشقوق » ، أمسكت بالنافذة  
ورفضت النزول !

ووعدنى والدى أنى سأعود إلى ركوب القطار غدا .. ولكنى  
رفضت أن أصدقه ! وهنا أقسم لى بالله .. فصدقته ، وبذلت  
من القطار !



في هذا البيت ولدت  
أم كلثوم وعاشت  
طفولتها ، ولم يدرك  
أحد أن هذه الطفلة  
ستربى يوماً ما على  
فمه المجد الذي ،

وذهبنا إلى الحفلة .. وكانت مقصورة على القادرين ، فان  
شمن التذكرة كان قرشاً !

وافتتحت الحفلة بخناقات بين الجمهور استغرقت ساعة كاملة  
وببدأت أغنى التواشيح .. فعاد الخناق ، واستمرت ساعة أخرى  
ودامت الحفلة أربع ساعات منها ثلاثة ساعات ونصف ساعة  
خناقات ومعارك بين المتفرجين واستغرق الغناء نصف ساعة فقط !  
وكانت الخناقات والمعارك من لوازم الافراح في الريف .. ولهذا  
كان محصولنا الغنائي لا يتجاوز عادة أكثر من نصف ساعة ..

وفي بلدة « ميت رومي » في البحر الصغير بشمال الدلتا  
ووقدت لنا مقاجأة لم تحسب حسابها !

بدأنا الغناء ، فلم يتخلق أحد ! تركنا الجمهور غافل بلا مقاطعة  
ولا معارك ! وغبنينا كل ما عندنا في نصف ساعة .. وللفوضى  
أن تستمر الحفلة إلى الفجر ! وتصور أبي أن ساعته قد توقفت

٠٠ ثم رأى العقرب يتحرك ! وحار أبي وأفراد التخت كيف يواجهون هذه المفاجأة ! وقدر أبي أن نعيد على المستمعين نفس التواشيح التي سمعوها منذ نصف ساعة ! ولم يحتاج الجمهور على الاعادة والتكرار .

ورحنا نعيد نفس التواشيح للمرة الثالثة والرابعة والخامسة والسادسة !

وبعدها بدأ والدى يستعد للمفاجآت ٠٠ بدأ يستعد للحفلات التي لا يتعارك فيها الجمهور ولا يتضارب ! وببدأ يمررنا على حفظ أغاني جديدة زيادة على الأغاني التي كنا نكررها في كل حفلة ولا تستغرق في مجموعها أكثر من نصف ساعة ! وفي ذات يوم ذهبنا إلى الغناء في قرية مجاورة للقرشية بالقرب من مدينة طنطا .

و قبل بدء الحفلة قادنا صاحبها إلى السرادي الذي سنفنى فيه ٠٠ وأشار إلى فانوس ، وقال لنا : لما ينكسر الفانوس ده ٠٠ ادخلوا الحجرة دى !

ولما ظهرت على وجه أبي علامات الدهشة قال الرجل : بقى أنا لابا جوز أبني ولا بنتي ! جايبينكم علشان أهل البلد المجاورة يحضرروا نقوم نضربهم !

ولما بدأ أغنى ، كنت أغنى للفانوس ! كنت أقول للفانوس : سبحان من أرسله رحمة لكل من يسمع ، أو يبصر ! وكانت أركز عيني وعقلني وكل حواسى في هذا الفانوس ٠٠ حتى أهرب عندما ينكسر !

وفعلا انكسر الفانوس !  
وببدأ الضرب بالعصى والنبابيت !

وبعد انتهاء الخنافة خرجنا من المخبأ ٠٠ وفوجئنا بأن أهل القرية المجاورة هم الذين ضربوا الذين أعدوا الكمين لضربهم !

★ ★ ★

ولم تكن متابعينا مقصورة على المعارك والخنافس . كانت بعض متابعينا بسبب بساطة بعض أهل الريف .

وحدث أن اتفق معنا أهالى قرية مجاورة لمركز ثبوره على أحياء فرح فيها ٠٠ ومشينا عدة كيلومترات من قريتنا إلى مركز

الستبلاوين ، ثم ركبنا القطار الى المنصورة ، ثم ركبنا قاربا  
صغيرة عبر بنا النيل الى طلخا ، ثم ركبنا قطار الدلتا الى ن BROH .

ولم نجد أصحاب الفرح في انتظارنا كما هي العادة .

وبيرر والدى هذا التصرف بأنه لابد أن أهل الفرح انشغلوا في  
اعداد الفرح .

واستأجرنا مطابيا « حميراء » ، وذهبنا بها الى القرية التي  
سيقام فيها الفرح ، وسألنا عن بيت صاحب الفرح فقادونا اليه .

ودار الحديث التالي بين والدى وصاحب الفرح :

والدى : انتم تسيتونا والا ايه ؟

وسكت صاحب الفرح .

والدى : يعني لم ترسلوا « ركوبة » الى المحطة !

وسكت صاحب الفرح ، وظهرت على وجهه علامات الدهشة .

والدى : موش النهاردة الخميس .. ميعاد الفرح ؟

فأجاب صاحب الفرح ببساطة :

- ما احنا اجلناه !

والدى : اجلتم ايه ؟

- اجلنا الفرح !

والدى : طيب ما ارسلتش لنا خبر ليه ؟

وعادت الدهشة الى وجه صاحب الفرح وقال : كل البلد عارفه  
ان الفرح تأجل ! ولد يا خليل ؟ ولد يا حسين ؟ ولد يا سيد ؟  
موش احنا اجلنا الفرج ؟

وهز القرويون خليل وحسين وسيد رؤوسهم بالموافقة .

وقال صاحب الفرح ببساطة : شايفين ! كل الدنيا عارفه اتنا  
اجلنا الفرج !

ورجعنا كما حضرنا ! عدنا الى محطة ن BROH ثم ركبنا قطار  
الدلتا الى طلخا ، ثم عبرنا النيل بالقارب الى المنصورة ، ثم  
ركبنا القطار الى الستبلاوين ، ثم مشينا على القدام الى قريتنا  
الصغرى !

وكان والدى يتبع باهتمام تصرفات كبار المطربين والمطربات  
حتى أقلدهم وأوهم الناس اتنى مطربة كبيرة !

واكتشف أبي ذات يوم اكتشافا هاما ! اكتشف أن الشروط  
الفنائية تنص على أن المطرب « الصبيت » الشیخ حسن جابر  
يشرب الكازوزة في الحفلات ! فاضاف الى عقوتنا بمنا جديدا  
يتعهد صاحب الحفلة بتنفيذها ..

وكان هذا البتد هو أن يتعهد الطرف الاول بأن يقدم للطرف  
الثاني « أم كلثوم » زجاجة كازوزة !  
ومافيش حد أحسن من حد !

وكنت سعيدة بحياتي ! سعيدة بالحمار الذي أركبه ، وطبق  
المهيبة الذي التهمه .. وزجاجة الكازوزة التي أشربها !

وبناء شهرتنا تملأ الآفاق ! وكانت الآفاق هي القرى المجاورة  
لمركز السنبلاويين ! ووصل أجرى مع الفرقة التي تتالف من خمسة  
من المشياخ إلى مائة قرش عن كل حفلة نقيها !  
وبناء شهرتنا تزحف !

وعندما ارتقى أحمر الفرقة من مائة قرش إلى مائة وخمسين  
قرشا أصبحنا أثرياء ..

ورأى أبي أن نقلد الأثرياء ! انهم يلتقطون لأولادهم صورا  
فوتوغرافية .. فلماذا لا نذهب نحن أيضا إلى المصوراتى ؟

وذهبتنا إلى مصوراتى في مدينة الزقازيق . وأصبحت أنا وأخي  
بنوبة من الضحك أمام المصوراتى ! فقد كان المصوراتى يقف وراء  
الكاميرا تحت الملاعة السوداء وكان منظرا غريبا جعلنا نفرق في  
الضحك !

وراح المصوراتى يرجو أبي أن يمعنى أنا وأخي من الاستمرار  
في الضحك حتى يلتقط الصورة .. فان أصول التصوير يومها  
كانت تقضي بالا يضحك أبدا صاحب الصورة ! يجب أن يقف  
جامدا كالتمثال حتى يلتقط المصور صورته ! وبعد محاولات  
متكررة تحولنا إلى تماثيل ! والتقطت أول صورة لنا !

وكان أبي غير مستريح لفكرة اشتفال ابنته بالفناء . كان  
لا يمانع في أن يغنى ولده .. أما أن تغنى ابنته فلا !

وكان هذا هو السر في العقال الذي وضعته على رأسى عدة  
سنوات ، كان والدى يريد أن ينسى أن ابنته هي التي تغنى ، كان  
يريد أن يوهم نفسه أن أم كلثوم ولد لا بنت !

« ومسحت بقدمي الصغيرتين القطر المجرى قرية فرية ..  
قبل أن أضع قدمي في القاهرة : »

وشاء حظى أن أترك في كل قرية عدداً من المعجبين بصوت  
الحفلة الصغيرة !

ورأى والدى أن يستقل نجاحى وشهرتى .. فأصر على فرض  
شرط اضافى على أصحاب الحفلات في القرى المجاورة !

وكان الشرط الاضافى هو أن يتبعه صاحب الحفلة بأن يقدم لنا  
حميرا تحملنا من قريتنا إلى مكان الحفلة ذهاباً وإياباً !

وكان « الطرف الاول » ينفذ نصف الاتفاق .. ويهرب من  
تنفيذ النصف الثاني !

كان أصحاب الحفلات يرسلون لنا الحمير لتحملنا إلى مكان  
الحفلة .. فإذا انتهت الحفلة اختفت الحمير ! وهكذا كنا نركب  
« ذهاباً » ونمشي « إياباً » !

ولم تكن المسافات التي نقطعها مشياً على الأقدام مسافات  
بسيئة .. كانت عادة تتراوح بين كيلو مترين وخمسة كيلو مترين ..

ولم يكن السير على الأقدام أصعب متابعينا !

كان الانتظار على أرصفة المحطات هو تعينا الأكبر ! فقد كنا في  
كثير من الأيام نقف على رصيف المحطة ١٢ ساعة كاملة !

كانت القطارات تمر أمام المحطة مرتين ، مرة في الساعة  
ال السادسة صباحاً ، ومرة في السادسة مساءً !

وكنا بعد انتهاء كل حفلة نعود إلى المحطة .. وفي كثير من  
ال أيام كنا نصل إلى الرصيف بعد قيام القطار بدقائق .. فقد  
كانت قطارات زمان مع الأسف تتحرك في مواعيد محددة !! ولهذا  
كنا نضطر إلى الانتظار ١٢ ساعة على الرصيف !

وكان الانتظار في معظم الأيام وسط البرد الشديد أو تحت  
الامطار الغزيرة التي كانت تحرس على استقبالنا في كل محطة  
نلجاً إليها !

وفي أحد الأيام عرف أبي سر مفتاح باب استراحة الركاب !  
وكان المفتاح هو حنجرة أم كلثوم !

لقد أقنع والدى ناظر المحطة بأن يفتح لنا استراحة الركاب .  
وكان الثمن هو أن أغنى للناظر !

وغيت على أرصفة مئات من محطات الوجه البحري ..  
وبدأت أكتشف أن الدنيا أكبر من الوجه البحري . وأن هناك  
مدينا أخرى لا تقل أهمية عن المنصورة والزقازيق !  
اكتشفت أن هناك مدينة جديدة اسمها القاهرة ! اكتشفتها  
بمحض الصدفة !

فقد حدث في أثناء حديث عابر بين الثرى عز الدين يكن وناظر  
عزبته ، أن قال صاحب العزبة أنه سيقيم في قصره بحلوان كعايته  
كل عام احتفالاً بليلة المراج ، فقال ناظر العزبة :  
— والله عندنا بنت صوتها حلوا !

فقال صاحب العزبة : هاتها تغنى لنا !

وسافرنا مع ناظر العزبة لأول مرة إلى القاهرة ! ولا انذكر شيئاً  
عن المدينة الكبيرة . ان صورتها الصاخبة لم تعش في ذاكرتي !  
كل ما انذكره هو محطة باب اللوق ! ففي هذه المحطة اشتري  
لم والدى « كراملة » ، اعجبتني وجعلتني اتصور أن القاهرة بلد  
« الكراملة » ، الحلوة .

وذهينا إلى قصر عز الدين بك يكن ، وخرج صاحب القصر  
لاستقبالنا ، ونظر لي من تحت إلى فوق عدة مرات ثم سأله في  
دهشة « هي دى اللي ح تقرأ في المولد » ؟

ولما هز ناظر العزبة رأسه موافقاً صاح عز الدين بك : ايه لعب  
العيال ده ! بلاش كلام فارغ ! انزل مصر هنا ! وروحوا هاتوا  
الشيخ اسماعيل سكر ! يحيى لنا الحفلة !

ووضعونا مع الخدم في البدروم . ولم أدهش من هذه المعاملة ،  
ولم أشعر بأي إهانة لحقتنا ! وجلسنا الساعات في البدروم  
والشيخ اسماعيل سكر يغنى للمدعويين ! وبعد أن أطرب الشيخ  
سكر المدعويين وأطمأن صاحب الحفلة على نجاح حفلته ، قال  
الثرى عز الدين يكن للخادم « هاتوا البنت تغنى .. ونشوف  
حققول ايه ! »

وخرجنا من البدروم الى الدور الاول ..

وصعدت الى كتبة وبدأت اغنى !

واستعادنى الحاضرون عدة مرات ! واستعادنى معهم المطرب  
الكبير الشيخ اسماعيل سكر نفسه !

ثم جاءنى أحد الخدم وقال لى : المست عاززة تشووف البنت  
في الحرملك !

وصعدت الى الحرملك أنا وأخي خالد .. وأدخلونا صالوننا  
كبيرا مليئا بالاثاث الفاخر ..

وسمعنا صوتا يقول لنا : اتفضلا !

ولتفتنا نبحث عن مصدر الصوت .. فلم نر أحدا في الصالون !

وعاد الصوت يقول لنا : اتفضلا .. اتفضلا !

وعدنا نبحث عن صاحب هذا الصوت في أرجاء الصالون !

وعاد الصوت يقول : اتفضلا .. اتفضلا .. اتفضلا !

وهنا رأينا صاحب الصوت .. انه طائر في قفص !

وأصبحت بالفزع وصرخت : غراب يتكلم ! غراب يتكلم !

وعدت مع أخي من الصالون في فزع ! واصطدمت بعند الباب  
بحرم عز الدين بك يكن وأنا أرتجف من شدة الخوف !

وراحت تهدىء من رويعي وتسألني عن سبب فزعى ، فرحت  
أصرخ : غراب .. غراب بيتكلم !

وضحك صاحبة البيت وقالت لى انه ليس غرابا .. انه ببغاء  
.. والببغاءات تتكلم !

وعدت الى قريتى أحدث أصدقائى وصديقاتى عن القاهرة بلد  
العجبائب .. أنها البلد الذى تتكلم فيها الغربان !



أول تمثال لـ أم كلثوم  
صمه الفنان مختار  
سنة ١٩٢٦



مِنْ مَذَكُورَاتِ أُمِّ الْكَلْنُومِ

# قرار مني أبي : لن نعود إلى العاشرة !

« عندما نتعلم نعرف مكاننا بين  
العلماء .. وقد عرفت مكانى .. »!  
أم كلثوم

**كنت أغنى بلا احساس ولا شعور !**  
كنت أردد الأغاني التي أسمعها من أبي بنفس الطريقة  
التي يردد بها التلميذ الصغير جدول الضرب ، وقواعد النحو  
والصرف !

**ثم غيرني فونوغراف !**

كان فونوغراف العمدة ! فقد سمعت على هذا الفونوغراف  
صوت الشيخ أبو العلا ، وهزني صوته . كنت أشعر وأنا أسمعه  
انه يغنى لي وحدي . وسمعت صوته مئات المرات وهو يغنى :  
« أفيه ان حفظ الهوى او ضيما ! » وسمعته وهو يغنى « وحقك  
أنت المنى والطلب » .. وقصيدة « غيري على السلوان قادر » .  
كان الفونوغراف يسكت .. ولكن صوت الشيخ أبو العلا كان  
يستمر يغنى في أذني !

كان أطفال القرية يرددون أغنية « أنا نازلة أدلع املا المقلل ».  
اما أنا فكنت أعيش مع أغاني الشيخ أبو العلا ، وكنت أتصور أنه  
قد مات ! لم يخطر على بالى أن صاحب هذا الصوت يعيش في  
الدنيا التي أعيش فيها !

**ومرت السنون ..**

وفي يوم من الأيام كنت في مخطة السنبلاويين ، فسمعت صوتا  
يقول : الشيخ أبو العلا هنا !  
ولم أصدق أذني !

ورأيت أبي يسرع نحو الرجل الكبير ويصلفه في احترام ..  
وأسرعت وراءه وأمسكت يده ، ورحت أحدهه على الفور عن اعجابي  
وتحول الشيخ أبو العلا عن ليستأنف حديثه مع الآخرين .. ولكنني



بين عدد من المحبين  
بنها ، وفدت ام كلثوم  
في السنوات المبكرة  
لحياتها الثانية ..

منعته من ان يكلم احدا غيرى ! امسكت بيده ورحت البح عليه ان  
يأتى معى لزيارتى فى القرية . واحس الرجل الكبير بتعلقى به ،  
وجاء معى الى بلدنا ٠٠ الى قرية « طماى » !

ودخلت الى امى . قلت لها : ان اهم انسان فى الدنيا سيتناول  
معنا الفداء . كل حاجة عندك قدميها له . ادبى كل الفراح  
اللى عندنا واللى عند الجيران !

كنت لا اصدق عينى ! كنت اتصور اتنى ارى « مناما » ولا  
اعيش فى الحقيقة !

ولما جلست امامه طلبت منه ان يغنى ! فطلب منى ان اغنى له  
أولا ! ورفضت ! فقد شعرت اتنى لن اجسر على الفنان امام هذا  
العملاق . واحسست انه ليس من العقول ان اخدش اتنى هذا  
المفنى العظيم بصوتي ..



ام كلثوم سنة ١٩٣٦  
صورة أخرى لامثل  
لها عند ام كلثوم ..

ولكن ترددى ذاب امام قوة شخصيته .. وبدأت أغنى له  
وببدأ هو يغنى لي !

وشعرت أن في بيتنا أجمل أحلامي .. وأحسست بضربات قلبى  
وأنا أسمع صوته ! كنت أسمع قيثارة أجمل من الفونوغراف .  
فقد كان الشيخ أبو العلا أعظم مغن سمعته في حياتى . ولا يزال  
هذا رأى حتى اليوم أنه أحسن من غنى . وأحسن من لحن المعانى  
قبل الألفاظ ..

وكان الرجل الكبير كريما معى . فقد استمر يغنى . استمر  
يغنى لي وحدي عدة ساعات ..  
واقترح الشيخ أبو العلا على والدى أن يترك قرية « طماى »  
الصغرى ، وينتقل إلى القاهرة . فدهش أبي من هذا الاقتراح !



ام كلثوم تعزف على  
العود .. التقطت هذه  
الصورة ~~لها~~ سنة  
١٩٢٦ ايضا ..

وقال والدى ! ان طمای بلدنا وعارفانا وعارفينها . ولا يمكن  
ان نترك طمای !

ورد الشيخ أبو العلا : ان مستقبل ابنتك اكبر من « طمای » ..  
وحرام ان تحبس هذه الموهبة فى قرية صغيرة !  
ولأول مرة فى حياتى بدات أناقش والدى !  
وغير أبي موضوع الحديث !

ولكنى رحت « ازن » واللح وارجو .. وعاد أبي يغير موضوع  
الحديث !

ولكنى لم أتعجب من « الزن » والالحاح ! الى ان وقع لى حادث  
مسع فكرة الاقامة فى القاهرة من كل أحلامى !

فقد اتفق أحد أهالى القاهرة مع أبي على أن أغنى فى فرح ابنه  
فى كوم الشيخ سلامة المجاور لجى العتبة الخضراء بانفاهرة ٠٠  
وعند سفرى الى القاهرة أخذت معى « تحويشة العمر » ٠٠  
انها الخمسة عشر جنيها التي ادخلتها من مصروفى « وعديتى »  
فى الاعياد ٠٠

ونزلنا فى بيت صغير ٠٠ انه بيت صاحب الفرج ٠  
و قبل خروجنا من البيت لاحياء الحفلة ، وضعت ثروتى الضخمة  
فى جيبى ٠٠

ولما انتهت الحفلة وعدت الى البيت ، أسرعت الى تحويشة العمر  
لاخرجها من جيبى ٠٠ فلم أجدها ! اختفت تحويشة العمر التي  
تصورت أننى سأشترى بها مدينة القاهرة كلها !

ولم أصدق عينى ! رحت أبحث فى جيبى وجيبب أخي ، وتحت  
الكرسى ٠٠ فلم أجد لها أثرا ! ولم أذرف الدموع ٠ كانت نكبتى  
أقوى من الدموع !

وأخفيت الحادث عن أبي في أول الامر ٠٠ ثم اضطررت أن  
أعترف ٠ ولن أقول الآن ما قاله أبي لمى وقتها ٠

وعاهدت نفسي الا أزور القاهرة بعد ذلك ٠٠

ولكن نداء القاهرة كان أقوى من خياب أموال قارون !

فقد عدنا للقاهرة مرة أخرى ٠ وأقمنا فى حجرة بلوكاندة  
جوردون هاوس ، التي تطل على شارع فؤاد ( ٢٦ يوليو الآن ) ٠  
ومن شرفة حجرتى بهذا الفندق رأيت السينما لأول مرة فى حياتى !  
فقد كانت تطل على سينما « جوزى بالاس » ٠ رأيت رجالا ونساء  
يتحركون على الشاشة البيضاء ٠ رأيت شابا يقبل فتاة ٠ رأيت  
دنيا غريبة لم أشهدها لا فى طمای ولا فى الزقازيق ٠٠ ولا حتى  
فى المنصورة !

ولم يخطر بيالى وأنا واقفة فى شرفة حجرتى بفندق جوردون  
هاوس أن أم كلثوم نفسها ستظهر فى يوم من الأيام على هذه  
الشاشة البيضاء !

وكان فى حجرتنا بالفندق ثلاثة سرائر ٠٠ لأبى ولآخرى ولى ٠

وكلت اتصور ان هذا الفندق المتواضع هو اكبر فنادق القاهرة .  
فلم اكن يومها قد سمعت عن شبرد وسمير اميس !

وكانت بحجرتنا الصغيرة شرفة تطل على شارع فؤاد ، وشرفة  
اخري تطل على المدرسة الاعدادية . وكان الشيخ أبو العلا يحضر  
الى زيارتنا ، واجلس بجانبه استمع الى كلامه وغنائه ..

كنت اسهر طوال الليل أسمع احب الاصوات الى قلبي ! فقد  
كان غناه أحب الى من النوم !

وفي احدى الليالي ونحن جالسون في الشرفة غنى لي الشيخ  
أبو العلا ثم التفت الى وقال : أنا غنيت لك كثير .. ماتغنى لي  
بقى ..

وغنيت له !

وسكت الشيخ طويلا .. ثم رأيت دمعة تسقط من عينه ، ثم  
قال : لن أفترق عن هذا الصوت طول عمري !

وفعلا : لم نفترق منذ تلك اللحظة . كان يصحبني مع أبي وأخي  
في كل حفلاتي وفي كل مكان اذهب اليه .

وغيرنى الشيخ أبو العلا . علمتني أن أفهم الكلام قبل أن أحفظه  
وأغنيه !

فقد كنت حتى هذه اللحظة مثل بيضاء الثرى عز الدين يكن ،  
أردد الكلام بلا فهم ولا اهتمام !

وبعدات الكلمات غير المفهومة تتعرّض في فمي ، وترفض الخروج  
من بين شفتي !

وفي احدى الليالي كنت أغنى مع أفراد الفرقة : جل من طرز  
الياسمين فوق خدك بالجلnar ، وأصطفى ذا الجمان الثمين معدنا  
من ل maka العقار !

ووقفت كلمة « الجمان » في فمي ، ورفضت الخروج من بين  
شفتي ! وتركت باقي أفراد الفرقة ينطقون الكلمة وحدهم !

وتصور أبي أنني نسيتها ، فلم يعر الامر اهتماما !

ولما تكرر وقوفي عند كلمة « الجمان » أحس والدى بأن المسالة  
ليست مسألة نسيان ، فسألنى ، لماذا لا أغنى هذه الكلمة ؟

وأجبته : موش عارفة أقولها ازاي ! موش عارفة أقولها وأنا  
باضحك والا أقولها وأنا مختترة .. أنا موش فاهمة معنها ايه !  
وكانت هذه هي المرة الاولى التي أواجه فيها والدى بما تعلمنه  
من الشيخ أبو العلا .. وهو أنه يجب أن أفهم المعنى قبل أن  
أغنى الكلمات !

وعن طريق الشيخ أبو العلا عرفت الشاعر أحمد رامي !  
فقد التقى أحمد رامي بالشيخ أبو العلا ذات يوم ، وسأله : فيه  
بنت بتغنى اسمها أم كشوم .. ايه رأيك فيها ؟  
فأجاب الشيخ أبو العلا : دى بتقول لروحها « آه » !  
وفى أحدى حفلاتى بحديقة الإزبكية اقترب منى شاب وقال لى :  
أنا أحمد رامي !

ورأيت أمامى لأول مرة الشاعر الذى أغنى أشعاره !  
واردت أن أقول لهذا الشاعر : أهلا .. فغنست له قصيده  
« الصب تفصحه عيونه » .. وكانت مفاجأة له ..  
وكان رامي يحب الغناء .. وكنت أُعشق الشعر .  
وكانت هوايتي للشعر قد بدأت بكتاب وجذته مع أخي ! أخذته  
منه لأنفروج عليه . كان الكتاب هو قصة « العبرات » لمصطفى  
لطفى المنفلوطى !  
وأهدت الكتاب لأنفروج عليه ، وأعيده إلى أخي !  
وفتحت الصفحة الأولى .. ولم أنترك الكتاب إلا بعد أن وصلت  
إلى الصفحة الأخيرة .. وعشقت المنفلوطى . قرأت له « النظارات »  
و« العبرات » وكل القصص التى كتبها !



وفى أحد الأيام شعرت بجوع للقراءة . أردت أن أقرأ . رحت  
اقلب كتب القصص التى توجد فى بيتنا الصغير ، فوجدت أننى  
قرأتها كلها . قرأتها عشرات المرات . وبدأت أبحث عن كتاب جديد  
وفى تلك اللحظة بدأت هوايتي للشعر . كنت أحافظ على الشعر ولا  
افهمه . كنت أتصوره كلمات موزونة يدها الشعراء للغناء .

وفي أحد الأيام ، رحت أبحث في حجرتنا الصغيرة عن كتاب أسلى به نفسي . وفتحت ديوان شعر ابن الفارض . وقرأت البيت الأول في القصيدة .. ففهمته . ورحت أقرأ باقى القصيدة في لهفة ..

وبعد ديوان ابن الفارض قرأت ديوان ابن الرومي والبحترى . ثم قرأت الأغانى الذى يتالف من ١١ جزءاً ، واخترت منه قصائد جديرة بأن تغنى .

ثم قرأت « الامالى والحماسة » . وبدأت أشتري دواوين الشعراء بعد أن كنت أستعيرها من أبي . وقرأت ديوان المتنبى والشريف الرضى ومهميار الديلمى .

وأصبحت أعيش الشعر !

أصبحت أقرأ المقصيدة بنفس اللهفة والملونة والشفف التي تقرأ بها فتاة أول قصة غرامية !

وكان لأحمد رami الفضل كل الفضل في تذوقى للشعر وتفهم معانيه . كان يقدم لي في كل مرة ينورنى فيها ديوان شاعر .

وتعلمت موازين الشعر ، لدرجة أننى بدأت أحس بالبيت المكسور ، والبيت الذى يقف على قدميه !

ولكنى لم أفك فى يوم واحد أن أنظم بيتابا واحدا من الشعر . لعل السبب هو كثرة قراءتى .. ولأننى قرأت الشعر الجيد وتذوقته ..

ولولا قراءاتى لحاولت أن أنظم عددا من القصائد أعبر فيها عن مشاعرى . ولكننا عندما نتعلم نعرف مكاننا بين العلماء . وقد عرفت مكانى !

واستمرت صداقتي بأستاذى الشيخ أبو العلا سنين طويلاً . كنت أبحث عنه في كل مكان لاستظل برعايته وأستاذيته وكانت أطالبه في كل مرة تلتقي فيها بآن يغنى لي ! كان غناوه هو غذاء روحي .

وفجأة .. ثقل لسانه ، وأصبح يتعثر في نطق الكلمات .. ومع ذلك كان يغنى لي ! وعندما يخونه صوته أثناء الغناء كان يقول لي :

ـ انت عارفه انا عاوز اقول ايه !؟

وفي احدى الليالي فوجئت بوفاة الشيخ أبو العلا ..  
وامتلا رأسي بقصائد الشعراء .. بعد ان امتلأت روحي بأغاني  
الشيخ أبو العلا ..

ولم استطع ان أبقى في بيتي ..

ولم أحتمل ان اذهب الى بيته !

مشيت في شوارع حي الزمالك شارعا شارعا ، ولم اذرف  
دموع واحدة !

مشيت الى شارع فؤاد ثم الى شارع الملكة نازلى ، ثم عدت  
امشي في شوارع الزمالك مرة أخرى ! كنت اتصور اتنى سأغسل  
شوارع القاهرة في تلك الليلة بدموعي .. ولكن دموعي تحجرت  
في عيني ..

وكان يمشي معى أخي خالد وعازف الكمان سامي الشوا .. كانا  
يحاولان اقناعي بالبكاء تحت أى سقف .. ولكنني كنت ارفض ..  
وقضيت الليل هائمة على وجهى .. أبيكى بغير دموع استاذى الذى  
علمنى كيف اعبر عن المعانى باللغات ..

## ★ ★ ★

وتعرفت بكتاب الموسيقيين وبالاستاذين حسني انور وأمين المهدى  
وهو أبزر من عزف على العود .. ونشأت بيننا صداقة عائلية ..  
واثناء اصطيافي بالاسكندرية زارنى أمين مهدى ودعانى لزيارة  
بيته الذى يطل على ترعة محمودية .. وفي هذا البيت التقىت بأول  
صديقة لي ..

كانت تلميذه في « الميردى ديبه » .. وكان اسمها روحية المهدى  
انها ابنة أمين المهدى ..

لقد أصبحنا صديقين بعد ساعة من اللقاء .. احسينا تجاوبا  
عجبيا ، شعرت كل منا أنها تعرف الأخرى منذ سنوات وسنوات !  
وبعد صداقتنا تقوى على مر الايام ..

ولما انتهت شهور الاصطياف وعدنا الى القاهرة كنت احرص على زيارة بيت أمين المهدى كل يوم أحد . فقد كان يوم الاحد هو أجازة روحية من درستها .

وكانت روحية تقيم فى بيت بباب الخلق يواجه دار الكتب . وفى كل أسبوع كنت اقطع المسافة من شققى بعمارة بهر بالزمالك الى ميدان باب الخلق لأنتقى بصديقى التلميذة وافتتح لها قلبى وتفتح لى قلبها ، وتحدثنى عن أحلامها وأحدثها عن أحلامى .

وكانت القاهرة بالنسبة لى هي الطريق من الزمالك الى باب الخلق . فقد كنت لا أخرج من بيتي الا لأذهب الى روحية يوم الاحد ، او لأذهب في المساء الى حديقة الازبكية لاغنى او عندما أذهب في الليل الى الفرح الذى سأغنى فيه .

وفى خلال السنوات الأربع الاولى التى أمضيتها فى القاهرة .. كانت العاصمة بالنسبة لى هي شارع فؤاد « ٢٦ يوليو الآن » وميدان قصر النيل وميدان عابدين وميدان باب الخلق .

فى خلال السنوات الأربع لم أدخل السينما مرة واحدة !  
فى خلال السنوات الأربع لم أدخل ميلا تجاريا مشهورا او مطعما كبيرا .

فى خلال السنوات الأربع لم أدخل الا مسرحا واحدا هو مسرح الماجستيك ، فقد كان والدى يحب روايات المكسار ..

وكانت معلوماتى عن القاهرة هي ما أقرؤه فى الصحف والمجلات، وأسمعه من الناس .

ومع هذا الحصار الذى كنت أعيش فيه ، أحببت القاهرة وعشقتها . كنت أحس أننى أعيش فى أجمل بلد فى الدنيا . أحببت أهلها .

ووجدت فى هذه المدينة الحلوة ضمانا واهتمامًا وتشجيعا . وجدت فيها مجدًا لم يخطر لى على بال !

وفي يوم من الأيام عاد والدى الى بيتنا وهو متوجه الوجه .. ودخل حجرته .. ونادى على والدى ، فدخلت واقفلت الباب .  
وسمعت همسا لم اهتم به .

ولكنى رأيت أمى تفتح الباب ، وتبدأ فى حزم الحقائب .

وسالت أمى : ماذا جرى ؟

فسكتت ولم ترد .. استمرت تملأ الحقائب بالملابس ..

وسالت والدى ، فقال بحزن : خلاص ! احنا راجعين بلدنا !  
لن نبقى فى مصر بعد الآن .. ولن نعود اليها !  
ودهشت من هذا القرار العجيب !

كيف نهجر القاهرة وقد التقى فيها بمجده لم أحلم به .. كيف  
أمجد « أم الدنيا » بعد أن أحببته وأحببت من فيها ، وبعد أن  
التقى فيها بحظى .

ورحت ألح على والدتها أن تبرر لى قرار والدى ! رحت أقول لها  
أريد أن أعرف لماذا سنهجر القاهرة ..

وأشارت لى والدتها إلى مجلة ملقاء على الأرض ..

والتفتت المجلة .. إنها مجلة « المسرح » التي يصدرها الناقد  
المسرحي عبد المجيد حلمى .. ورحت أقلب صفحات المجلة في  
لهفة .. فلم أجد ردا على سؤالى ..

وعدت أقرأها سطرا سطرا ..

ثم سقطت المجلة من يدي !

لقد نشرت المجلة خبرا عجيا عنى ! كان خبرا كانبا عن سمعتى  
ولكن المرحوم عبد المجيد حلمى كان يعجب فى ذلك الوقت بالسيدة  
منيرة المهدية .. وبخلاف من أن يقدم لها باقة ورد .. رمى تحت  
أقدامها شرف المطرية الجديدة !

ولكن .. هل من العدالة أن يضحي أبي بمستقبلى بسبب  
خبر كانبا ؟

هل من العدالة أن تدفع الضحية ثمن سكينة الجزار ؟  
ان والدى يعرف أن الخبر لا أساس له من الصحة .. فهل  
الطريقة للاحتجاج على الخبر أن نجمع ملابسنا ونهاجر إلى  
قرية طمای ؟

ورحت أستنجد بأصدقاء أبي !

رحت أرجو كلا منهم أن يحضر لاقناع أبي بالعدول عن الهجرة  
من القاهرة .

وجاء الاصدقاء الى بيتنا ليحاولوا اقناع أبي بالبقاء في القاهرة  
قالوا له ان ابنته أصبحت مشهورة ، وأن للشهرة ضرائب يجب  
أن يدفعها صاحبها ! وأولى هذه الضرائب أن يتحمل نشر الاكاذيب  
التي تنشرها عنه بعض المجالس الصغيرة .

ورفض أبي وساطة هذه الوفود . أصر على الهجرة إلى قريتنا  
« طمای » .

وعندما استسلمت للأمر الواقع . وجلست في حجرتى أكتب  
خطابات وداع لاصديقاتي ومعارفى . كنت أكتبها بدموعى .

وبين الخطابات التي كتبتها خطاب عصرت فيه قلبي ! أرسلته  
إلى صديقتي التلميذة في مدرسة « الميردى ديه » . لقد كتبت  
هذا الخطاب بدموعى . حدثتها عن قرار أبي . ورحت أودعها  
وأودع القاهرة الحبيبة .. وكأنني أودع الدنيا كلها !

وجاءت أسرة المهدي إلى بيتنا .. فوجدوا الحقائب معدة !  
وتكلمت سيدات الأسرة ، ورحن يناقشن والدى في قراره في  
بلاغة وحكمة ومنطق .

ولم يقنع أبي !

ثم ركزن سهامهن على عاطفة أبي وحبه لي . قلن له ان  
قراره سيؤخى على مستقبلى ! سيدفن المجد الذي كان ينتظرنى  
تحت تراب قرية طمای .

ولم يقنع أبي .  
واخيرا تكلم أمين المهدي ..

قال لأبي : ان معنى مغادرتكم القاهرة أن الخبر الذي نشرته  
مجلة « المسرح » عن أم كلثوم هو خبر صحيح .. فالناس تهرب  
من الحقيقة ، ولا تهرب من الاكاذيب !

وقام أبي من مقعده .. وبدأ يفتح حقائبنا ويخرج منها الملابس  
وحتى تلك اللحظة كنت أقيم في القاهرة فترات متقطعة ، ثم أعود  
إلى الريف ..

أما الآن ، من هذه السنة - ١٩٢٦ - فقد بدأت أقيم في القاهرة  
بصفة أساسية .. ولكنها كانت اقامة صعبة جداً في البداية !

★ ★ ★

انتهى المجزء الأول من مذكرات أم كلثوم ..

والسؤال الآن : كيف كانت القاهرة سنة ١٩٢٦ ؟ القاهرة التي  
ستشهد من الآن فتاة قروية .. ترتدي عقالاً وبالطوطو أزرق ..  
وتغنى المدائح النبوية ..

سؤال يجب عليه الفصل التالي ، قبل أن نعود من جديد إلى  
مذكرات أم كلثوم ..



# ٤٦ العَاهِرَة

فى القاهرة غناء للرجال وغناء للنساء . فى  
القاهرة موسيقى للفقراء وموسيقى للأغنياء؟

**القاهرة: ١٩٢٦** البيضة في مصر بمليم .  
رطل اللحم بقرشين . مشفى بثلاثة قروش  
علبة السجائر ماركة « العنبرول » بقرشين .  
الأوتوموبيل الفاخر خمسة محلات بـ ٣٦٠ جنيها .  
رواية المقررة على طبة البكالوريا هي زهراب ورست .  
على أندى الكسار بربري مصر الوحيد يمثل رواية البربرى  
فى الجيش .  
نابفة مصر فى التمثيل يوسف وهبى يقوم ببطولة رواية الذبائح .  
المبتر سمسون رئيس النيابة المختلفة بالمنصورة يحضر حفل  
مدرسة المنصورة الاميرية .

و .. نحن في سنة ١٩٢٦ ..

السكان في القطر المصري كله عددهم محدود . بالضبط ١٢  
مليونا و ٢١٧ ألف نسمة . من بين كل مائة من السكان في مصر  
هناك ٢٦ يموتون بعد سنة من ولادهم . المرض وسوء التغذية  
سبب ذلك .

الذين يعرفون القراءة والكتابة في مملكة مصر - مجرد القراءة  
والكتابة - عددهم ١٩٧ فردا في كل ألف من السكان .

الصحف في مصر محدودة . الاخبار فيها محدودة أيضا .  
منها تلك العناوين المنشورة في مقدمة هذا الفصل .

من الاخبار التي تبرزها مجلة « اللطائف المنشورة » أيضا .  
خبر يقول « .. يشاع أن الحكومة المصرية تنوى فتح نفق من  
السيدة زينب إلى محطة باب الحديد لمدحور سكة حديد حلوان تحت  
الارض بعد أن تتحول قاطراتها من بخارية إلى كهربائية » . ان



أم كلثوم في رأس البر  
جلسة على البلاج مع كتاب عن الشعر العربي القديم ..

الزحام سبب في هذا المشروع . بطيء القطارات سبب آخر . ان السفر بالقطارات من القاهرة الى الاسكندرية يستغرق سبع ساعات . لهذا يسمون القطار « المستعجلة » !

نفس المجلة تنشر على عرض صفحة كاملة منها صورة كتبت تحتها قائمة « هذه صورة أتحفنا بها المصور الشهير الخواجة زولا لحضورات أعضاء لجنة الاحتفال بتكرييم فخامة المتذوب السامي جورج لويد واللادى قرينته بصفته ممثلا لإنجلترا صديقة مصر، الذى نحيى فيه رسول السلام بين الشعوبين » !

هذه واحدة من مظاهر كثيرة لفسخ المجتمع المصرى فى تلك الفترة . وبعد ثورة عظيمة قام بها الشعب سنة ١٩١٩ بدأت مصر تحارب نفسها .. بينما يتفرج عليها محتل غاصب وحاكم مستبد . ولقد أدى انتكاس الثورة الى تفشي ظواهر مرضية فى المجتمع المصرى ..

فالانتهازيون والوصوليون منتشرون فى الحياة العامة . لخصهم سيد درويش منذ سنوات عندما غنى فى أوبريت « العشرة الطيبة » علشان ما نعلى ونعلى ونعلى .. لازم نطاوطى نطاوطى نطاوطى ! والصراع دائم علنا بين الاحتلال ومجموعة من الثقفين الشبان انتجهم ثورة ١٩١٩ منهم طه حسين وتوفيق الحكيم والعقاد ومحمد حسين هيكل ، وفكري اباطة .

والشكوى عامة من الانحلال الأخلاقى . بسببها نشرت المجالات صورة لـ « .. نفر من أعضاء جمعية الشرف التى تأسست فى القاهرة لنشر الفضيلة ونصح الشبان بالابتعاد عن الرذيلة » . والرذيلة لها جمهور واسع يغذيها .

من هذا الجمهور الجنود الانجليز الذين يمرحون فى شوارع مصر ويسيرون لياليها . أماكن السهر تتحصر بين ميدان الاوبرا فى القاهرة وبين شارع عماد الدين والفجالة . فى شارع عماد الدين تستطيع أن تشرب البيرة والويسكي . اذا أردت « العرقى » فاتجه الى الفجالة . « البوطة » فى شارع كلوت بك . على امتداد هذه الشوارع تستطيع أن تقرأ هذه اللافتات « خمارة مانولى » ، « بار خريستو » ، مقهى « كوسى » ، بار « بنایوتی » خمارة « خرالبو » .

وإذا سرت في شارع محمد على تجد على يمينك وعلى يسارك دكاكين صغيرة علقت على جدرانها آلات الطرب من عود ورق ودبكة فوق الدكاكين اعلانات باسماء أصحابها من أهل الفن : « الاسطى حميدة » مثلا . « عوادة » . « الاسطى زوبه » عالمة . « نعيمة المصرية » أرتيست .

داخل هذه الدكاكين توجد فئة من المتعهددين تسمى «المطبياتية» ان «المطبياتي» يتنقق مع الزباين ويقسم الاجر ، وفي ليلة الفرح يرتدي الملابس المزركشة ويضع خاتما في اصبعه . وطوال غناء «العالمة» فإن المطبياتي مستول عن استمرار آهات المعجبين من الجمهور في كل مكان من السرادق .

إذا وصلت إلى شارع عماد الدين فسوف تجد كازينو دي باري مسرح البرتغالية . مسرح الإجيسيانا . الريتسانس . ألبى دي روز . الكورزمو . ثم .. مسرح رمسيس .

هنا تجد نوعا آخر من أهل الفن والطرب والموسيقى .

ان في القاهرة موسيقى للقراء .. وموسيقى للاغنياء .  
في القاهرة غناء للرجال .. وغناء للنساء .

صاحب الفرح .. عندما يكون ثريا .. فاته يدعو نوعين من المطربين .. مطرب له ولوجهاء .. وأخر للجمهور العادي .

● ان مطرب الاغنياء يرتدى بدلة . وهو صبيت معروف باسمه الشيخ حامد مرسى .. اسماعيل سكر .. عبد اللطيف البنا .. الخ .  
ومطرب القراء يرتدى الجلباب . انه صبيت معروف بصفته .  
من هؤلاء مثلا : فرقة الخضرى ، والقهوجى ، وحسين المكوجى ،  
وشحات الحلواني .. الخ .

● مطرب الاغنياء يحيى الليلة الرئيسية . ليلة الزفاف .

ومطرب القراء يحيى الليالي السابقة على الزفاف .

● وعندما يغنى مطرب الاغنياء يستأجر الثرى ماكينة كهرباء .  
فالدعون كلهم وجهاء . أما عندما يغنى مطرب القراء فان  
صاحب الفرح يستأجر كلوبات غاز .

● وإذا اجتمع المطربان في ليلة واحدة فان مطرب الاغنياء  
يغنى في الحفل . بينما الآخر يغنى في الاستراحة !

● مطرب الاغنياء متفرغ للغناء . ومطرب الفقراء غير متفرغ .  
لا يستطيع . ولذلك كان من الشائع ان يعمل بأكثر من حرفه .  
من بينها الغناء او التلحين . فنجد في شوارع القاهرة لافته كتب  
عليها « باائع يانصيب وسجاير » . و « مغني » . لافته أخرى « ملحن  
أناشيد ومقرئ مدائح نبوية ومشخص » . لافته ثالثة « حانوتى  
ومقرئ مشخصاتى » . رابعة « دار الجيلاتى والتشخيص  
والتلحين » .

وعندما بدأت أم كلثوم تغنى في القاهرة فلقد كانت مازالت تتنتمي  
إلى الدائرة الثانية : صالح عبد الحى يغنى في ليلة الفرح ،  
وهي تغنى في الليالي السابقة على الفرح . هي نفسها تأتى إلى  
الفرح راكبة ، ثم تعود بعد الفرح سيراً على الأقدام . هي نفسها  
فقيرة ، تغنى المدائح النبوية . ترتدي العقال على رأسها وبالطرو  
أزرق على جسمها . ملابس متواضعة . وما زال عليها أن تحارب  
لكى تدخل الدائرة الأخرى المفلقة : دائرة المطربين المشهورين أو  
نصف المشهورين . ان عليها أن تفعل ذلك مع الانخفاض الشديد  
في الاحترام الذى يعطيه المجتمع لأهل الطرف .

ان كلوت بك مثلاً قدم صورة حية لذلك عندما سبق أن سجل  
في كتابه « وصف مصر » يقول : « . . . والمفنون المصريون الذين  
صناعتهم الغناء يسمون بالآلاتية مفرد الآتى . وتختلف منهم فى  
مصر طبقة محترفة فاسدة الأخلاق . اذا جئ بهم الى منازل  
الخاصة تقاضوا اجرا لا يتجاوز ما يعادل ثلاثة فرنكات الى أربعة  
فى الليلة الواحدة . والمدعون لسماعهم يغدقون عليهم عادة من  
محض كرمهم شيئاً من المال يضاف الى تلك الاجرة الزهيدة . وتقدم  
اليهم أثناء الغناء المشروبات الخمرية كالعرقى وغيره . وهم  
يفطرطن فى شربها . ويحدث أحياناً وقد لعبت الخمر بعقولهم أن  
يفقدوا رشدهم ويسقطوا على الأرض . وفي مصر مغنيات يسمين  
بالعالم ، وهى كلمة أطلقها الاوربيون على جميع الراقصات من  
غير تمييز ولا استثناء » .

ان كلوت بك يصف الغناء والموسيقى في مصر خلال القرن  
الحادي عشر . ومع ذلك فحتى هذه السنة ١٩٢٦ - كانت النظرة  
إلى الفن عموماً لم تتغير بعد كثيراً .

وعندما بدأ توفيق الحكيم يكتب للمسرح في القاهرة خلال  
العشرينات وصفه أحد أصدقائه قائلاً انه « . . . منخرط في زمرة  
أهل الفن والعياذ بالله » ! ! من مذكرات توفيق الحكيم .

وعندما عبر المرحوم زكريا احمد لأبيه عن رغبته في العمل بالفناء والتلحين قال له والده الشيخ احمد صقر مربزان « بقى يا البنى تبقى من عيلة مربزان » . وتطلع من بتوع يالليل ياعين ؟ ! .. مذكرات زكريا احمد .

وهذه النظرة لم تقتصر على الشخص العادى .. بل هي ممتدة إلى الحكومة أيضاً . ان تطوير ورعاية الفن - هذا رأى الحكومة - هو من اختصاص وزارة الاشغال ! انه كرصف الطرق وبناء الجسور والترع !

وعندما نشرت الصحف في سنة ١٩٢٦ خبر ايفاد أولبعثة فنية مصرية قالت « أوفدت الحكومة المصرية في العام أول بعثة لدراسة التمثيل مكونة من فرد واحد هو زكي أفندي طليمات الموظف بوزارة الاشغال » .

وزارة الاشغال هي التي أشرفـت على إقامة أول مسابقة فنية سنة ١٩٢٦ . وكانت الجوائز الأولى فيها من نصيب : زكي رستم في التمثيل التراجيدي . بشارة أفندي بواكيـم في التمثيل الكوميدي .. السيدة فيكتوريا موسى في التمثيل الكوميدي للسيدات . و .. السيدة منيرة المهدية في الغناء المسرحي .

ان منيرة المهدية هي سيدة الغناء في مصر منذ سنوات طويلة مضت .. إلى جانبها توجد السيدة نعيمة المصرية .. السيدة توحيدة .. السيدة فتحية احمد .. الآنسة أم كلثوم !

والى جانب هؤلاء توجد من المثلثات : فيكتوريا كوهين وشقيقتها هزبيـت كوهين ، ماري منصور ، دولـى أنطون ، رتبـة رشدى وشقيقـتها فاطمة رشـدى ، دولـت أبيض ، أمينة رـزق ، وأبرـيز ستـاتى .

ان انتشار الاسماء الاجنبـية في الوسط الفنى سبـبه ان الفتـاة فى مصر لم تـكن قد دخلـت بعد بـاب التـمثـيل على نطاق واسـع . بل ان فـرقـة دار التـمثـيل [الـعرـبـى] ، عـنـدـما قـدـمت للـجمـهـور روـاـيـة « بـنـتـ السـبـنـدـرـ » سـنة ١٩٢٦ - فـانـها أـسـنـدـت دورـ المـرأـةـ فيـهاـ الىـ المـثـلـ حـسـنـ فـائقـ . وـنـشـرتـ لـهـ مـجـلـةـ «ـ المـسـرحـ » صـورـةـ (ـ بـرـاقـةـ ) بـضـفـائـرـ الشـعـرـ الطـوـيـلـ وـالـرـوـجـ الفـاقـعـ .

والـصـحـفـ نـفـسـهاـ كانـتـ تـنـشـرـ بـيـنـ وقتـ وـآخـرـ صـورـ المـثـلـاتـ اللـامـعـاتـ .. فـيـ أـزيـاءـ الرـجـالـ ! مـرـةـ تـنـشـرـ صـورـاـ لـزـينـبـ صـدقـىـ

وفاطمة رشدى بالطربوش والبدلة . ومرة تنشر صورا لفاطمة اليوسف وبديعة مصابنى وعزيزه أمير وأمينة محمد وفتحية أحمد فى ملابس ( الأفنديه والخواجات ) !

و .. نحن فى سنة ١٩٢٦

ان المظهر الرئيسي للاهتمام بالفن هو الصحف . ان الصحف والمجلات خصصت عددا من اكبر كتابها لنقد الحركة المسرحية والفنائية والموسيقية . محمد التابعى يكتب عن المسرح فى ( الاهرام ) .. الترقيق « حندس » . ابراهيم المصرى يكتب فى مجلة « التمثيل » . زكى طليمات فى « المقطم » . عبد المجيد حلمى فى « المسرح » . سعيد عبده فى روزاليوسف .. الخ .

ولكن النقد لم يكن امرا سهلا . ان أحد النقاد كتب كلمة خفيفة عن تمثيل السيدة ماري منصور . ولكن « .. السيدة لم تر رأيه » ، فأرسلت وراءه نفرا من أصحابها ليلقوا عليه درسا فى فن الكتابة .. ولبيرهنا له على ان العصبا أقوى حجة من « القلم » !

صحفى آخر .. « هدته ممثلة فى مسرح كبير بالشبشب فى الطريق العام ، والقت عليه محاضرة طويلة عن أصله وأصل آبائه وأجداده » !

ناقد ثالث كتب مقالا عن رواية « قمر الزمان » انتقد فيه بشدة السيدة منيرة المهدية . ثم « .. اضطر بعدها الى ان يحمل شومة فى يده اينما سار ليداعى بها عن نفسه - رأيه - ضد فتوات عماد الدين ارسلتهم وراءه السيدة ليتفاهموا معه » .  
ان السيدة منيرة تمثل وتغنى ..

والاتجاه فى الغناء كان متذبذبا . فيبعد نهضة قصيدة فى المسرح الفنائى مثلها سيد درويش .. بدا الغناء يبتعد عن التواشيح ولكنه يقترب من الخلاعة . ان أحد الشعراء قدم مرة قصيدة شعرية طويلة الى كامل الخلعى لكي يلحنها فصالح فيه الخلعى قائلا :

كيف يمكن تلحين ذلك ؟ هذا شريط ترموى وليس قصيدة !  
اما الاغانى المنتشرة فكانت تختلف .

مثلا .. الاغنية المشهورة التى الفها يونس القاضى وغنها عبد اللطيف الينا تقول : ارخي الستارة اللي فريحنا .. احسن جيرانك تجرحنا !

هذه الاغنية تستطيع سماعها في مقاهي القاهرة مثل : اللاوندية وأسماء الكمسارية . أو - بالاسكندرية - في مقهى شبيان أو مقهى الياس .

اغنية أخرى تقول : مين فيكو بابا مين فيكو ماما .. مش عارفة نينة من غير علامة !

اغنية ثالثة في مقهى الالدرادو تقول : اوعى تكلمنى بابا جاي ورايا ..

تفنيداً عزيزة المصرية .

اغنية رابعة يطلبتها « السمية » تقول :  
ماتخافش عليه أنا واحدة سجوريا

في العشق يا انت واحدة البكالوريا

وإذا سرت خطوات أخرى في شارع عماد الدين فسوف تسمع  
أغنية الموسم :

ايه اللي جرى .. في المندرة

شيء ما افهموش

أنا كنت لسه صغيرة !

وكان الجمهور يعبر عن اعجابه بالطرابيش . إن قذف  
الطريوش هو أقوى وسائل التعبير عن الاعجاب عند جمهور ١٩٦٦ .

والطرابيش تماماً جميع مسارح القاهرة .

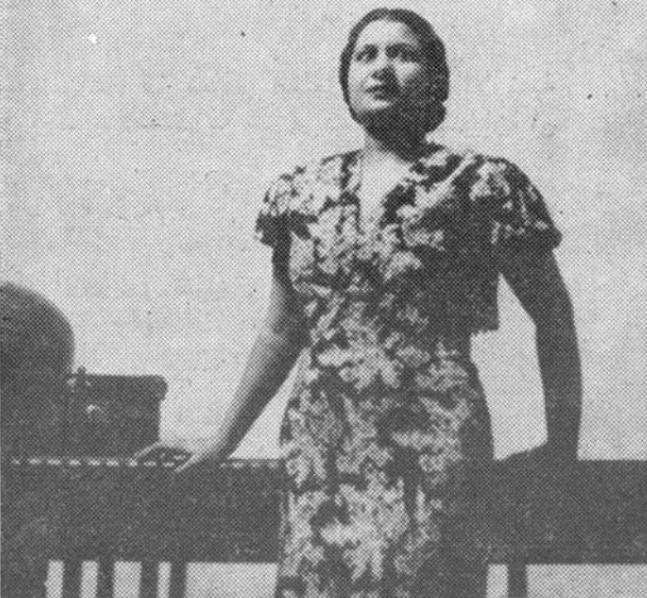
الطرابيش تماماً مسرح « الرينسانس » بشارع فؤاد ( أقيمت  
مكانه فيما بعد سينما ريفولي ) .

وتاماً « تياترو ماجستيك » بشارع عماد الدين ، حيث تعرض  
رواية « الطنبورة » .

وتاماً أيضاً مسرح رمسيس، الذي يعرض رواية « حانة مكسيم »  
وتياترو حديقة الأزبكية حيث تعمل فرقه عكاشه .

ودار الطرب الجديدة - صالة بديعه مصابرني - بشارع عماد  
الدين . اعلانات الصالة تقول ان السيدة بديعه قد « خصصت  
مقاعد للسيدات بعيداً عن الرجال .. حفظاً لكرامتهن » !

وتياترو برنتانيا، حيث يقدم جوق السيدة منيرة المهدية الرواية  
الجديدة « البريكول » وتلحين كامل أفندي الخلعى . خارج التياترو  
تقول الاعلانات « تقوم بالدور المهم في الرواية السيدة منيرة



أم كلثوم مع الود ..  
صورة تحظى بها ..  
أم كلثوم لنفسها ..

المهديّة سلطانة الطرب وكروانة مصر الوحيدة وبيلل وأدی النيل»!  
اعلانات أخرى تقول «الليلة تغنى السيدة منيرة المهديّة · دكتوراه  
متازة في الغناء والطرب بين العالم الشرقي جميعه · !

في داخل المسرح تسمع منيرة المهديّة وهي تغنى · عندما تغنى  
يقف خلفها «المذهبية» أو «السندية» ، الذين لا ينطلقون ولا  
يتحركون الا بقدر .. وفي الوقت الذي تزدهر «الصبيّة» !

ومنيرة المهديّة بدأت العمل في صالة الأدراadio ، حيث كان  
الذهب يتدفق من العمدة والاعيان · وقد أصبحت بعد قليل تلقب  
بـ «سلطانة الطرب» ، حتى لقد كان يجتمع في بيتها مجلس  
الوزراء .. وإذا غضب منها أحد رؤساء الوزارات .. كانت  
تصالحه بأغنية «تعالي يا شاطر نروح القنطر» · ويصلطح رئيس  
الوزراء ويدهب إلى القنطر !

إن هذا المستوى من الأغانى كان قد اضطر سيد درويش - قبل  
سنوات من وفاته - إلى أن يجاريه عندما لحن وغنى : الاستيك  
 فوق صدرك يضوى · و : يا أنا يا أنت يا واد يا ماطاط !

وهذا المستوى من الخلعة هو الذي اضطر سيد درويش أيضا  
أن يلحن منذ سنوات روايات كشكش بك التي كان نجيب الريحانى  
يقوم ببطولتها ·



ام كلثوم مع باقية زهر .. في شرفة منزلها.

هنا بالضبط يقول توفيق الحكيم في كتابه « سجن العمر » :  
كان الاقبال على كشكش بك يعادل الاقبال على الكباريهات . ولم يكن سر رواجها في الحقيقة الا تلك الراقصات الجميلات الشقراوات الاجنبيات الوافدات علينا من الخارج عقب الحرب الأولى مثل « دينالسكا » ، ومثيلاتها من قذف بهن الجوع من بلاد منهزمة كالنمسا والمانيا . . . فجئن الى مصر المفتوحة يومئذ لكل من هب ودب . فعلمان المسارح والحانات وقاعات الليل . وكان الشباب من الوارثين يقبلون على تلك الحال جميعاً لصاحبة الفتيات آخر الليل . وكان الواحد منهم يحضر الرواية الواحدة للريحانى كل ليلة ، لا حباً في الرواية نفسها - التي سبق أن شاهدها مرات - ولكن من أجل سيقان الفتيات .

حسناً . . .

هذه هي السنة التي قررت فيها ام كلثوم ان تستقر بالقاهرة . وهذا هو نوع من الجمهور الذي تشهده مسارح ومقاهي القاهرة سنة ١٩٢٦ .

هل تختر ام كلثوم هذا النوع جمهوراً لها ؟ هل تغنى له ما تخافش علياً أنا واحدة سجورياً ؟

هل تفعل ام كلثوم كذلك ؟

نعود الى مذكرات ام كلثوم . . .





ممه مذكرات أم كلثوم

# صفعني أبى ليرضى الجحور !

« ليس مهما أن أكون مطربة من الدرجة  
الثالثة ، المهم إلا أبقى في الدرجة الثالثة !»  
أم كلثوم

**كانت القاهرة** عندما بدأنا نستقر فيها سنة ١٩٢٦ كالريح في كل شيء فيها نكتشفه لأول مرة . كل شيء فيها مختلف عما رأينا من قبل . البيوت مختلفة . الشوارع مختلفة . السهرات مختلفة . الناس مختلفون . والجمهور مختلف .

في الريف كان صاحب الفرح يأتيلينا مباشرة - إلى أبي - للاتفاق على الغناء .

ولكن في القاهرة لابد من وجود معهد الحفلات .

ان المعهد هو الذي يتحقق مع الجمهور من ناحية ، ثم هو الذي يتحقق مع المطرب أو المطربة من ناحية أخرى . . . ويعد له مكان الغناء ، ويتولى الدعاية له بين الجمهور .

وفي البداية عانينا كثيراً من التعامل مع معهد الحفلات . كان أبي طيب القلب خالص النية في تعامله . وكان العمل في القاهرة يتطلب صفات مختلفة . ويظهر أن منظر أبي كرجل ريفي . . ومنظرى كفتاة صغيرة . . بالعقل والباطل . . يظهر أن هذا كان يغري معهدى الحفلات أحياناً بالضحك علينا .

في البداية مثلاً كان صديق أحمد معهد الحفلات يحضر في الصباح للاتفاق مع أبي على أجر الغناء . الاتفاق يقضى بأن يدفع لي سبعة جنيهات .

وعندما نذهب إلى صالة الغناء في المساء . . فان صديق أحمد كان يدخلنا إلى المسرح لنجلس خلف الستارة نستعد . ويبدا صديق أحمد في الشكوى لأبي قائلاً : يا خسارة ! مفيش جمهور ! شوف الصالة فاضية ازاي ؟

وعندما يتطلع أبي إلى الصالة من خلف الستار . . يجد أن الصالة خالية من الجمهور فعلاً . لأن صديق أحمد تعمد أن يحضرنا قبل موعد الجمهور بساعة أو ساعتين !

## والحل؟!

كان الحل ينتهي دائماً بنجاح المعهود في تخفيض الأجر المتفق عليه من قبل في الصباح . فبدلاً من سبعة جنيهات يصبح الأجر خمسة أو أربعة جنيهات !

ويوافق أبي بحسن نية ، بينما المعهود يتم بصوت مسموع : ربنا يسهل بقى وما أخسرشى أكثر من كده !!

وعندما نبدأ في الغناء بعد ساعة أو ساعتين .. عندما يفتح الستار .. نفاجأ بأن الصالة قد أصبحت مزدحمة بالجمهور الذي لا يجد مكاناً !

ونبحث عن المعهود فنجد أنه .. فص ملح وداب !!



على أن هذه المشكلة بدأت تختفى عندما بدأ أبي شيئاً فشيئاً يكتسب الخبرة في التعامل مع معهودى الحفلات بحيث لانخدع منهم بهذه السهولة .

بدأت المشاكل مع المعهدين تختفى، لتحول محلها مشاكل أخرى .. مع الجمهور نفسه !

كان الجمهور في البداية ، يأتي لكي يسمع غناء .. انه يأتي أولاً لكي يسلّى نفسه . يسهر وينبسط ويفرفش .. ويسكر !

وإذا سمع مطرباً .. فالغناء لابد أن يتمشى مع مقتضيات السهرة .. يعني لزوم الفرفشة !

لهذا السبب فان موجة الطفاطيق الخفيفة - الخليعة غالباً - هي التي كانت رائجة في تلك الأيام !

لم يكن هذا لوننا .. كنت ما أزال أغنى المداائح النبوية .. والقصائد .. وأصم على التمسك بهما ..

ولكن هذا التصميم خلق لي مشاكل كثيرة في القاهرة ..

اذكر أني كنت في احدى الليالي - سنة ١٩٢٦ أغنى في كازينو البوسفور ..

ان كازينو البوسفور كان يقع في ميدان المحطة - ميدان باب الحديد حالياً - بالقاهرة ، وكان رسم الدخول للسهر في الكازينو خمسة قروش ..

فى تلك الليلة بدأت أغنى - كالعادة - فى الساعة العاشرة  
مساء .

ولم تكن هناك إلات تصاحبنى فى الغناء ، كان أفراد التخت  
هم أربعة ، منهم أبي وأخى خالد ، وكنت مازال أرتدى العقال  
والبالطو الأزرق .. وأغنى المدائح النبوية والقصائد .

وبدأت فى تلك الليلة أغنى : سبحان من أرسله رحمة لكل من  
يسمع أو يبصر ..

وبعد قليل بدا أفراد الجمهور يطلبون منى أن أتوقف عن الغناء  
وأن أغنى لهم الأغانى السائدة فى تلك الفترة .. أغانى خلية ..

ان الأغانى المنتشرة فى تلك الفترة كانت فى منتهى الخلعة ،  
إلى درجة أن أغنية « بعد العشا .. يحلى المهزار والفرشة »  
متلا تعتبر أغنية غير خلية بمقاييس تلك الأيام ! وكان من  
المالوف أن يقوم أكثر من مطرب أو مطربة بغناء نفس الأغنية ..

المهم .. طلب منى هؤلاء الأفراد من الجمهور أن أغنى شيئاً  
آخر بدلاً من قصيدة : سبحان من أرسله رحمة ..

ورفضت ..

استمررت فى الغناء : سبحان من .. ..

فى هذه اللحظة بدأت تعلو أصوات نفس الأفراد من الجمهور  
لكى ترغمنى على لا استمر ..

بعد قليل بدأوا يصفرون لمقاطعة غنائي ..

ومرة أخرى استمررت فى الغناء ..

ولكن المسالة لم تقف عند هذا الحد .. لقد وقف أفراد منهم  
وهم جموع على السرج يريدون إغلاق الستار ، فى هذه اللحظة  
فقط بدأت أفقد اعصابي ..

كانت المسالة هي أن القادم إلى الكازينو فى هذا المساء ..  
يعلم مقدماً من التى ستغنى ، فالإعلان المعلق فى الخارج يحمل  
اسمى ..

وهو يعلم أيضاً لون الغناء الذى سيسمعه .. فهو اللون الذى  
كنت أقدمه ..



أنور وجدى . . . الذى اشتراه مع أم كلثوم في  
بطولة فيلم ( فاطمة ) في أحدى الحفلات التي  
أقامتها نقابة السينمائيين لتكريمهما ..

ويعلم أن الأغانى الخليعة التى ي يريدها ، لها أماكن أخرى تغنى  
فيها . . .

فما معنى هذا الصغير ؟ !

المهم . . . انتى لحظتها ثرت عندما هجموا على المسرح يحاولون  
اغلاق الستار . . .

فى الواقع انتى شتمت هؤلاء الافراد من الجمهور . . .

ولم انتبه الا وأبى يصفعنى بيده !

كانت أول مرة اتلقى فيها مثل هذه الصفة من أبي، أول مرة  
يصفعنى فيها أمام الجمهور . . .

وبikit !

بكيت لأننى على حق . . . وأبى يعلم ذلك .

ولكن أبي كان على حق أيضاً . . . لقد كان أوسع مني ادراكاً .

ان أبي ضربنى أمام هؤلاء الافراد الثنرين من الجمهور . . .

لكى يرضيهما ! لكى يهدىء من ثورتهم ! لقد رأى الشر فى  
عينهم وهم يهجمون على المسرح متوجهين نحوى . . .

وخشى أبي أن يحدث لي مكره . خشى أن يؤذيني هؤلاء الأفراد السكارى ، فنطروح بمعاقبتي عنهم . كما أنه أراد أن يلقتنى درسا في الأدب ! فمهما كانت الظروف ، لا يجوز لى أن أشتـم واحدا من الجمهور ، لا يجوز لـنـ أن اتفـهـ بـلـفـظـ نـابـ واحد .. حتى ولو كان معـىـ الحـقـ فـىـ ذـلـكـ ..

و ..

انسحبـتـ منـ المـسـرـحـ فـىـ تـلـكـ اللـيلـةـ .. أـجـرـ دـمـوعـىـ !

### ★ ★ ★

والواقع أن هذا النوع من الجمهور لم يكن يقتصر وجوده على القاهرة . كان هذا النوع موجودا في كل مكان . معنى ذلك أن مقاومة تيار الأغانى الخليعة ليس سهلا ، ولا حتى ممكنا دائما وربما كان جزءا كبيرا من الجمهور الذى بذلته فى البداية .. موجها لمقاومة اغراء الهبوط الى المستوى السائد من الأغانى الخليعة ..

وفي البداية لم يكن يمر شهر - ولا حتى أسبوع - الا تواجهنى مشكلة بسبب عدم غنائى لهذا النوع من الأغانى .

بل ان تصميمى هذا كاد يكلفني حياتى في احدى المرات !  
كنت أغنى في احدى القرى ..

وبالتحديد كانت قرية تقع بجوار بلدة ميت العامل فى مركز أجا بمحافظة الدقهلية .

مكان الغناء هو دوار العمدة . دوار واسع . الجمهور يملأ الدوار . من هذا الجمهور وجوه أعرفها من قبل . فلقد كانت المرات العديدة التى غنـتـ فيهاـ منـ قـبـلـ قدـ بدـأتـ تشـجـعـ هذاـ اللـونـ منـ الغـنـاءـ الذـىـ كـنـتـ أـقـدـمـهـ ،ـ وـلـكـنـ إـلـىـ جـانـبـ جـمـهـورـنـاـ هـذـاـ كانـ يوجدـ النوعـ الآخـرـ منـ الجـمـهـورـ .ـ النـوعـ المـالـلـوـفـ ..ـ الذـىـ جاءـ يـشـرـبـ الخـمـرـ وـيـسـتـمـعـ إـلـىـ أـغـانـىـ «ـ بـعـدـ العـشاـ ..ـ يـحلـ الـهـزارـ وـالـفـرـشـةـ »ـ !ـ كـانـ هـذـاـ الجـمـهـورـ يـمـثـلـ أـقـلـيـةـ بـسـيـطـةـ جـداـ فـىـ الـرـيفـ ..ـ وـلـكـنـهـ كانـ مـوـجـودـاـ عـلـىـ أـىـ حـالـ ..ـ

في تلك الليلة بدأت أغنى قصيدة « سبحان من أرسله رحمة .. لكل من يسمع أو يبصر » ..

دقـيقـةـ وـأـخـرىـ وـأـخـرىـ ..

ثم وقف واحد من الجمهور يصبح : ايه الفم ده .. عايزين نفرضش !

واستمرت في الغناء !

ولكن نفس الشخص عاد ليقف من جديد : عايزين نفرش ..  
عايزين شوية مياع .. شوية مواويل .. غنى لنا يالليل ياعين !

ولم التفت اليه . مازلت مستمرة في الغناء ..

ولكنه استقر في مقاطعته لى ..

وعندما حاول عدد آخر من الجمهور أن يسكنه تكهرب الموقف !

لقد وقف الرجل المخمور وسط الدوار وأخرج من جيبه مسدسا  
 ولوح به في الهواء مهددا ! ..

قال الرجل مهددا الجمهور بالمسدس : اللي مش عاجبه  
يطبع بره ! ..

وفي لحظات كان الصمت يخيّم على المكان كلّه . صمت له رتين !

ونظرت إلى الدوار الواسع فوجده قد أصبح خاويا .. لا أحد  
على الكراسي ! الجمهور الذي كان يتراحم منذ لحظة .. ذاب !

ويبدو أن هذا الرجل كان صاحب سطوة في القرية دون أن  
ندرى .. لقد اكتشفنا فيما بعد أنه ابن العمدة ! واحد من أصحاب  
النفوذ في أى قرية !

المهم - صمم ابن العمدة بمسدسه على أن أغنى له ما يريد ..  
وصمم على إلا أغنى سوى ما أريد ..

وتوزعت نظرات أبي بين وجه ابن العمدة .. وبين مسدسه ..  
وبيني ! ..

قال له أبي : معلهش ياابني .. هدى نفسك ! ..

ورد ابن العمدة : لازم تغنى يالليل ياعين .. لازم تعمل لنا شوية  
انبساط وفرشة ! ..

فقال له أبي : فرقشة ايه ياابني بس وانت شايل لنا المسدس !  
- هو كده ! ..

قال أبي : حاضر يا ابني .. حتفني .. حتفني كل اللي انت  
عايزه ، بس هدى نفسك .. غنى له يابنتي .. امرنا الله ! ..  
وصمم على إلا أغنى ! ..

لم يكن تصميمي عن شجاعة ٠٠ فالمسدس على بعد متى مني  
 ولكن تصميمي كان عن عناد ٠٠ وعن ايمان ٠٠  
 وبذا المسدس يتململ في يد الرجل وهو يقول بكلمات تلاعيب  
 بها الخمر : يعني ما بتقنيش ؟!  
 ورد أبي بسرعة : حقنني يا ابني ٠٠ اصبر عليها بس ٠٠  
 صبرك بالله ٠٠٠٠ و  
 انقدتنا عناء الله ٠٠

ففي تلك اللحظة دخل إلى الدوار واحد نعرفه . صاحب عزبة  
 مجاورة للقرية ٠٠ جاء في هذه الليلة ليسمعني بالصدفة ٠٠ عندما  
 علم في طريق عودته أنني أغني هذه الليلة في تلك القرية .  
 ولم يحس ابن العمدة المخمور بالرجل ٠٠ الا بعد أن خطف منه  
 المسدس وأوسعه ضربا ! ٠٠



وأعود إلى القاهرة ٠٠

إن الجمهور المخمور كان أقلية في الريف ٠٠ ولكنه كان أغلبية  
 يحسب لها ألف حساب في القاهرة . والمسألة كالحلقة المفرغة ٠٠  
 لا تدرى من أين بدأت ، هل العيب في مستوى الأغاني ٠٠ أم في  
 انتشار نوع معين من الجمهور ٠٠

وعلى أي حال فلقد كان الدرس الذي خرجت به مبكرا هو ألا  
 أياس ، هو أن أصمم على نشر اللون الذي كنت أغنيه ، ولم يكن  
 يدفعني هذا إلى التعصب لما أغنيه ٠٠ وإنما تطوير ما أغنيه بحيث  
 يكون مقبولا ، وبشرط ألا أضحي بالمستوى الذي أؤمن به في  
 الغناء ٠٠

شيئاً فشيئاً بدأ حظى يتحول ٠٠

في الواقع أن رصيبي السابق من الشقاء والتعب في الريف بدا  
 يصبح ميزة كبرى أنفرد بها ، فحتى تلك الفترة لم أكن قد أصبحت  
 معروفة بشكل حاسم في مدينة القاهرة . كان رصيبي كله في  
 الريف . لقد غنيت في مئات من القرى والكفور والنجوع والمدن

الصغيرة ، بحيث أصبح الجمهور الذى يعرفنى جمهورا آخر ، غير  
الذى تعرفه ليالى القاهرة .

### ★ ★ ★

ان هذه الظاهرة سبب الحيرة لشركات تسجيل الاسطوانات .  
ان أول اسطوانة سجلتها كانت أغنية « مالى فنت بلحظك  
الفقاك » . أغنية لحنها لى احمد صبرى النجيرى .. وسجلتها  
فى شركة اسطوانات « صوت سيده » بالقاهرة . ان الشركة سجلت  
لى هذه الاسطوانة وهى تقدر مقدما انها صنفة خاسرة .. لهذا  
لم اتقاض من الشركة اكثر من ثمانية جنيهات .. هى كل  
مستحقاتى عن حقوق تسجيل الاسطوانة .  
ثم فوجئت الشركة بأنها حققت فى الاسطوانة أرباحا ضخمة ..  
مع أن ثمن الاسطوانة كان عشرة قروش !

كيف حدث ذلك ؟ اتنى لم اكن معروفة بعد لجمهور القاهرة  
.. فمن هو الجمهور الذى اشتري تلك الاسطوانة ؟

كانت المسألة ببساطة هي اتنى اتميز عن مطربات القاهرة  
بالجمهور الذى يعترضنى فى الريف .. وعندما يأتي واحد من هذا  
الجمهور الى القاهرة فمن الطبيعي أنه سيشتري اسطوانة للمطربة  
التي سمعها ورآها .. وأنه لم تكن هناك اذاعة بعد ، ولم تكن  
مطربات القاهرة المشهورات فى ذلك الوقت يذهبن الى الريف ..  
لم يكن الاعجاب بصوتي اذن هو سبب رواج الاسطوانة ، ولكنه كان  
 مجرد حب الاستطلاع .

### ★ ★ ★

وشينا فشيئا بدأ رصيدى يزداد من جمهور القاهرة .. وبدأت  
شركات الاسطوانات تضاعف اجرى عن كل اسطوانة .. ولكن  
المسألة لم تكن أبدا بمثابة السهولة التي أكتب بها الآن .. كانت هناك  
منافسة ، وهى منافسة حادة غالبا .. ولم اكن اعرف بعد أحدا  
من كتاب صحف القاهرة .. ومع ذلك فان موقف المصحف والمجلات  
في هذه المنافسة كان مختلف ..

اذكر أنه فى مايو سنة ١٩٢٦ نشرت احدى المجلات تعليقا يقول :  
« للسيدة منيرة المهدية انصار ، وللأنسة ام كلثوم انصار .. وكل



فيلم (سلامة) من افلام  
أم كلثوم الاولى .

من الطرفين يدعى أن صاحبته هي ذات الصوت الأجمل .. ولكن ، من هو الحكم الذي يحكم بالأولوية لهذه أو تلك ؟ هو الجمهور ولا شك .. والآن اسمع .. تدفع شركة بيضاخون للسيدة منيرة المهدية أربعين جنيها مقابل كل أسطوانة تملأها السيدة .. وتدفع شركة أسطوانات « صوت سيده » للأنسة أم كلثوم خمسين جنيها مقابل كل أسطوانة تملأها الأنسة ! .. ومعنى هذا أن اقبال الجمهور على شراء أسطوانات أم كلثوم أشد من اقباله على شراء أسطوانات السيدة منيرة .. ولهذا نجد أسطوانات الأنسة أغلى ثمنا من أسطوانات السيدة ..

انتهت كلمات المجلة .. أنها بلا شك تعطى صورة عن تلك الفترة من سنة ١٩٢٦ .



فيلم (وداد) .. من افلام  
ام كلثوم ايضاً ..

ولكن ..

لم يمض أسبوع واحد آخر الا وحدث تصرف غريب .. من نفس المجلة !

★ ★ ★

ان المنافسة الغنائية فى سنة ١٩٢٦ كانت قد تبلورت بحيث تركزت فى النهاية بين منيرة المهدية وفتحية احمد .. وبينى ..

وقد أرادت المجلة المذكورة - مكذا قالت - ان تحصل الى رأى قاطع فى هذه المنافسة . قالت المجلة : « ثارت فى الايام الاخيرة ضجة حول الغناء والمطربات .. أيهن اجمل صوتا وايهن اعمق فنا واعذب نغمة وأسمى روحًا وأدق تصويرا .. الخ . فكتب

كاتب في (البلاغ) في هذا الموضوع ، وقام ثان في (الاهرام) وثالث في «السياسة» . وكان مدار كل هذه المقالات هو السيدة فتحية أحمد والمقارنة بينها وبين الآنسة أم كلثوم والخروج من هذه المقارنة بتفضيل الاولى على الثانية . و تعرض البعض للسيدة منيرة المهدية ولم يحترم درجة الامتياز التي نالتها في مباراة الغناء المسرحي (أجرتها وزارة الاشتغال) فقام ووضعها هي أيضا على المشرحة . أما سوى هؤلاء مثل السيدات نعيمة المصرية وتوفيقية وفاطمة سرى وفاطمة قدرى فلم يعرض لهن أحد بكلمة . ولهذا رأينا أن نقوم باستفتاء حضرات القراء ، وأن ننصر الاستفتاء على هؤلاء المطربات الثلاث اللاتي يدور حولهن الأخذ والرد ، وهن الآنسة أم كلثوم والسيدتان فتحية أحمد ومنيرة المهدية .

«موضوع الاستفتاء هو :

«أولاً : من هي الأجمل صوتاً بين هؤلاء المطربات الثلاث .

«ثانياً : من هي التي يؤثر فيك صوتها أكثر من سواها ؟  
و ( يؤثر فيك ) معناها هنا ( يشجيك ) .

«ثالثاً : من هي الأكثر الماما بفن الغناء .

«رابعاً : إذا فرضنا أن هؤلاء المطربات الثلاث كن يغنين في ليلة واحدة في أماكن مختلفة . فما هي تفضيل أن تذهب لسماعها ؟ .

هذا ما نشرته المجلة .

وفي الأسبوع التالي مباشرة قامت بنشر النتيجة .  
كانت النتيجة - كما نشرتها المجلة - هي أن ترتيب المطربات هو :

أولاً : فتحية أحمد .

ثانياً : منيرة المهدية .

ثالثاً : أم كلثوم !

ومهما كانت الدوافع وقتها وراء اخراج النتيجة بهذا الشكل ، إلا أتنى في الواقع صدمت من سيطرة الصداقات الشخصية على الصحفيين المتصلين بالوسط الفني .

لم أكن اختلط بأحد الكتاب أو الصحفيين . لم أكن أهتم إلا بتطوير صوتي وغنائي . مازال هذا رأيي إلى اليوم . برغم الصعوبات التي خلقها هذا الأسلوب أمامي .

ولكن المهم أنتى اعتبرت أن النتيجة التي نشرتها المجلة صحيحة .  
فلتعتبرني المجلة مطربة من الدرجة الثالثة .. لا يهم .. ولكن المهم  
هو ألا أبقى في الدرجة الثالثة !

ان مثل هذه الاشياء كان من الممكن ان تكون بالنسبة لى حافزا  
على اليأس ، بحيث أن أعود الى الريف من جديد .  
وكان من الممكن ان تكون حافزا لى على بذل مزيد من الجهد ،  
بحيث أبقى وأستمر وأعمل ..  
وهذا ما حدث ..

أصبحت أعتبر أن المشاكل ليست صعوبات .. وانما هي تحديات  
.. المشاكل ليست اعذارا عن الكسل .. وانما هي مبررات للعمل  
.. وفعلا ..

لم يمض وقت طويل قبل أن أقرأ أول مقال أمين عن كتبه صاحبه  
قبل أن يرانى ..

لقد نشر المقال وقتها فى جريدة ( السياسة ) .. وكان كاتبه  
الشيخ مصطفى عبد الرزاق .

هذا هو أول مقال صحفي أعتز به فى حياتي الفنية . ومازالت  
حتى اليومأشعر نحوه بوفاء بالغ ..

ولم تمض فترة أخرى حتى كنت قد بدأت فعلا التقى بحظى ..

لقد بدأ حظى يتحول مع أغنية « ان كنت أسامح وانسى الأسيبة »

هذه الاغنية اشتري الجمهور منها نصف مليون أسطوانة !

ولكن سعادتى بدأت تتضاعف بعد ذلك بعده سنوات عندما كنت  
بالاسكندرية جالسة فى كازينو بالشاطئى .. أمام الكازينو كباريه .

فى هذا المساء لم أصدق أذنى ! لقد سمعت مطربة تغنى فى  
الكباريه قصيدة أبا الزهراء !

ليلتها .. لم أنم حتى الصباح !

لم أنم من فرط سعادتى .. لقد أصبح الجمهور مقتنا بسماع  
« أبا الزهراء قد جاوزت قدرى » .. حتى فى كباريه ! تطور  
لا يمكن تقديره فىرأى بأى مبلغ من المال ! ..





من مذكرات أم كلثوم

# أمي وابني .. دلتونج إيوالعلا!

اضطررت الى الفناء أربع ساعات ..  
دون ان يسمعني أحد غير مائتى  
كرسى .. كراسي لا يجلس عليها فرد  
واحد .. كراسي سمعتني في صمت بلية ! «  
( أم كلثوم )

**كانت أمي سيدة بسيطة جدا !**

لم تكن تعرف القراءة أو الكتابة .. لم تكن متعلمة ..  
ولكنها كانت مثلاً للسيدة التي تعرف كيف تقوم بواجبها نحو زوجها ونحو أولادها ..

لهذا لم يتزوج أبي غيرها !

ولم تكن هذه عادة مألوفة في الريف ، ولا حتى في أسرتي نفسها ..  
كان لي ثلاثة اعماق تزوج كل منهم مرتين أو ثلاثة ..

ولكن أبي كان يقدر في أمي حكمتها وبساطتها وتفانيها في تربيتنا  
لقد تعلمت منها التواضع .

وتعلمت منها الصدق .

وتعلمت منها الإيمان بالله ..

كنا نستيقظ في الفجر على صوتها - مع أبي سوها تؤدي  
الصلوة ..

ولم نرها في مرة تختلف مع أبي بصوت مسموع .

ولم نسمعها تنادي بغير « ياشينغ إبراهيم » .

وكانت أمي تساعد أبي بكل ماتستطيع . بل إن أبي عجز مرأة عن أن يجد نقوداً تكفي لشراء « كيلة ذرة » .. مشكلة .. ولكن أمي نهضت لتجتمع كل مصاغها وتعطيه لأبي حتى يشتري لنا الذرة فنجد ما نأكله .. و - يادوب .. كان ثمن المصاغ يكفي لشراء كيلة الذرة !

لم تكن أمي تهتم بالنقود .. حتى عندما بدأنا نستقر في القاهرة ونذر جزءاً من دخلنا .. كانت تقول : أن النقود تفسد !

وفي كل مرة كنت أسافر فيها مع أبي للغناء كانت تكرر له نفس المحاضرة « .. والنبي ياشيخ ابراهيم تأخذ بانك من البنـت .. او عى حد يقول لك هاتها نسم عنـها فى الـبيـت وتوافق .. أو عـى تـسيـبـها لـوـحـدـها .. خـلـى عـيـنـكـ عـلـيـهـا .. أـوـلـادـ الـحرـامـ كـثـيرـ » !  
وعندما بدأنا نستقر في القاهرة لم تكن تنام الا بعد عودتى من الغناء في الفجر ..

### ★ ★ ★

وأمى كانت بسيطة في فهمها لوسائل التربية ، كنا صغاراً أشقياء - أنا وأختي وأخي - بحيث لا يمر يوم دون أن تلعب بأدوات المنزل فنكسر بعضها أحياناً ..

ولكن أمى كانت تقول لنا : « .. اللي يكسر حاجة وبيجي يقول لي ياخـدـ السـبـعـةـ » !  
ان « السـبـعـةـ » هي سبع كرامـلاتـ !

وكانت تقول لنا : « اللي يسرق حاجة .. ربنا يـسـخـطـ وـشـهـ يـخـلـيهـ وـشـ حـمـارـ » !

### ★ ★ ★

.. ولكن في مرة حاولت أن أسرق أمى !  
لم تكن هي في المنزل .. منزلنا المتواضع بقرية « طمـايـ الزـهـاـيـرـةـ »  
في مركز السنبلاويـنـ .. ثم مرـ فـي القرـيـةـ رـجـلـ يـبـيـعـ غـزـلـ الـبـنـاتـ ..  
وتتسابق أطفال القرية إلى الرجل لشراء غزل البنات ..  
وزاغـتـ عـيـنـيـ .. أـرـيدـ غـزـلـ الـبـنـاتـ !  
ودخلـتـ إـلـىـ المـنـزـلـ .. ومـدـدـتـ يـدـيـ إـلـىـ جـيـبـ أحدـ أـثـوـابـ أمـىـ ،  
فوجـدتـ فـيـ نـصـفـ فـرـنـكـ ..  
أخذـتـ نـصـفـ الفـرـنـكـ ، وخرـجـتـ أـجـرـىـ إـلـىـ باـئـعـ غـزـلـ الـبـنـاتـ ..  
.. ثم توقفـتـ عنـ الجـرـىـ فـجـأـةـ ..  
تحـسـستـ وجـهـيـ .. تـذـكـرـتـ أـنـ اللهـ سـيـحـولـ وجـهـيـ إـلـىـ وجـهـ  
حـمـارـ كـمـاـ كـانـتـ أمـىـ تـقـولـ لـنـاـ !

وعدت الى المنزل ، ثم أعددت النصف فرنك الى مكانه . وخرجت من جديد انقرج على الاطفال وهم يشترون غزل البنات ..  
ولكن منظر غزل البنات أغراني من جديد باعادة المحاولة ..  
عدت الى المنزل .. لأجد أمي قد عادت من الخارج ..

في هذه اللحظة لم أتبه الا وأنا اعترف لها بكل ما فعلت !  
استمعت أمي الى اعترافي بارتياح كبير وهي تقول : الحمد لله .  
قالتها كما لو كانت قد أنفقت وجهى فعلا من التحول الى وجه  
حمار ! ..

ثم أعطتني هي النصف فرنك لاشتري منه غزل البنات !

### ★ ★ ★

وكانت أمي تحب شهر رمضان جدا .. وطوال الشهر لم نكن نسمع سوى آيات القرآن والاحاديث النبوية ..

وعندما أصبح لنا منزلنا الخاص في القاهرة كانت ترفض أن تقوم «الشغالات» بخدمتنا وتحن على مائدة الافطار .. كانت تصر على أن نجلس جميعا - جميع من في المنزل - لتناول الافطار معا ..  
وكانت تربى أولاد اختى بنفس الطريقة ..

لم نكن توافق على خروجهم لاستذكار دروسهم بعيدا عن البيت .  
وطوال مذاكرتهم كانت تصر على أن تظل ساهرة لخدمتهم .  
وكانت ترفض أن تفتتاب أحدا ، أو تتكلم عن أحد بسوء ..  
في الواقع أنها سيدة عظيمة ..

فيفضلها هي تحولت طفولتنا من أيام شقية الى أيام سعيدة .  
من أيام فقيرة .. الى أيام غنية ..  
ان طفولتى لم تختلف عن طفولة الكثيرين من أبناء بلدى . ان الطفولة قد تقترب في اذهان الكثيرين باللعب ، بالحنان ، بالمرح ، بالعروسة الحلاوة ، بالجنية العيدية ..

ولكنى عندما اتذكر طفولتى تقفز الى ذهنى أشياء كثيرة : البرد ، المطر ، الفقر ، الطرحة السوداء ، المشاوى الثقيلة ، الجبن القرىش ، الثروة التي كانت قرشا ، العظام التي كانت لحما ، الركوبية التي كانت حمارا ، الحنان الذى كان أبي ، الرحمة التي كانت أمى ..

أتذكر أبي - رحمة الله - حينما كان يواجه مشكلته الوحيدة كل شهر : كيف يوفق بين مرتبه الشهري - الذي كان مجرد عشرين قرشا كما قلت من قبل - وبين أعباء أسرة كاملة أصغرها أخي خالد وأنا . وعندما أسلخني أبي الكتاب ، كانت المشكلة هي من أين يأتي بالقرش الصاغ الذي كان يجب أن يدفعه كل أسبوع لفقى الكتاب .

أتذكر هذا كله عندما أتذكرة طفولتى . أتذكرة أيام فقيرة بسعادة ، شقيقة بفخر .

فمع تقدم سنوات طفولتى تركزت حياتى فى ثلاثة أشياء . لقد كانت الأسئلة الثلاثة التى تشغلى فى كل لحظة من تلك الأيام هى :

أولا - هل أجد طعاما ؟

ثانيا - هل أجد مأوى ؟

ثالثا - هل .. أغنی ؟

في تلك الأيام ، كان كل شيء في حياتي يدور حول تلك الأسئلة الثلاثة . حياتي نفسها كانت حوصلة لتلك الأسئلة الثلاثة . عندما كنت أعمل ، أكل ، أنام ، أقرأ ، أسير ، أركب ، أشتري ، أسافر ، أسمع ، أتعلم .. فان هذا كله كان يتم بهدف واحد : أن أغنى بطريقة أفضل . أن أفهم في وقت أقل . أن أنقل عواطفى لمستمعى بشكل أرق ..

كانت هذه هي حياتي .. منذ اليوم الذى بدأت أتعلم فيه الغناء وعمرى خمس سنوات ، الى اليوم الذى بدأت فيه التقى باعجاب الجمهور ..

على أننى وراء كل نجاح حققته ، كنت أتذكرة دائمًا شخصا واحدا هو صاحب الفضل فيه .

هذا الشخص هو : أبي !

كان أبي رجلا فقير الثقافة .. معدم الثروة .. ولكنه أعطاني أكبر ثروة .. أعطاني حنانه .. أعطاني اهتمامه .. أعطاني اصراره على أن أنجح .. وأن أتعب قبل أن أنجح ..

أن أبي علمنى درساتاما .. علمنى أن النجاح - وليس ثمن النجاح - هو المهم .



آخر صورة للفنان عبد السلام النابسي  
اللتقطت له في حفل تكريمه أم كلثوم .

ولقد تعلمت من أبي أشياء كثيرة .. غير مجرد الفنان !  
كان أبي يتمسك دائمًا بأن يؤدى واجبه . في الواقع أن ضميره كان في حالة صحوة مستمرة . وبسبب يقظة ضميره هذه ، اضطررت مرة إلى الفنان في حفل عام ٢٠٠ بلا جمهور ! اضطررت إلى الفنان أربع ساعات .. دون أن يسمعني أحد غير مائتي كرسي ، كراسى لا يجلس عليها فرد واحد . كراسى ظلت تسمعني لمدة أربع ساعات في صمت بلينغ !

حدث هذا في سنواتي الفنائية المبكرة في الريف .

لقد اتفق صاحب الفرح مع أبي على أن أذهب إلى الفنان في قريته بمركز السنبلاويين . وأعطي لأبي أجرى عن الفنان : خمسين قرشا ..

وفي الليلة المحددة ركبت الحمار سبع ساعات قبل أن أصل إلى القرية ..

وعندما دخلنا القرية وجدنا السرادق معدا ، والكلوبات مضاءة .. ولكن بلا جمهور !

لم يكن هناك شخص واحد .. ولا - حتى - صاحب الفرج !  
لقد تصادف أن الجو في تلك الليلة كان في منتهى البرد . ليلة  
من ليالي شهر أمشير ! .. وفضل الناس الا يغادروا بيوتهم ..  
« حيسمعوا مين يعني ؟ صالح عبد الحفي .. والا عبد الطيف  
البنا » ؟

وذهب أبي إلى صاحب الفرج ليعيد إليه الخمسين قرشا ..  
ولكن صاحب الفرج رفض . قال لأبي : « .. ياسيدي كانها  
زكاة ، ! قالها وانصرف !

وأسقط في يدي ..  
ماذا أفعل ؟!

وكان رد أبي : لازم تفنى !  
- أغنى لمين ؟ !

- مش مهم .. لازم نخلص خميرنا !  
- صبح .. ولكن مفيش ناس .. مفيش ولا حتى واحد  
أغنى له ..

- برضه مش مهم .. لازم نفني ونؤدي واجبنا !  
.. وفعلا !!

وقفت أغنى في هذا الحفل .. دون أن يسمعني أحد !  
ولكنها كانت ليلة ممتعة ! أنها الليلة الوحيدة التي غنت فيها  
بالريف .. دون أن تقطع الخناقات غناءنا !  
فبدلا من أن يكون محصول الليلة ثلاثة ساعات خناق ونصف  
ساعة غناء - كما كانت العادة - أصبحت الليلة غناء فقط ..  
ولكن بلا جمهور !!

★ ★ ★

وكان أبي بسيطا في حرصه على اعطائي مظهر المطربة الكبيرة  
.. وأنا غير مشهورة بعد !

فبعد سنوات من مطلع حياتي الفنائية .. استطعنا أن نستبدل بركوب الحمير ركوب القطارات .. في سفرنا للغناء بالقرى والمدن الصغيرة ..

ولكننا كنا مانزال نركب بالدرجة الثالثة في القطار ..

و قبل أن يصل القطار إلى البلدة التي سنفنى فيها بدقائق ، كان أبي يصر على أن ننادر مكاننا في الدرجة الثالثة .. ونزل إلى المحطة من باب الدرجة الأولى .. حتى لا يرانا أصحاب الفرح خارجين من باب الدرجة الثالثة ، فيتصوروا أنني مطربة صفيرة !

★ ★ ★

وعندما جئنا إلى القاهرة أول مرة أصر على أن نسكن في فندق جوردون هاوس بشارع فؤاد . فندق غال . و يصر على أن يأتي لنا الطعام جاهزا من محل «سان جيمس» .. الذي كان من أغلى محلات القاهرة ..

في الواقع أن أبي كانت تدفعه فكرة رئيسية .. وهي الحرص على اعطائي كل مظاهر النجاح . وكان في سبيل ذلك ينفق كل دخلنا ..

فعندما كنا نسافر إلى الإسكندرية للغناء - بعد سنوات طويلة من عملى - كان أكبر مبلغ أتقاضاه في ذلك الوقت هو خمسة عشر جنيها ..

وفي اليوم السابق على السفر كان أبي يأخذنى إلى محلات «هانو» بالاسكندرية لكي أشتري فساتين جديدة بكل الخامسة عشر جنيها .. ثم يدفع بعد ذلك أجر السفر إلى الإسكندرية من جيبي !

وعندما انتقلنا من السكن في شارع قوله بحى عابدين في القاهرة .. أصر على أن نسكن في شقة فاخرة بعمارة بهلو فى حى الزمالك . شقة تضم سبع حجرات وثلاثة حمامات ، ثم طباخاً لاعداد الطعام . شقة غالية ايجارها خمسة وعشرون جنيها ، وهو مبلغ مرتفع جداً في ذلك الوقت ، ويمثل عبئاً مالياً باهظاً بالنسبة لنا .

★ ★ ★

وكان والدى واسع الافق بعيد النظر رغم تعليمه المحدود الذى اقتصر على تعلم القرآن وترتيله . وبعض التدريبات التى كان

بفطرته يصر على أن أقوم بها .. تبيّن فيما بعد أنها تطبق في  
مدارس الكونserفاتوار الحديثة ..  
مثلاً ..

كان أبي يصر على أن أتناول أطعمة معينة ومشروبات معينة .. منها مثلاً مشروب عبارة عن خليط من البيض الذي وسكر  
النبات واللبن الساخن ..

وكان يصر على أن أنام مبكراً ، وأستيقظ مبكراً .. في الأيام  
التي لا يكون عندي فيها غناة ..

وكان يصر على أن أمارس يومياً بعض الألعاب الرياضية  
اللزمرة لتوسيع الصدر واطالة الأنفاس .. لقد أحضر لي مثلاً  
« صاندو » بسلك واحد في السنة الأولى ثم سلكين في السنة  
الثانية ثم ثلاثة .. وهكذا ..

ولذلك فان كتفي الآن أعرض من المقاس العادي لجسمي ..  
وكان أبي لا يallow جهداً في تعليمي ..

في مجرد أن بدأنا نستقر في القاهرة ، وببدأنا نقيم في شارع قوله  
بحى عابدين أحضر لي أبي الاستاذ محمود رحمى لكي يعلمني  
العزف على العود .. كان رحمى من أحسن المخصوصين في  
العزف على العود .. وكان أبي يتطلب منه أيضاً أن يدربنى على  
غناء أكبر عدد ممكن من التواشيح .. لا لكي أغنيها ، بل لكي  
تكون أرشيفاً غنائياً أحتفظ به في عقلى ..

وكان محمود رحمى يظل يدربنى طوال النهار في حضور أبي ..  
وكان أبي يدفع له ثلاثة جنيهات كل شهر ، وهو مبلغ مرتفع  
بمقاييس تلك الأيام ..

وكنت حتى تلك الفترة ما ازال أغنى وأنا أرتدى العقال !

وكان أبي هو صاحب فكرة ارتدائي العقال عندما بدأ أغنى  
في الريف ..

كان يرى أولاً أن العقال زى جاد يناسب ما كنت أغنى من  
القصائد والدائح التبوية ..

ويرى ثانياً أن منظر فتاة تغنى ليس منظراً مالوفاً في الريف ..  
فالعقل والبالطو الأصفر هما حل وسط في رأيه ..



ام كلثوم مع احمد  
علام في فيلم « وداد »

ولكن هذه الاسباب لم تعد ضرورية عندما بدأت أستقر في القاهرة ، لأن منظر فتاة تغنى كان شيئاً مألوفاً في القاهرة .

وأبى كان أول من تحمس عندما فكرت في التخلص من الغناء مع التخت القديم واستبداله بالغناء على الآلات الموسيقية . فحتى سنة ١٩٢٦ ، لم تكن هناك موسيقى تصاحبني في الغناء . كان يقف معي على المسرح أربعة فقط في زى المشايخ ، منهم أبي وأخى خالد .

وكانت هذه الطريقة لها معجبوها الذين يتزايدون كل يوم .

.. ولكنى كنت أريد أن أتطور .

والأهم من ذلك أتنى أريد أن أتطور بارادتى ، قبل أن أكون مرغمة على التطور .

وقلت لأبى أتنى أفكر في الغناء على الآلات الموسيقية .

وتحمس أبي . ولكنه أصر على نقطة هامة . قال انه لا يريد أن تكون المسألة تطوراً والسلام . وإنما يجب أن يكون هذا التطور قوياً . لا يريد أن يصاحبني « تخت » موسيقى والسلام .. وإنما إلا يكون هذا التخت مماثلاً لتخت العالم !

.. وفعلاً ، دفع أبي أكبر ما يمكنه لكي يحقق فكرته .

لقد بدأت أغنى بمحاجة اوركسترا لأول مرة في مساء الخميس ٧ أكتوبر سنة ١٩٢٦ . وكانت أول اوركسترا موسيقية اتفق معها أبي ضمن الاساتذة محمد العقاد ، وهو من أمهر عازفي القانون وقتها ، والاستاذ سامي الشوا على الكمان ، والاستاذ محمد القصبي على العود .

وفي أول ليلة غنمت فيها مع الاوركسترا نجحت التجربة نجاحاً مائلاً ، ودفع لي صديق أفندي متعهد الليالي خمسين جنيهاً عن الليلة الأولى فقط ، ثم وقع معى عقداً بدفع خمسة وثلاثين جنيهاً عن الليلة بعد ذلك .

وكان أبي يدفع الكثير لتنفيذ اصراره على الاستعانة باحسن الموسقيين .

كان يدفع لمحمد العقاد ثلاثة جنيهات ونصف جنيه عن الليلة الواحدة . ولسامي الشوا جنيهين ونصف جنيه ، ولمحمد القصبي جنيهين . في الواقع أن الصحف أجمعـت وقتها على تسمية هؤلاء الثلاثة بـ « أساطير الموسيقى الشرقية » .

في الواقع أن هذه - وغيرها كثيرة - كانت تؤكد حقيقة كبيرة كنت المسها من أبي ، وهي اصراره الدائم على أن أنجع دائمًا .. مهما تحملنا من تكاليف . اصراره على التطور لا يكفي أن يكون مجرد تطور .. بل من الضروري أن يكون تطوراً إلى الأحسن .. والا فلا داعي له !

★ ★ ★

.. ولكنني مع هذا كنت أختلف مع أبي في بعض الأحيان !

لقد عارضت أبي مرة واحدة . عارضته بشدة . ولكنها كانت المرة الوحيدة التي صفعني فيها صفعة ساخنة ! ..

ذهبنا إلى البنك العقاري ..



في رأس البر ..  
صورة لام كلثوم عند  
الشاطئ، الذى اعتادت  
ان تستجم فيه .

كان البنك يبيع أرضاً بالمزاد العلنى وفاءً لدين متعلق بهذه الأرض . مساحة الأرض تزيد على مائة فدان .  
وفى المزاد قام محام من المنصورة بشراء مائة وثمانية فدانة من الأرض المعروضة للبيع .  
واراد أبي أن يشتري خمسين فداناً من هذا المحامى .

ولكن الأرض كانت محملة بدينون كبيرة ، وهى ديون تعطى الدائن حق تتبع الأرض فى يد أى مالك لها .  
لهذا رجوت أبي الا يشتري الخمسين فداناً الا بعد أن يسدد المحامى كل الديون المتعلقة بها ، لأن الأرض هى التى تضمن الوفاء بديونها ..

ولم يتمسك أبي بالشرط الذى طلبته منه .  
ولكتنى صدمت على كتابة هذا الشرط فى العقد .

كانت حجتى بسيطة .

ان ابى شرب نفس المقلب مرتين من قبل .

فى مرة اشتري ارضا باسمى دون ان يشترط وفاء المالك  
الاصلى بالديون المتعلقة بالارض . لقد اكتفى بكلمة شرف من  
المالك .

ان المالك وعد ابى بأنه سيدفع الديون خلال عدة اشهر . واعتبر  
ابى ان هذه الكلمة كافية ، ثم طلب منى توقيع العقد ، فوافقت .  
وقبل ان تمر شهور قليلة ، فوجئنا بالحجز على الارض وفاء  
للمديون الذى لم يسددها المالك الاول . وخسرنا الارض .. والمال  
الذى دفعناه ثمنا للارض .

★ ★ \*

.. وتكررت هذه الحكاية مرة ثانية !

لذلك ، فعندما اراد ابى - للمرة الثالثة - ان يشتري ارضا ،  
صدمت فى هذه المرة على انى لن اوقع العقد الا اذا نص على  
مسئولية المالك الاصلى فى الوفاء بالديون .

ان الارض التى خاعت منا مررتين من قبل كانت اقل من عشرة  
فدادين ..

ولكن الارض التى نشتريها هذه المرة هي خمسون فدانا .  
والاهم من ذلك انى اشفقت من ان يضيع ما اسخنناه فى عشر  
سنوات مرة اخرى فى غمضة عين .

ان الثمن الذى كنا سندفعه فى المرة الثالثة هذه ، كان حصيلة  
عملى وعمل ابى طوال عشر سنوات كاملة حتى سنة ١٩٣٥  
حصيلة كفاح شاق وطويل استمر طوال السنوات المبكرة من عملى  
الفنى . سنوات اعزت بها . وبعد هذا المبلغ كان على ان انتظر  
عشر سنوات أخرى على الأقل حتى ادخل مبلغا آخر من جديد .

.. المهم

استمرت المناقشة تجرى بين ابى وبينى فى البنك العقارى ..  
وفي حضور عدد من الناس ، من بينهم مالك الارض الذى يعمل  
محاميا فى المنصورة .

ولكن واحدا من الحاضرين مع المالك اثار اعصاب أبي على بدرجة كبيرة .

ولم اتنبه الا وهو يصفعنى بقسوة .

ولم أبك هذه المرة . لقد تقلب عنادى على عواطفى .

وقلت لأبي : أما الآن .. أما بعد هذه الصفعة .. فانتى لن أوقع العقد أبدا الا اذا نص على هذا الشرط ! الان .. لن أقبل كلمة شرف من المالك . لن أقبل سوى شرط مكتوب ..

.. وفعلًا !

اضطر المالك في النهاية إلى توقيع العقد متضمنا الشرط الذي أصررت عليه .

و .. لم يفاتحني أبي في هذا الموضوع الا بعدها بستة كاملة .

قال لي : لقد كان معك الحق يوم اختلفت معى بشأن الأرض .  
لقد ذهبت اليوم إلى بنك مصر فأخبربني بأنه كان سيحجز على الأرض وفاء لديونها القديمة .. مما اضطر المالك السابق إلى أن يقوم بتسديد ديونه .. وأصبحت الأرض ملكا لنا من تاريخ الوفاء بالديون (\*) .

### ★ ★ ★

ان أمي وأبي هما صاحبنا الفضل الاول على في حياتى .

اما الثالث ، فهو الشيخ أبو العلا .

لقد تحدثت عن الشيخ أبو العلا من قبل .

ويكفينى ان أقول انه جعلنى لأول مرة أفهم معنى ما أغنمه .

عندما اقمت في القاهرة لأول مرة كنت اسكن - مع والدى وأخي خالد - في فندق جوردون هاوس ، كان للفندق شرفة تطل على شارع فؤاد .

وكان الشيخ أبو العلا يظل يغنى لمى في الشرفة ، ويدربنى على الغناء ، طوال الليل . لم يكن يتوقف الا في الصباح .. عندما يبدأ الترام في المسير !

---

(\*) تبرعت أم كلثوم بكل اراضيها لافراد اسرتها .

والحقيقة ان الشيخ أبو العلا لم يحصل على ما يستحقه من  
الشهرة .

كان التيار السائد وقتها هو تيار الاغانى الخليعة . ولم يكن  
هذا لونه . كان أبو العلا يصر على غناء الشعر العربى الأصيل .  
وأحياناً كان الجمهور يعامله بقسوة !

لقد أنزله الجمهور مرة من على المسرح فى كازينو البوسفور،  
لكى يستمع الى عبد اللطيف البناء بدلا منه !  
ولكن الشيخ أبو العلا كان يتحمل هذه المصاعب .. ويضحك  
منها .

وحتى عندما بدأ المرض يتربّد عليه لم تخفت الابتسامة من وجهه .  
لم تخفت ابتسامته .. حتى عندما عرف حقيقة مرضه .  
ولم تخفت ابتسامته .. حتى عندما أصيب بالشلل .  
ولكن الموت كان أكبر منه . لقد هزمه في النهاية ، وسحب  
منه تلك الابتسامة التي لن أنساها .

مات الشيخ أبو العلا في مساء الاربعاء ٥ يناير سنة ١٩٢٧ .  
لقد كان الشيخ أبو العلا والدا ثانياً لي . ولن يقل وفائي  
وامتناني له ، عن وفائي لأمى .. وأبى ..

★ ★ ★

عند هذا الحد انتهت مذكرات أم كلثوم . من الفصل التالي  
تبعد مذكرات أخرى . مذكرات « عن » أم كلثوم وليس منها ،  
مذكرات مني عنها ..





عنِّيَا نَعْفُوْ أَمْ كَلْمُوم

# أَمْ كَلْمُوم الَّتِي يَعْرِفُهَا الْهُنَاسُ

« .. .الَّتِي كَانَتِ الْأَرْضُ بِنِيَاما  
وَالسَّمَاءُ حِيَاتُهَا وَالنَّجُومُ مُسْتَمْعِيَهَا»

## **مساء الخميس** كل شخص في مدينة طنطا يبدو عليه خارجاً من منزله .

« هذه ليتنا الكبيرة » .. هكذا قال لى مدير الفندق قبل أن نغادره .

الناس بدأوا يتحركون في الشوارع ، واحد هنا ، واحد هناك ، هناك كثير من الضحكات والتحيات حولنا . رجل يتمتم لزميل له في صوت خفيض مشيراً نحونا : « .. يا ابنى دول من مصر .. دول يظهر من سميعة أم كلثوم » !

لقد ذهبت الى طنطا لأشاهد هذا الحفل كمجرد نموذج لحفلات أم كلثوم . ولكنه في الواقع لم يكن يختلف عن أي حفل آخر لها .. إلا في المكان !

لا تكاد تمر دقيقة من الزمن ، أو مائة متر من السير ، دون أن تسمع اسم أم كلثوم على الألسن . إن مدينة طنطا بدت في ثوب آخر وشكل آخر هذه الليلة . فرح . إن طنطا - من النظرة الأولى - قد أعدت نفسها لهذه المناسبة .

وفي هذا المساء بدأت طنطا تعبير عن عواطفها نحو أم كلثوم .. عواطف تدخرها طنطا لهذه المناسبة منذ زمن طويل مضى . هذا واضح من كل هذه الانوار . كل هذه الزينات . كل هؤلاء الناس .

مظاهر الفرح والزينة تقود كلها الى مكان واحد : الاستاد الرياضي . هذا هو أضخم مكان تملكه طنطا . لهذا اختارت المدينة مكاناً لحفل أم كلثوم الليلة . سرائق .. في الهواء الطلق .. مضى .. منظم .. واسع .. خمسة آلاف كرسى .

بعض الكراسي الامامية مازال خاليا . معظم الكراسي تم شغلها الضحكات تأتى من الخلف . ضحكات يقظة . الجميع يبدو عليهم

أنهم استعدوا مبكراً لهذه الليلة . والجميع يبدو عليهم أنهم ناموا عدة ساعات بعد ظهر اليوم استعداداً للسهر مع أم كلثوم .. الجميع ظلوا يدرّبون أنفسهم طوال النهار على الاستماع لأن كلثوم طوال الليل !

داخل السرادق يتزايد عدد الداخلين . ويقل حجم الضوضاء . داخل المسرح تجلس الفرقة الموسيقية خلف الستارة المغلقة من وراء الستار تستطيع أن تسمع ذلك الالتحام المدهش للاصوات الانسانية . حول المفرقة تتصارع باقات الورد لتحتل مكانها فوق المسرح .

ومن ركن جانبي خلف الستارة تستطيع أن ترى الجمهور :  
ياه .. كل هذا العدد ؟!

ان ويليام ليرد كتب في القرن السادس عشر يقول : « مadam الغناء طيباً بهذا الشكل .. فائتمى من كل الرجال ان يتعلمهو » .. معه الحق !

ولكن نصف جمهور الليلة نساء . انتي تستطيع بصعوبة ان تسمع خلفي سيدة تقول لزميلتها التي رأتها بالصدفة : انت فين يا حبيبتي ؟ ايه الفستان الجنان ده ؟ طبعاً اشتريته مخصوص علشان حفلة أم كلثوم .. هيء .. هيء .. هيء !!

### ★ ★ ★

بعيداً عن المسرح ، والجمهور ، تستطيع أن ترى أم كلثوم وهي قادمة في الطريق . لقد دخلت من المباب الخلفي للسرادق . باب سرى . باب يؤدى الى غرفتها الخاصة في المسرح .

ومع ذلك فان عدداً من الجمهور تسلل الى هناك في انتظار أم كلثوم . انهم يرغبون في مصافحة أم كلثوم ، او حتى رؤيتها . أمنية .

خلال لحظات كان الجمهور قد تزاحم حول أم كلثوم . اين هي ؟ لا تستطيع ان تراها .

ونظراً لأن وجيه اباظة محافظ المدينة قد تنبأ بذلك مقدماً .. فقد بدأ يرجو الجمهور أن يفسح الطريق . لحظة .. لحظة .. ثم بدأ الجمهور يستجيب للرجاء . بدأ يفك الحزام من حول أم كلثوم . وبدأت أم كلثوم تخترق هذا الحصار الجماهيري كما لو كان حزاماً من الاسباجيتي !



« هل راي الحب سكارى .. مثلنا » ؟

## .. ونحن في مساء الخميس .

ان ام كلثوم تقيم حفلاتها دائمًا يوم الخميس . لقد أصبح لديها كومة من أيام الخميس هذه . كومة تشكل رصيداً .. ويعرفها الناس من خلالها . ان عمرها كله هو مجموع ليالي الخميس التي غنتها . حصيلة فنها كله تنفقها ليلة الخميس . في تلك الليلة يقول لسلفها سراً « أغنی وأغنی وأغنی .. وأورى الخالق فنی » . من أجل هذه الليلة تعيش ام كلثوم . ان الموهبة هي فن تنمية الموهبة . وموهبة ام كلثوم تتركز في ان كل شيء في حياتها يعمل بهدف تنمية موهبتها التي تبديها في غنائها ليلة الخميس .

★ ★ ★

وعندما بدأت ام كلثوم بـ صحفى اجنبي يستمع اليها من خلالى .

قال له : لا ادرى سر هذه العلاقة بين الجمهور وبين ام كلثوم . انها لا تخترع . لا تبتكر . لا تخلق . انها ليست كاتباً ، ولا مؤلفاً ، ولا ملحناً . انها مجرد سيدة تقنى . تقنى الحان الآخرين وكلمات الآخرين .

وقلت له : نعم . هي سيدة . وهي تغنى . ولكنها فنانة حينما تغنى . ساحرة عندما تكون فنانة . قمة عندما تكون ساحرة . متواضعة حينما تكون في القمة . انسانة حينما تكون متواضعة .

ام كلثوم هي هذا كله . راقبها مثلًا وهي تغنى ..

ان ام كلثوم حينما تغنى ، فانها لا تكون مجرد مطربة تقف امام ميكروفون فوق مسرح بين جمهور داخل صالة وسط مدينة .

انها تجعل الميكروفون يتراجع والمسرح يهتز والجمهور يقفز والمدينة تسهر والبلد يرقص والفن يغنى . انها تصنع من صوتها وعواطفها ومشاعرها شبكة ضخمة تمسك بهم - بمستمعيها - بحيث يصبح كل شيء فيهم كاآخر . كل واحد مندمج في الآخر . نحن ، انت ، هم ، هو ، كل شيء يفقد شخصيته ويجد معنى جديداً وعواطف جديدة لمدة محدودة من الزمن .

ان المستمع يقبل معها على الحياة في بداية غنائها - رباعيات الخيام - حينما تندى : « بدوا املأوا كأس الطلى قبل ان تملأ كأس العمر كف القدر » .

هكذا يطرب معها الجمهور . دعوة صريحة للاقبال على الحياة والتمسك بها . الجمهور مقتنع .

ومع ذلك ، لا تكاد تفوت ساعة ، حتى يقتنع الجمهور بشيء آخر . يقتنع بغنائها متسللة الى الله : « ان لم اكن اخلصت في طاعتك .. فانني اطعن في رحمتك » .

لقد رغب الجمهور في الحياة منذ ساعة ، ثم طلب الرحمة . منذ ساعة . رغب الجمهور في الخمر منذ لحظة ، ثم استقر في ذلك بعد لحظة . أستغفر الله .

ولقد كان الجمهور مقتنعاً بما غنته ام كلثوم في كل مرة . ان ام كلثوم غنت رباعيات الخيام . وهي في غنائها جسمت نصف الجنة ، ولكنها عادت بعد قليل تحذر بنصف الجحيم . النتيجة : خرج الجمهور بأذن من بداية القصيدة ، وأذن مع نهايتها . خرج بعين في الجنة ، وعين في النار . بقلب يرحب . وقلب - هو نفسه - يرجو المغفرة . سبحان التواب الرحيم .

وتحتسب الجميع ان ترافق الجمهور بطريقة اخرى ، الجمهور يقفز في بداية عمر الخيام . الجمهور يصبح ، يهتف ، يصفق .

وفي نهاية القصيدة فان الجمهور مازال يصفق ، ولكن بعد ان جلس على الكراسي . انه يصفق ، انه يتفسر . انه يصفق بحسرة .

### ★ ★ ★

والجمهور بالنسبة لام كلثوم هو جزء من غنائهما . ان دوره رئيسى جدا .. تماما كدور الملحن والمؤلف والعازف . غناء ام كلثوم هو احلى طرب يسمعه هذا الجمهور . وتصنيف الجمهور هو احلى أغنية تسمعها ام كلثوم : لو لم يوجد هذا الجمهور ما كانت ستوجد ام كلثوم . ولو لم توجد ام كلثوم ما كان سيوجد هذا الجمهور . في الواقع لا يمكن تصور ام كلثوم بغير هذا الجمهور ، ولا هذا الجمهور بغير ام كلثوم . الشيء وظله . الصوت وصداه . الشهيق والزفير . كلاما يكمل الآخر . يفسر الآخر . جزء من الآخر .

لقد تخصص هذا الجمهور في سماع ام كلثوم .. ولكن الحقيقة الأخرى . ان ام كلثوم تخصصت هي أيضا في « سماع » هذا الجمهور . ان ام كلثوم تحاول ان ترضي ذوق كل مستمع . بالطبع هي لا تفعل . لا تستطيع . لا يمكن . مستحيل . ومع ذلك فهي تحاول .

ان ام كلثوم – قبل ان تغنى بلحظات – تتطلع الى الجمهور من خلف الستار . نظرات سريعة فاحصة . مساء الخير أيها الجمهور ! كل صيحة من الجمهور لها معناها الخاص في قاموس ام كلثوم . انها تتعامل مع جمهورها بشفرة سرية . بكلمة . بنظرة . باشارة . بهمسة .

### ★ ★ ★

وعندما تبدأ في الغناء فانها تبدأ في اطلاق بالونات اختبار غنائية . اه هنا .. واه هناك . حذف هنا .. واضافة هناك ..

وللحظات قليلة فان ام كلثوم – بينما تغنى – تتبادل الادوار مع الجمهور . هو يغنى ، وهي تستمع ! هو – أقصد – يصفق .. وهي تبتهج . هو يحبى ، وهي تتدلل . علاقة تقوم على الایقاع . ايقاع الحياة : خذ ومات . ايقاع البحر : مد وجذر . ايقاع السماء : نور وظلام ، ايقاع الرقص : هي وهو . انت في هذا الحفل تشعر بنفس الایقاع : غناء من ام كلثوم .. وتصنيف من الجمهور . خذ ومات . خذ غناء .. ومات سعادة ..

ام کنیم فی حدیث الانعی مع سعاده صداق ۰ اذاء حلها فی مدینہ طنطا

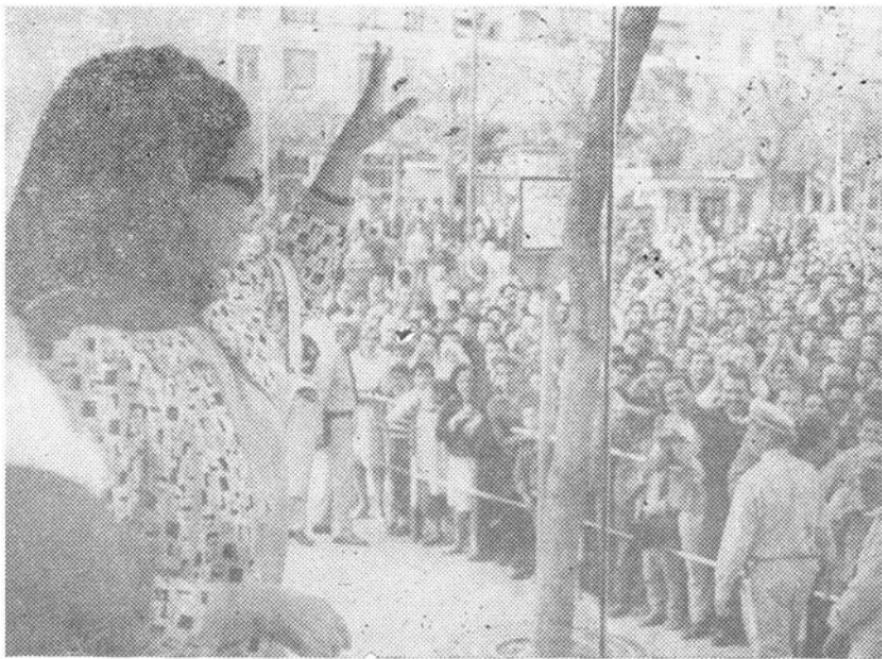




«القلب يعشق كل  
جميل»

في هذه اللحظات .. تجد أن عيني ألم كلثوم وأننيها متفرغة تماماً لسماع الجمهور . انه يهلك .. هي تتوقف .. انه يطرب .. هي تستمع .. انه يطلب التكرار .. هي تعيد .. انه يلعن .. هي تعيد مرة أخرى . انه يتذوق .. انه .. انه يصفق لألم كلثوم .

مرة أخرى تستمع ألم كلثوم إلى التصديق . أنها هنا تحاول أن تصبح كالمكتشف : كل شيء أمامها له معنى ورمز . تصبح كبطان سفينة : يستدير دائمًا ليكون مع الريح . تصبح كجهاز سيموجراف : كل هزة طرب تسجلها . تصبح ككيميائي ! إذا أضفنا كذا لهذا .. تكون النتيجة استمتاع الجمهور . تصبح كالاطباء الصينيين القدامى : تعرف كيف تقيس كل ثبضة قلب . إن ألم كلثوم بالنسبة لهذا الجمهور هي تاريخ . أنها تاريخ أسلوب كامل في الموسيقى والفناء والطرب . تاريخ ينتظر



فـ تونس .. بين الجماهير .. بعد ان افتتحت  
شارعا اطلقوا عليه « نهج أم كلثوم » .

أم كلثوم حتى يطوي صفحاته . حتى ينصرف . فالفنان الغردي - بهذا الشكل .. بهذا الاسلوب .. بهذه الطريقة - والطرب الغنائي .. بهذه الالات ، بهذا التكرار .. كل هذا كان من المفروض أن ينتهي منذ سنوات طويلة مضت . ولكن أم كلثوم أضافت ملحقا لهذا الفصل المنتهي في تاريخ الموسيقى الشرقية . أم كلثوم أعادت الشباب للموسيقى الشرقية . هي نفسها دواء للشباب . جرعة للشباب . هي نفسها اطالت انفاس هذا النوع من الفنان بعد أن تقطعت انفاسه منذ زمن طويل .

وأم كلثوم انفاسها طويلة غنائيا . طويلة .. مستمرة .. مرقبعة . أنها أيضا تجد أن الجمهور يطلب منها ما لا يقبله من غيرها . استثناء . أن الكلمات التي يقرأها الناس في دقيقة ، ويفغينها المطربون في عشر دقائق .. تغبنيها أم كلثوم في ساعتين . المقطع الواحد تعيده مرة ومرة و .. ثماني مرات ! فعلا ثماني مرات ، كما حدث في أغنية « انت عمري » . وفي كل مرة

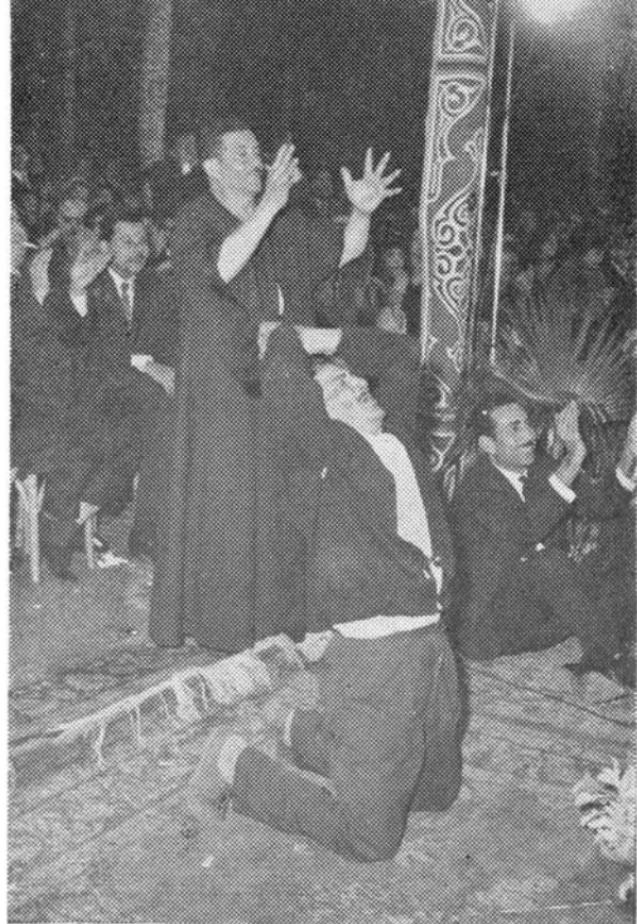


ودارت الايام  
ومررت الايام

يزيد انفعال الجمهور ولا يتناقص . انفعال لا يتناقص ، ولا يتجمد ،  
ولكنه يتضاعف .

وهذا الجمهور ينقل انفعاله واعجابه بأم كلثوم من جيل إلى جيل . وراثة . خذ مثلاً ما كتبه جمال الدين حافظ عوض سنة ١٩٢٦ يقول « كانت الأنسنة أم كلثوم ، ومازالت إلى اليوم ، موضع اعجاب الناس من الفنانين والموسيقيين وأصحاب الآذان السليمة . وكانت لا تحيي ليلة تنشد فيها إلا ويمتلئ المكان ويغص بالجمهور . وذاع اسمها وانتشر صيتها وتهافت الامراء والاعيان على الاستمتاع بصوتها المطلب في حفلاتهم الخاصة » .

ولو حذفت الكلمة « كانت » مما كتبه جمال الدين حافظ سنة ١٩٢٦ فسوف يظل الوصف صادقاً اليوم . مازال الجمهور هو هو ،



عنما تفني ام كلثوم  
عن العب .. يملجع  
العب مشكلة شخصية  
بالنسبة لكل واحد من  
جمهورها .

بعد ان أصبح اكبر . مازال الاعجاب هو هو ، ولكن اضخم .  
مازال الانفعال هو هو ، ولكن أقوى .  
استمع اليها مثلا في اي حفل عام وهي تفني . راقب الجمهور  
ايضا وكيف ينفعل .  
انها تفني : « فات الميعاد .. وبقينا بعاد » . خسارة . انها  
خسارة عاطفية شخصية لكل واحد من المستمعين .  
اذا عدت خلفا راقبها وهي تفني : « انا لن اعود اليك ..  
مهما استرحمت دقات قلبي » . حرام !



بورقية وزوجته يستمعان الى ام كلثوم مع  
الجمهور النساء فناتها في تونس بين الجماهير ..  
جماهي سيدة الفناء العرب .

او وهى تغنى « ما بين بعدي ، وشوقى اليك .. وبين قربك ،  
وخفى عليك .. دليلى احتار ، وحيرنى » . مشكلة . مشكلة  
عاطفية شخصية يحس بها كل مستمع من هذا الجمهور .  
و اذا تقدمنا الى الامام فسنستمع اليها تغنى كلمات ابراهيم ناجى  
يا فؤادى لا تسل اين الهوى . كان صرحا من خيال فهوى  
اسقنى واشرب على اطلاله . وارو عن طالما الدمع روى  
هكذا تبدأ ام كلثوم فى قصيدة الاطلال . ولكنها ما تكاد تصل  
إلى آخر خمس كلمات حتى يصبح كل شيء حولها اطلالا . اطلال  
غناء، اطلال حب ، اطلال جمهور . ام كلثوم نفسها تصبح أحيانا  
اطلالا ! لقد رأها رامي مرة وهي تأخذ حقنة طبية قبل الفناء  
لكى تساعدها على الوقوف ساعة وهى تشكو المها .  
كل شيء يصبح اطلالا، ماعدا عواطف الجمهور نحو ام كلثوم .  
ان الجمهور يعجب بها كما لم يعجب بها من قبل . وهى تغنى  
له كما لم تغن من قبل .

★ ★ ★

والجمهور يقبل من ام كلثوم ما لا يقبله من غيرها . في  
الواقع هي تحس ان لديها توكيلا على بياض من جمهورها لكي  
تختار له ، وتغنى له ما تختاره ، وتغير فيما تغنى .

الجمهور يعلم مثلا ان قصيدة ابراهيم ناجي تبدأ هكذا :  
« يا فؤادي رحم الله الهوى » ولكنه يغفر لام كلثوم ان تغනها :  
يا فؤادي لا تسل أين الهوى .

وفي قصيدة ريم على القاع لأحمد شوقي يقول الشاعر « فرب منتصت والقلب في صمم » . ولكنه يغفر لام كلثوم ان تغناها :  
« فرب مستمع والقلب في صمم » .

الجمهور يغفر لها اذن ما لا يمكن غفرانه . انه جمهور استثنائي . جمهور حساس لكل كلمة من ام كلثوم . كل همسة كل اه . قليل من النغم طرب . قليل من الآهات متعة .

وحيينما تغنى ام كلثوم فكل شيء يصبح في خدمة غنائها .  
قدماها تتحرّكان - خطوتين الى الامام وخطوة الى الخلف .  
يداها تساعدها في الغناء : برقة كما في أغنية « رق الحبيب » .  
بعطف كما في نشيد « فدائيون » . بكمبriاء في أغنية « فات الميعاد » .  
بتقاول في أغنية « انت عمرى » . بحسرة في قصيدة « الاطلال » .  
بابتهاه في قصيدة « ولد المهدى » . بمنديل في جميع الاحوال .  
ان وجهها يعبر بانفعال . يداها تحتضنان الهواء . عيناهما تؤكdan المعنى . اذناها تجمعان الحصيلة .

الحصيلة هي ان كل مستمع يحس ان ام كلثوم تغنى له شخصيا .  
تغنى له على انفراد .. ولكن على مسمع من الملايين .

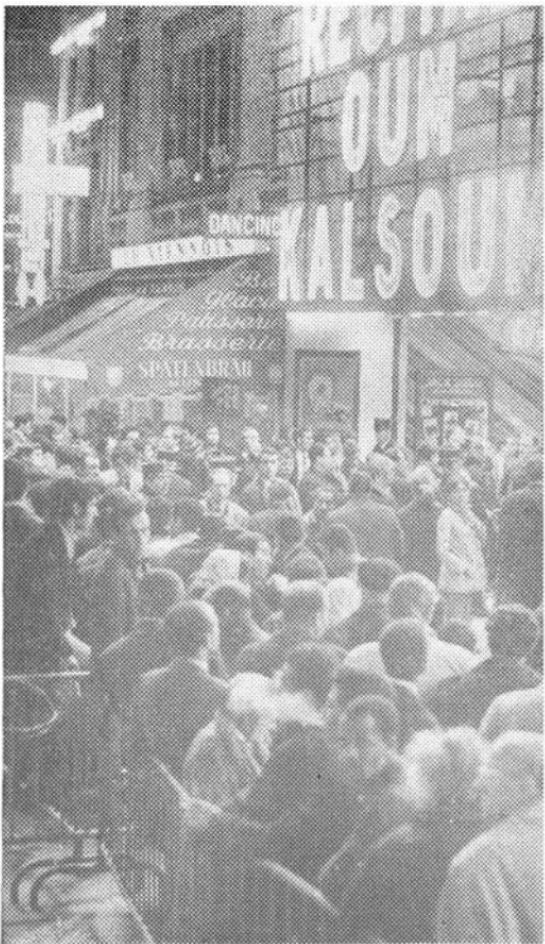
الحصيلة أنها عندما تغنى فإن الجمهور يحس ان الحياة هي  
موت بغير غناء . بغير طرب . بغير حب .

الحصيلة ان ام كلثوم قامت بعملية تأمين لعاظة الحب . أصبح  
الحب ملكية عامة . حباً للجميع .

وانت لا تستطيع ان تسأل ام كلثوم . ما هو الحب ؟ اذن ..  
اسأل من يصلى : من هو الله ؟ اسأل من يعيش : ما هي  
الحياة ؟ اسأل من يتنفس : ما هو الهواء !

الحب الذي تعبّر عنه أغاني ام كلثوم هو حب من نوع خاص .  
حب يجعل النهار أطول والليل أقصر والقمر يثير أكثر والنجوم  
تصبح أجمل وأكبر والشجر قبل الربيع نراه أخضر .

ان الفيلسوف الاغريقي افلاطون كان يرى ان الحب - من بين



أمام مسرح أوجيبيا  
في باريس .. الجمهور  
في انتظار التذاكر التي  
نلت قبل ان تفني  
أم كلثوم \*

جميع آلهة الاغريق - هو أحسن صديق للرجال . أحسن مساعد  
لهم . أحسن شاف لأمراضهم .

وهذا المفهوم نفسه تجده في أغاني أم كلثوم . حب للحب .  
 تماما كالفن للفن . كالحياة للحياة . ان الحب - في أغانيها -  
يتالم بلذة ، يضحي في صمت ، يتذنب في سعادة ، يقاسي من  
بعيد ، انه حب لا ينتظر تعويضا عن عذابه . لا يتوقع مكافأة .  
الحب مستمر . شيء لا مفر منه . حكم أبدى . قدر . انه عاطفة  
يبحث عنها العاشقان مع علمهما مقدما بأنهما سيتالمان . ولكنهما



ام كلثوم في السودان .. موقع رسمي وشعبي  
يحيط بها الآلاف من أبناء الشعب السوداني  
الشقيق .

- في النهاية - يقولان مع ايمرسون : « كل المتع الأخرى  
لا تستحق الالامها .. الا الحب » !

وأم كلثوم - في تعبيرها غنائيا عن هذا المفهوم من الحب -  
انما تعبير عن مفهوم أساسى طلبه الانسان من الحب زمانا طويلا -  
فالانسان - منذ البداية - يعيش بالحب . وفي الحضارات القديمة  
جعل الانسان للحب المها . فالحب هو الاقدم بين كل الآلهة .  
موجود قبل كل الآلهة . هكذا تصور الاغريق مثلا . ان كيوبيد  
عندهم له صفات أربع : انه طفل دائم . أعمى دائم . عار  
دائما . يرمى سهامه دائما .

والحب في أغاني أم كلثوم لا يعبر عن موقف غالبا . انه يعبر  
عن حالة نفسية .

ان الهوى في اغانيها بلا مواعيد . وعندما يأتي فانه : غالب .  
جزءه مرار وعذاب . يومه بسنة . كل شيء فيه بقضاء .

والحبيب في اغانيها له : ابطاء المذل المنع .. وتجنى القادر  
المتحكم . يحرمنها من رضاه . يشجعه انينها .

انها تهجره حتى تنسى هواه وتودع قلبها القاسي . ولكنها  
 تكتشف انها تفكير فيه وهي ناسية !  
 انها تناديه على مشهد من « .. الليل وسماء ونجومه وقمره  
 وسهره » ..  
 انه عمرها . انه حبيب الأمس .. وحبيب اليوم .. وحبيب  
 غدا . حبيب لكل العصور .  
 انه يغمض عينيه حتى يرآها . يوحشها وهي أمام عينيه .  
 وحبها له فيه « وصال ، ودلال ، ورضاء ، وخسام . من  
 ده وده » .  
 و - الحب كده ..  
 ازاي كده ٩٠٠ .  
 أهو ده اللي جرى !

انها اذن صورة تحديد ابعاد الحب : محير دائما ، مؤلم دائما ،  
 ممتع دائما . انه حكم على الجميع . ضروري للجميع . انه حب  
 للجميع ! انه حب لا يعبر عن الواقع بصورة فوتografية . انه  
 يجمع الواقع كلوجة زيتية . ليس موقعا .. ولكنه حالة . ليس  
 حقيقة .. انه خيال .  
 ولكن الحب في أغاني ام كلثوم لا ينفرد بهذا الوضع الخاص .  
 وضع استثنائي . ان كلمات الحب ايضا لها وضع استثنائي .  
 لقد سمعت مرة رئيس وزراء ولاية بماليزيا يقول لأم كلثوم :  
 « انتا نتعلم اللغة العربية من خلال اغانيك » !

في الواقع ان ام كلثوم تعيد الحياة الى كلمات كثيرة في اللغة  
 العربية مجرّاناها منذ مدة طويلة . انها تقوم بعملية تلميع لكلمات  
 علاما صدرا كثیر ، فتصبح براقة ناصعة .. ومفهومة ! انها تقوم  
 في الواقع بالتوسط بيننا وبين اللغة العربية الفصحى . وساطة  
 مقبولة من الجانبين .

خذ مثلا هذا البيت من قصيدة احمد شوقي (سلوا كزووس الطلا)  
 بانت على الروض تسقيني بحافى  
 لا للسلاف ولا للسورد رياها  
 او - هذا البيت :  
 حمامات الايك من بالشجو طارحها  
 ومن وراء الدجى بالشوق ناجاما



أم كلثوم تصايع  
الملك محمد السادس  
الثاناء، زيارته للقاهرة  
في يناير سنة ١٩٦٠

ان اي صحيفه لو نشرت هذه الابيات الان لاحتاجت الى توزيع  
قاموس معها لشرحها . قاموس يقول فيه ان « الايك » هو نوع  
من الشجر . وان « الدجي » معناها الليل . و « الشجو »  
هو الهوى ..

لن تجد هذه الكلمات اليوم في كتاب ، او مجلة ، او صحيفه ،  
ولا حتى في مؤلف جامعي . نادر .

★ ★ ★

وسرح أم كلثوم يترکز أولاً في شخصيتها . وثانياً في صوتها .  
صوت ابعاده من ٦٠ الى ١٦ ألف ذبذبة في الثانية . بينما اقوى

الله يدخل صحة ..  
اياك .. كلمات قالها  
فيروز لام كلثوم في بيروت ..  
ثم قبلة على الخددين ..



صوت يليها يصل الى ١٠ الاف بدبة في الثانية فقط . . حقيقة  
علمية ..

هذا الصوت هو الذي عطل المرور في حي شبرا بالقاهرة  
 ساعتين عندما أذيعت أغنية « انت عمرى » سنة ١٩٦٤ . . حي  
 شبرا يسكنه مليونان من السكان .

هذا هو الصوت الذي هتفت له الجماهير في تونس قائلة :  
اهيكا ام كلثوم .. وعبرت عنه فيروز عندما ظلت تردد لها : الله  
بيخل اياك . ويسمونه في باكستان : ممتازة الامتياز .  
واستقبلوا صاحبته في السودان والمغرب والكويت استقبال  
رؤساء الدول !

هذا هو الصوت الذي كتبت عن صاحبته مجلة « تايم »  
الأمريكية تقول : « ان اسطورة ام كلثوم تكبر وتستمر منذ ٣٢ عاماً »

لأنها أشهر وأقوى شخصية فنية في الوطن العربي . وليس هناك أية علامة على أن كوكب الشرق تتأثر بالزمن ، لأن العرب يؤمنون بأنه يزيدها قوة ويضيف إلى صوتها غنى وصفاء . وفي الشرق الأوسط هناك شيئاً لا يتغيران ولا ينال منها الزمن .. أم كلثوم والهرم ..

أما جريدة أوبزرفر البريطانية فتقول : « إن أم كلثوم هي نجمة الفنان العربي التي تجمع كل العرب حول أجهزة الراديو في الخميس الأول من كل شهر خلال موسمها ابتداء من الخريف حتى مطلع الصيف . بينما المحظوظون الذين يستمعون إليها مباشرة في القاعة ويرتفع صوتها في حنان ويتماوج مع المشاعر ويعبر عنها . إن أم كلثوم تعتبر مؤسسة وطنية راسخة تماماً كالهرم الأكبر » .

وقالت « لومانتييه » ، بعد حفلها في باريس : إنها فنانة تملك سلطاناً مدهشاً تؤثر به على الجماهير .

وقالت « الأسوشيدبرس » . لقد شهد الشرق الأوسط ثورات وأنقلابات ، وطرد ملوكاً ، وظهر رجال أقوياً ولكن شعبية أم كلثوم بقيت كما هي منذ أكثر من نصف قرن .. فهي ملكة الفنان العربي بلا منازع .

اما جريدة « فرنس سوار » فتكرر : إن شهرة أم كلثوم فاقت شهرة أعظم المطربين في العالم الذين استمع إليهم الفرنسيون على مسرح الأوليمبيا . بل أنها أصبحت أشهر من جان دارك وتتفوقت على أديث بيفا وماريا كالاس . إن شهرة أم كلثوم في المنطقة العربية لا ترتقي إليها ولا تعادلها شهرة أي نجمة للفناء في هذا الجزء من العالم .

هذا الجزء من العالم ؟  
نعم . هذا ماقلتة الصحيفة الفرنسية .

ان المنطقة كلها من المحيط إلى الخليج هي جزء واحد عندما تغنى أم كلثوم . سقطت الحواجز . ذابت الحدود . اتحدت الآذان داخل عشرة ملايين كيلو متر مربع . هذه هي النقطة . ان صوت أم كلثوم أقام أول سوق عربية مشتركة . سوق في حال غير الحال ليلة تغنى أم كلثوم . كل الإذاعات تنقل صوتها . كل المستمعين يعطونها آذانهم . القديم والجديد ، الحكم والرعايا ، الوزير والفقير ، راكب الجمل وراكب السيارة ، ساكن القصر وساكن

الكوخ ، مشاهد التليفزيون ومستمع الراديو . ان غناء ام كلثوم موجود حيث توجد كل نسمة هواء في هذه المنطقة . لقد تركت ام كلثوم بصماتها على الهواء الذي تنفسه هذه الأمة . الحياة غير الحياة عندما تفني ، العواطف غير العواطف ، الناس غير الناس .

« هيلت الناس يا ام كلثوم » ..

هكذا قالت لها احدى سيدات المجتمع معبرة عن اندفاع الجماهير لاستقبال ام كلثوم وهي تفني في تونس . هكذا قال ايضا الصحفى الدانمرکي دينيس دوبرلى عندما شاهدها تفني في ليبيا . لم يكن يفهم ماقفيه ، ولكنه كان يسمع .. كان يرى .

★ ★ \*

« الا ترى ؟ هكذا يسألنى جارى فى حفل ام كلثوم بطنطا .. ارى ماذا ؟ .. « ترى ثومة » ! طبعا ارى . طبعا اسمع . اسمعك وأنت تهتف لها « تانى ياثومة » ! وأدى زوجتك وهى تنظر الى ام كلثوم بالنظارة المعظمة . صورة تجد مثلها دائمًا فى جميع حفلات ام كلثوم .. وأرى الجميع فى حالة فرح .. وعندما زغردت واحدة من الحاضرات انفجر الجميع ضاحكين خشحة رجل واحد !

طبعا اسمع وأرى هذا كله . ارى خلفي زوجا ، وأمامى عاشقاً اما أنا فمنطقة محابية ! أنا محاط بساندويتش من الأزواج والعشاق ، لقد جاء الزوج بزوجته فى يده وذكريات فى عقله .. ودموع فى عينه ومنديل فى يده .. زوج مخلص .

غناء ام كلثوم هو - بالنسبة للزوج - محاولة لتجميل الماضي . وبالنسبة للعاشق محاولة لاكتشاف المستقبل .

فالحب عند الاول ماض انتهى بدموعه . وعند الثاني حاضر يتحرك بابتسامة .

لم يعد الماضي بالنسبة للاول ذكرى انتهت منذ سنة ، ولا منذ خمس دقائق . الماضي أصبح موجودا الآن . الماضي أصبح حياة . الماضي تحكى عنه ام كلثوم . والله زمان .. يا حب !

والمستقبل بالنسبة للعاشق لم يعد شيئا يطويه الغيب . ولا هو شيء يحذره منه الاصدقاء . المستقبل أصبح موجودا الآن . يتحرك

على المسرح .. يتدلل في الميكروفون . المستقبل أصبح هذا الذي تكشفه أم كلثوم بفنائها . المستقبل أصبح كل هذا الحب .. هذا الدلال .. هذا الألم .. هذا السحر .. هذه المتعة ..

والزوج معه طفلة . طفلة في الثانية عشرة على ما يبدو . إنها تستمع أيضا إلى أغنية الحب التي تغنينها أم كلثوم . تستمع بمتعة وشغف لقصة حب ترويها أم كلثوم . تستمع اليها كما لو كانت تتظر من ثقب الباب لترى ماذا يفعل الآخرون عندما يحبون ! اصبرى قليلا يا عزيزتي الصغيرة !

### ★ ★ ★

اننا نقول في المسرح ان هاملت - بطل شيكسبير - هو رمز للشك وأن «عطيل» - بطل شيكسبير أيضا - هو رمز للغيرة .

ولقد أصبحت أم كلثوم رمزاً للحب . أصبحت كذلك حتى بالنسبة للذين لم يجربوا الحب بعد . حتى بالنسبة للذين يعتبرون الحب ذنباً وأثماً . حتى هؤلاء يستمعون اليها كما لو كانوا يقرون برحمة إلى عالم الذنب دون أن يرتكبوا ذنباً . يسبحون في البحر دون أن تبتل ملابسهم .

وعندما انتهت أم كلثوم من غنائهما بدا الجمهور - بصعوبة - يغادر كراسيه . وبذات الساعات في أيدي الجمهور تعود إلى الدوران ، بعد أن توقفت عقاربها أربع ساعات حتى تستمع .

بدأ الجمهور يعود إلى منازله .. «انتهى الليل وسماء .. ونجومه .. وقمره .. وسهره » ، لم يعد هناك سوى «انت .. أنا » كلنا الآن في الحب سواء . كلنا كنا في ليلة من الفليلة .

من الآن فصاعداً لن يكون الحب أثماً . من الآن فصاعداً لا خطيبة لا ذنب ، لا خوف ، لا انتظار ، لا فراق ، لا ألم من الفراق ..

لقد تحققت النهاية . أصبح لنا قلب جديد وعواطف جديدة . عاد الجمهور إلى منازله اثنين اثنين .

عاد بالخطوة البطيئة !





# أَمْ كُلُّهُمْ فِي الْبَلْيَةِ

« كلَّ مَنَا يَبحُثُ فِي السُّعَادَةِ  
عَنِ الْجُزْءِ الَّذِي يَهمُهُ » ..  
« أَمْ كُلُّهُمْ »

## أم كلثوم سرت بيت فاشلة جدا ! ..

انها مثلا لا تجيد الطبخ ! في الواقع انها لم تحاول مرة ان تطبخ .. ولا مرة ! .. انها لو حاولت فالنتيجة معروفة مقدما ! لهذا فان أم كلثوم لا تتدخل في اعمال منزليها . لديها من يقوم بذلك ..

ولكنها تتدخل في اشياء أخرى . تنسيق الغرف مثلا . المكان الذي تعلق فيه اللوحات الفنية مثل آخر . لوحة نحاسية للعذراء تجدها في المدخل . لوحة زيتية للفنان صلاح طاهر في الصالون . لوحة أخرى تمثل الفلاحة المصرية في الغرفة الاولى .. وهكذا . وزوج أم كلثوم له ذوقه في المنزل أيضا . ان مهنته - كطبيب - تحدد ملامح ذوقه : الدقة ، النظام ، الترتيب .

ولهذا ، في بينما يختلف الدكتور حسن الحفناوى عن زوجته أم كلثوم في مواعيد وأسلوب العمل والعادات المنزليه .. فإنهم يتفقان في شيء آخر : الذوق الفني .

والواقع أن اتفاق الذوق الفني كان أول نقطة اتفق فيها الدكتور حسن الحفناوى وزوجته . هذا الاتفاق هو الذي أدى الى زواجهما في سنة ١٩٥٥ .

كان الدكتور حسن من أبرز أطبائى الامراض الجلدية ( الآن استاذ فى طب عين شمس ) وعندما يصبح الطبيب موهوبا .. فغالبا ما تمتد موهبته الى دائرة الادب والفن . الدكتور نجيب محفوظ طبيب امراض النساء مثل ذلك . الدكتور محمد كامل حسين طبيب امراض العظام مثل ثان . الدكتور حسن الحفناوى مثل ثالث ..

والدكتور حسن من « سميحة » أم كلثوم . مكذا بدأت علاقتها  
مستمع .. ومطربة .

ولكن أم كلثوم كانت تتردد عليه للعلاج في سنة ١٩٥٤ علاقة  
عادية أخرى : طبيب ، ومربيه .

وتطورت هذه العلاقة العاديه الى اتفاق عاطفي .. ثم الى  
الزواج .. وتم الزواج بعد عودة أم كلثوم من رحلتها الى أمريكا  
للعلاج . تم في سنة ١٩٥٥ .

وعندما تجلس أم كلثوم لن تسمع اسم حسن الحفناوي ..

وعندما تجلس مع الدكتور حسن لن تسمع اسم أم كلثوم ..

وجزء كبير من مجده الدكتور الحفناوي يضيع في الهرب من  
الصحفيين . قبل الزواج كان يحضر حفلاتها العامة بانتظام . بعد  
الزواج اكتشفته عدسات المصورين فتوقف عن الذهاب واكتفى  
بسماح زوجته في البيت . وعندما بدأت أم كلثوم تسافر الى  
الدول العربية للغناء كان الدكتور حسن يذهب الى المطار لوديعها  
ومرة أخرى اكتشفته عدسات المصورين .. فتوقف عن الذهاب الى  
المطار ، واكتفى بتوديع زوجته في البيت .

ان هذه التصرفات - وغيرها كثير - هي اصرار من الطرفين على  
الا تختلط حياتهما الخاصة بحياتها العامة . اصرار يصل أحياناً  
إلى حد التزمت . انه تزمن لان شخصية الانسان واحدة في  
الحالين امام الناس ، وبعيداً عن الناس . انها شخصية واحدة ..  
او من المفروض ان تكون واحدة . لهذا فان البحث في الجانب  
الشخصي لحياة الفنان هو أمر مهم .. في الحدود التي تزدي الى  
استكمال بحث شخصيته العامة .

ولكن مثل هذا الرأي لا يقنع أم كلثوم بسهولة . وللمرة طولية  
جدا - مازالت مستقرة - لم يكن أى صحفى يستطيع أن يسأل  
أم كلثوم عن حياتها الخاصة . عيب . ان الصحفى يترك أم كلثوم  
في النهاية - بأصعب على شفتيه - دون أن يناقش حياتها  
الخاصة .

ولكن أم كلثوم تطورت . يستطيع الصحفى الآن أن يناقشها  
بدرجة محدودة في حياتها الخاصة . ولكنه سيكتشف بعد لحظة  
أن أم كلثوم قد حولت الحديث عن حياتها الى حديث عن فنها . فن !



٠٠ ام كلثوم وحدها  
مع نشرة الاخبار

ان هذه العزلة التي تقييمها ام كلثوم بين شخصيتها العامة وشخصيتها الخاصة لها مظاهر كثيرة في حياتها نفسها .

ان الفيلا التي تسكنها ام كلثوم تقع على الجانب الغربي من نيل القاهرة . فيلا وردية اللون .

والفيلا يحيطها سور دائري . هذا السور هو حاجز بين ام كلثوم التي يعرفها الناس ، وام كلثوم التي لا يعرفها الناس . حاجز مرتفع ، قبل هذا السور تحفظ ام كلثوم لنفسها بسلطتها كفنانة . بعد السور تحفظ لنفسها بحريرتها كزوجة ، كأنسانة ، كفرد عادي . هنا – في داخل هذه الفيلا – تزيد ام كلثوم ان تستريح ، تستريح ، تستريح . انها تستريح كمقدمة لعمل غنائي جديد . فالفناء أيضا يحتاج الى مجهود . الفنان يحتاج الى استعداد . الفنان . . . ما هذا ؟ لقد بدأنا بحياة ام كلثوم فانتهينا الى غناه ام كلثوم ! الم اقل لك ان ام كلثوم تحول كل حديث عن حياتها الى حديث عن فنها ! انتبه .

★ ★ ★

ان شخصية ام كلثوم كفنانة هي امتداد لشخصيتها كأنسانة . انها غير عادية في فنها . لهذا تصر على ان تكون عادية في حياتها

٠٠ في اسلوبها ٠٠ في حديثها . هذا هو الانطباع الاول الذى تخرج به بعد اول دقيقة من الحديث مع ام كلثوم فى بيتها .  
 ان وجهها - في بداية الحديث - يعطى لنفسه اجازة من الانفعال مستمعا الى ماتقوله انت . على هذا الوجه نظارة سوداء . خلف النظارة تخفى عين ام كلثوم متنكرة . ان الانطباع الدائم الذى تركه عيناهما هو قوة الارادة . عندما تصل هذه القوة الى حدتها الاقصى تصبح عنادا . عندما تهبط الى حدتها الادنى تصبح اصرارا .  
 واذا تكلمت ام كلثوم فانها تضفط دائمًا على حروف الكلمات . يداها تساعدان في هذا الضغط . تعبيرات وجهها تؤكد المعنى . وجه خال من الزوايا المقاطعة ، معبأ بالعواطف الحادة .  
 ان الكلمات تخرج من فم ام كلثوم ملائمة مع جو الحديث . انها كلمات حارة غالبا باردة نادرا . كلمات مكيفة الهواء .

### ★ ★ ★

ولكن ام كلثوم لا تندمج في اى حديث من السطر الاول .  
 انها - في البداية - تتكلم برأسها ، لا بشفتيها . انها تستمع . . . وتستمع . كلمة او كلمتين ، ثم تستمع مرة أخرى .  
 اقول ان ام كلثوم في حياتها الخاصة منعزلة عن الناس ، هذه العادة جعلتني اقول لها مرة : انك قضيت ساعات وساعات على امتداد حياتك الفنية امام الكاميرات والميكروفونات . . . تجibين وتسالين . ان هذا كله يشير الى انك تحبين الناس . او تهتمين بسماع آرائهم على الاقل . ومع ذلك فانا اعرف انك في حياتك الخاصة نادرا ماتختلطين بالناس . نادرا ما تلغين المسافة بينك وبينهم . الاترين ان هذا تناقض ؟

وكان رد ام كلثوم ببساطة : هذا صحيح . انت اهتم بمتابعة اراء المجتمع فيما اقدمه . ولكنني مع ذلك لست نجمة مجتمع . لست كذلك بمعنى انتى لا افضل ان يرانى الناس فى كل ركن يستدiron اليه . لا افضل ان اكون من الذين يراهم الناس موجودين فى كل سهرة . . . ظاهرين فى كل مناسبة . على ذلك . فانا لست من الذين يزورون كثيرا او يزارون كثيرا . لست من الذين يعيشون حياة صاخبة . انا حريصة فقط على ان اقوم بدوري الفنى . بعدها انسحب فورا متراجعة الى حياتي الخاصة .

تعرف ليه ؟ لأن الفنان اما أن يبني نفسه ، أو يدمر نفسه . وأنا حريصة - حتى الآن - على أن أبني نفسي . وهذا في الواقع ليس تناقضاً كما قد يبدو . ان عملٍ يفرض على بعض الاعباء التي جعلتني اختار هذا الاسلوب في الحياة .

وعددت أسأل ام كلثوم : ما الذي جعلك تصبحين فنانة ؟  
وردت بسرعة : « لم اكن مطلقاً اى شيء آخر . ولا اريد ان اكون اى شيء آخر » .

هنا رفضت ان اقتنع برد ام كلثوم :

رفضت لانني لا استطيع ان اقول أمين هنا بسهولة .. حتى  
لام كلثوم !

قلت لها : انك تحديتنى كما لو كان عملك هو كل شيء في حياتك . ومع ذلك فانا اعلم ان هذا غير صحيح . اعلم مثلاً انك تعطين حياتك الزوجية اهتماماً يساوى على الاقل اهتمامك بعملك . الميس كذلك ؟

وضحكت ام كلثوم وهي ترد : طبعاً .. هذا شيء ، وهذا شيء .  
مامدت زوجة فلابد ان اقوم بواجباتي كزوجة . لابد الا يكون انشغالى بعملى عنرا لقصيري في حياتي الزوجية . ومع ذلك ، فحتى هنا ليست هذه هي القاعدة دائماً . هناك استثناءات أحياناً . استثناءات زوجية ، ليست مشاكل زوجية . ان ما يجعلها كذلك هو ان زوجي الدكتور حسن وانا نقدر اعباء بعضنا . أحياناً ينهمك الدكتور حسن في ابحاثه الطبية ويجهز معها وينشغل بها . انا لا اللوم على ذلك . نحن اذن لا نتبادل المشاكل . نحن نتبادل التقدير . ان كلاً منا يعلم ان المشاكل الزوجية سببها غالباً سوء التقدير . ما دام لا يوجد سوء تقدير ، فلا توجد مشاكل . على انى لا اقول ان اختفاء سوء التقدير هو الاساس الوحيد للحياة الزوجية . لابد ايضاً من التقدير . وفي هذه الحدود فانى وزوجى نبني حياتنا على اساس من التقدير المستمر . تقدير متبادل .

★ ★ ★

ومن الامور المتكررة كل يوم جمعة ان تخرج ام كلثوم في جولة مع زوجها سيراً على الاقدام في شارع النيل . ان ام كلثوم تحب

المشى . انها تسير يوميا لمدة ساعة تقريبا على النيل « ٠٠ ما عدا أيام الصيف ، لأن الجو يبقى حر » .

وهي تصلى . ومن احسن أوقاتها تلك التي تجلس فيها ممدودة القامة حافية القدمين ، مرددة آيات القرآن الكريم . ان الصلاة والمشى جزءان من التقاليد الثابتة في حياة أم كلثوم . مواعيدها النوم والاستيقاظ أيضا ثابتة غالبا . في اليوم العادى لاتتأخر عن النوم بالكثير حتى الساعة الحادية عشرة مساء . ثم تستيقظ في الثامنة صباحا . لا افطار . مجرد فنجان شاي . الغداء أيضا حسب الظروف ، أما الوجبة الرئيسية فهي العشاء .

ولكن ، عندما تكون لديها بروفات أو حفل عام .. يتغير الجدول ! الغداء يصبح هو الوجبة الرئيسية : لحوم طيور وخضراوات . « الشعرية » من أحب الأطعمة عند أم كلثوم . بعد الغداء تشرب دائما عصير فواكه طبيعى . عصير معد في المنزل . غالبا عصير جواfe .

وفي ليلة الغناء لا تتناول آية أطعمة في المساء . لا عشاء . ولكنها قبل الغناء لابد أن تشرب فنجان قهوة .. بارد . عادة . بعد الغناء ساندوتش ، ولا نوم حتى الصباح .

وحتى سنوات قليلة مضت كانت أم كلثوم تقوم دائما بزيارة مسجد الحسين ومسجد السيدة زينب قبل أن تغنى . أما الآن فهي تكتفى بقراءة آيات من القرآن الكريم . أنها تتمتم بآيات القرآن في كل خطوة .. حتى عندما تسير في الشارع أو تركب سيارة . لقد ركبت مع السيارة مرة في طريقها من منزلها إلى مبنى التليفزيون . وفي أول خمس دقائق اكتشفت أن عقلها ليس معنـى . أنها تردد آيات القرآن سرا . بعد لحظات كانت مستعدة للكلام . ساعتها أبطأت السيارة وبذلت أجرى معها حوارا بالخطوة السريعة .

هكذا أجبت أم كلثوم .

- ما هي أكبر خطيئة : أن ترى الخطأ ولا تنبه إليه .
- أحسن صديق : شخص يشارك المك .
- أحسن مكان : حيث تنجح .



ام كلثوم ، في زيارة  
لضريح السيد البدوى -  
طنطا .

- اقصر طريق للنجاح : العمل .
- احسن عمل : الذى تحبه .
- اكبر راحة : ان تؤدى عملك جيدا .
- اكبر خطأ : اليأس . انه موت مبكر !
- اسهل شيء : ان تجد خطأ لشخص آخر .
- اكبر عيب : الغرور .
- احسن مدرس : شخص يرفض أن يجاملك .
- احقر شعور : الحسد .
- اكبر لغز : الحياة .
- اعظم شيء في العالم : الحب .
- اكبر مقلب : شخص لا يفهم ما ت يريد .
- اكبر عدو : اسرائيل .
- اعظم مهمة : ان نفتدي بلدنا بحياتنا .

۱۳۱ ایسوسنگه ازنه ، پیشنه ، مکعبه باخواب - هلا دلی آم جانو



- اكبر امل : ان تعود فلسطين .
- اشرف واجب : الدفاع عن الحق .
- اسمى فكرة : الله .

★ ★ ★

ان ام كلثوم تتفاءل بقراءة القرآن الكريم . وتتفاءل بحمل مصحف صغير في حقيبة يدها اينما تسير . ولكنها تتشاءم اذا نسيت ان تأخذ معها عند سفرها وسادة خاصة تنام عليها . في الواقع انها تكره اصلاً ان تتشاءم . لأن « .. الششؤم ، يتحول فيما بعد الى شؤم حقيقي » .

والسعادة بالنسبة لام كلثوم « .. مسألة نسبية . فما يسعدني قد لا يسعدك . وما يسعدك قد لا يسعد شخصاً ثالثاً . ان كلامنا يبحث في السعادة عن الجزء الذي يهمه » .

اما المرأة في رأيها فهي « .. الاسماس في كل شيء . انها البداية نحو خلق اسرة متماسكة . وكلما كانت المرأة مثقفة زادت قدرتها على فهم زوجها ودفعه الى الامام . وما تقدمه بلدنا للمرأة اليوم سوف تسترد هذه قيمة وثقافة وكفاءة من الجيل الجديد بعد عشرين سنة » .

بعد هذه الجملة فان رأى ام كلثوم في المرأة يزيد تفصيلاً ..  
من رأيها مثلاً ..

« .. ان المرأة السودانية اثيقة بحشمة ، محترمة باعجاب ، وهي بالفعل جديرة بالاحترام الذي يبديه لها الرجل السوداني ..  
« .. اما المرأة في المغرب وتونس فانها جميلة جداً .. خصوصاً بزيها الوطني .. جميلة ومثقفة ..

« .. والمرأة اللبنانيّة هي اسرع امراة عربية الى الموضة . ان الموضة تبدأ في بيروت دائمًا ، ثم تنتشر بعد ذلك ..

« .. والمرأة الكويتية تحاول التوفيق بين حشمة مجتمعها ومواضعة بيروت . انها في متصرف المسافة بين المرأة السودانية والمرأة اللبنانيّة ..

صلاح طاهر .. في لوحة يرسمها لام كلثوم بعنوان ..



٠٠٠ وعلى اي حال ، فان المرأة العربية بصفة عامة أصبحت تهتم بالذوق الفني اكثر من اي وقت مضى ٠٠ والذوق في حد ذاته جزء من الثقافة » ٠٠

والواقع ان ام كلثوم نفسها حريصة على الثقافة ٠ انها تتحدث الفرنسية ، الى جانب قليل من الانجليزية ٠ وام كلثوم تعزف على العود ٠ وهي تقرأ كثيراً ٠ تقرأ الشعر ٠ انك لا تستطيع ان ترمي بحجر في بيت ام كلثوم دون ان تصيب ديواناً من الشعر ٠٠ او حتى بيتاً !

ان ام كلثوم تحتفظ بدواوين المتبنى وأبو نواس وابن الفارض ومبهار المديلمي ٠ تحافظ بكتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهانى ٠ وتحافظ أيضاً بمختارات محمود سامي البارودي وأحمد شوقي وحافظ ابراهيم ٠ من قراءاتها أيضاً كتاب « كليلة وسمة » وكتاب « حديث عيسى بن هشام » للمولى حسني ٠

ومن الكتب التي تحب أن تقرأها وتعيد قرائتها كتاب « حياة محمد » للدكتور محمد حسين هيكل ٠ وكتاب « الأيام » للدكتور طه حسين ٠

بعد الكتب كانت ام كلثوم تهوى مشاهدة الأفلام السينمائية وبعض المسرحيات ، خصوصاً مسرحيات يوسف وهبي ٠ ولكنها توقفت عن ذلك منذ زمن طويل ٠ لقد حل الراديو والتليفزيون محل السينما والمسرح ٠ في الراديو تحب سماع الموسيقى والبرامج الدينية ٠

وبالاضافة الى ذلك فلديها عدد ضخم من الاسطوانات الموسيقية انها تحب سماع الموسيقى الهندية والتركية ، بالإضافة الى الموسيقى الشرقية ٠

وأم كلثوم سبق ان حاولت التلحين ٠ ولكنها فشلت مررتين ٠ لقد لحت لنفسها في مطلع حياتها الفنية طقطقة (على عيني المهر دا منى ) ومونولوج (يانسيم الفجر ريان الندى ) ٠ وهمما من نظم الشاعر أحمد رامي ٠٠ ومسجلتان فعلاً على اسطوانات ٠

في الواقع أنها لم تشجع نفسها على الاستمرار في هذا الاتجاه ، بالرغم من أن عدداً من أصدقائها شجعواها على ذلك ٠ السبب « ٠٠٠ انتي أرى أن الإنسان لابد أن يرغم نفسه على التخصص » ٠



الدكتور حسن الحفنواى مع زوجته ام كلثوم  
.. يشاهدان مباراة فى كرة القدم سنة ١٩٥٥

وأيمانها بالشخص هو الذى يجعلها تؤمن بأن التليفزيون يجب أن يكون لديه فنانوه المتخصصون . إنها تقول « .. كنت أحب عددا من الفنانين عندما كنت أسمعهم فى الراديو . ولكننى عندما بدأت أراهم فى التليفزيون قل أعجابى بهم » .

★ ★ ★

وام كلثوم بعد هذا كله تحب أن تسمع نفسها . إنها تقول لنفسها « أه ! وهى عندما تفعل ذلك تكون بمفردتها . ام كلثوم وحدها . مع ام كلثوم . وهى تقول « .. إننى أ sisوا مستمع لنفسى ! فحينما أسمع تسجيلاتى .. أسمعها باذن أخرى . اذن الناقد القاسى . الناقد الذى يعرف أن كل شيء كان يمكن أن يكون أحسن » . وعملى كان يمكن أن يكون أفضل . بل إننى لا أرضى عن غنائى سوى مرتين فى السنة ، هما اللتان أحس فيهما فعلاً إننى تفوقت على نفسي » .

وهي تقول ايضاً : « .. انتي حريصة جداً على ان تكون حياتي ملينة بأكبر قدر من العمل ، وأكبر قدر من النظام . ان العمل والنظام لم يساعدانى فنياً فقط ، وإنما ساعدانى صحيحاً أيضاً بدرجة متساوية . انتي مثلاً مدينة لفني بصحتى . ان النوم المبكر والسهير قادران والقراءة المستمرة والاستماع الدائم .. ليست مجرد عادات اجتماعية او ثقافية . إنها أيضاً عادات فنية .. وبالاضافة الى ذلك . فإن الغناء بالنسبة لي هو تنفس لأشياء كثيرة . متنفس لطاقات كثيرة لا أحد وسيلة أخرى للتعبير عنها .

وهنا خطر لي فجأة ان أسأل : أم كلثوم .. لماذا تغنين ؟

- ايه ..

- لماذا تغنين ؟

- آه .. لأنني أريد أن أكتشف في نفسي شيئاً أريد التعبير عنه .

- وهل حققت لك أغانيك هذا التوقع ؟

- لا .. ليس بعد ..

- الا يمكن أن يكون غناوك من أجل النقود .. أو من أجل الشهرة مثلاً ؟

- ممكن .. ولكن هذا ليس صحيحاً الآن ..

- ليه ؟ ..

- أولاً لأنني لم أعد في حاجة إلى النقود .. حاجتي إليها أيام طفولتى مثلاً .. نفس الاجابة بالنسبة للشهرة . كل المسالة انتي اغني لأنني أحس أحياناً بأنه ربما تكون لدى فكرة أريد أن انقلها أو عاطفة أريد أن أعبر عنها ، أو هواية أريد أن أمارسها . تأتى بعد هذا كل نقطة هامة جداً : ان الانسان لابد أن يعمل مادام قادراً على ذلك . لابد أن يعمل .. لأن قيمة عمله .. ليست ثروته .. ليست شهرته .. وأنا لا اتصور يوماً من حياتي يمر من غير عمل .. انتي حريصة على أن تكون حاتى اطاراً لعملى . حياتي هي الاطار .. والعمل شيء مكمل له .. شيء مجمل له ..

- بمناسبة العمل .. هل يتطلب عملك نفقات كبيرة في بعض النواحي .. الملابس مثلاً ؟

- لا .. ليس دائماً .. وليس كثيراً .. آه .. تصور ، انه نشر عنى خبر مرة يقول ان الفستان السواريه الذى ارتديه يتكلف

٤٠٠ جنيه . معقول ؟ لا أدرى من أين جاءوا بهذا الرقم . ان فساتينى تتكلف أقل من ذلك بكثير . أقل جداً .

- وافرضى انه يتكلف ٤٠٠ جنيه .. يجرى ايه ؟

- لا شيء .. الا ان المهم فى المسألة ليست تكليف الفستان .. انما ذوقه . هكذا أرى . وبالنسبة لمى فانتى لا انقل الموضة ، مع أنتى اتابعها . اتابعها لكي أخذ منها ما يناسبنى . أنا لا أريد أن ارتدى فستانًا يلفت نظر الناس .. والا تبقى معرض .. موش موضة ! ان أهم أربع صفات فى الفستان الذى ارتديه هي : أولاً - أن يكون حشمة . ثانياً - لا يكون متخلفاً عن خطوط الموضة السائدة . ثالثاً - أن يكون هناك ذوق فى الوانه .. بمعنى أن تكون الالوان منسجمة فى تركيبها مع بعضها . أما الصفة الأخيرة فهى أن يكون الفستان بسيطاً . ان البساطة هي دائمًا المشكلة .. وهي الحل !

★ ★ ★

وعندما انتهت أم كلثوم من كلماتها بدأ افker . انه سوء تفاهم .. هذا سوء تفاهم منتشر بين أم كلثوم من ناحية ، وبين جزء من جمهورها من ناحية أخرى . نتيجة غير مقصودة لطبيعة العلاقة بين الاثنين . المشكلة - في رأيي - هي أن الجمهور « يعبد » أم كلثوم ، وعندما « نعبد » أحدا فانتى نضعه على مسافة بعيدة منا . انتا تحببه بهالة تختلط فيها حقائق قليلة بخيال كثير . انه دائمًا يلبس « أغلى » ويتكلم « أحسن » ويتصرف بلباقة « أكثر » .. انه معفى من الانفعال ومستثنى من الخطأ ..

وهذا هو وجه الخطأ !!

لقد سالتني فتاة مرة : هل تعتقد أن أم كلثوم مثل أى واحدة علينا .. تحب وتكره ، تصيب وتخطئ . تفرح وتبكى . تتفاعل وتشاءم ؟

طبعاً أم كلثوم هي هذا كله ! ان صورة أم كلثوم لن تكبر بمزيد من الخيال .. بل بمزيد من الحقيقة . أم كلثوم في حياتها العادية ليست شخصاً مختلفاً عن كل الاشخاص . أنها انسانة عادية جداً . ربما كان الخلاف في الدرجة ، ولكنها ليس خلافاً في النوع . خلاف يرجع إلى أن عواطف الفنان دائمًا عواطف سكوب : عواطف مركزة وعميقة .



صورة تختلف بها  
أم كلثوم في منزلها ..

### أم كلثوم تسعد وتنالم ..

طبعا هي تسعد عندما تننجح في عملها . ولكنها تنالم جدا عندما ترى مريضا أمامها ولا تستطيع أن تفعل له شيئا . كان لديها مرة « شفالة » تعمل في منزلها ، ثم أصيبت ساقها بكسر . وعلى الفور الفت كل ارتباطاتها السابقة ونزلت بالفتاة إلى مستشفى الهلال بالقاهرة . وبعد أن أجرى المستشفى اللازم للفتاة استعدت أم كلثوم للعودة إلى منزلها تاركة الفتاة في المستشفى بناء على طلب الأطباء . في هذه اللحظة بكت الطفلة . . . . قالت لمى : لازم أرجع معاكى . ولم استطع أن أحتمل دموع الطفلة . عدت بها معى وطلبت من الطبيب أن يعالجها في المنزل . . .

أم كلثوم تفرح وتبكي . لقد بكت مرة بدنجاج حفلتها بمدينة باريس سنة ١٩٦٨ . وقتها قالت « مع كل هذا النجاح الذي حققه



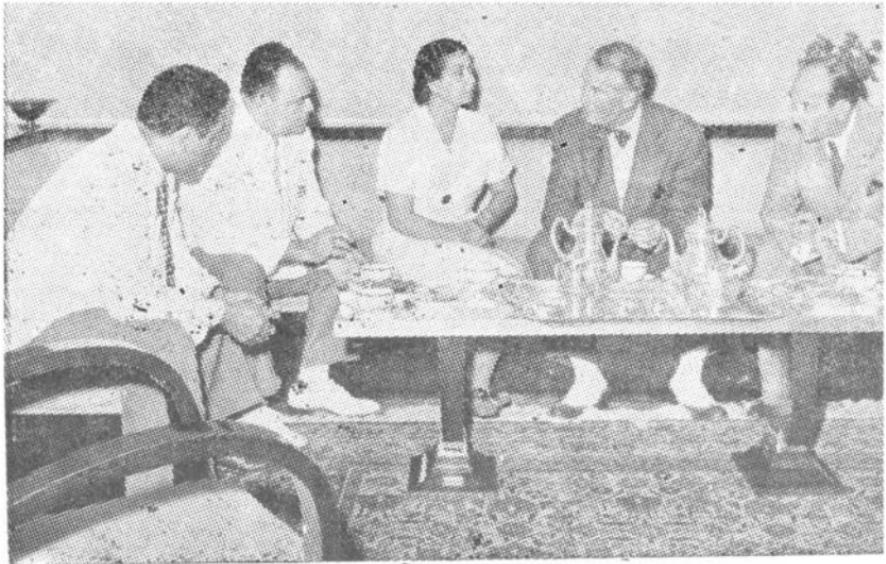
تحال فهوة على  
الطريقة السودانية ،  
الثانية زيارة أم كلثوم  
للخرطوم ..

الحفل ، الا اتنى كنت اتمنى ان امثل بلدى هنا وهى فى ظروف افضل مما هي أصبحت فيه بعد النكسة ،

### ام كلثوم تعرف الازمات النفسية ..

ان اعنف ازمة مرت بها فى السنوات الاخيرة كانت قبل وبعد علاجها من تضخم الغدة الدرقية . لقد ظلت الغدة تقولها لمدة ثمانى سنوات ، الامر الذى هددها بالتوقف تماما عن الفناء . وعندما ذهبت الى امريكا لعلاج الغدة سنة ١٩٥٤ توفى اخوها خالد وهى هناك . يومها حرص الاطباء على عدم ابلاغها بالخبر ، بعد ان علموا مدى حبها لخالد ..

وعادت ام كلثوم الى القاهرة فعلا دون ان تعلم بالخبر . انها لم تعلم الا بعد ان وصلت الى المنزل . خبر سبب لها اقصى



موريس شيفاليه . عندما زارام كلثوم في منزلها

درجات الالم .. في الواقع ان وفاة اخيها سببت لها ازمة نفسية لازمتها مدة طويلة .. خلال هذه الازمة اعتزلت ام كلثوم الحياة تقريبا .. كانت تحبس نفسها في حجرة صغيرة بالمنزل دون ان تتكلم الى احد .. او تطبق ان يتكلم اليها احد ..  
وبسبب هذه الازمة تدخل الاطباء ..

قال الاطباء انه لا امل .. لا امل في ان تعود ام كلثوم الى حالتها النفسية الاولى الا اذا عادت الى الغناء من جديد ..  
وام كلثوم تكره ..  
انها تكره ان يخدعها احد .. انها تروى مثلا هذه القصة : «انتهيت من الغناء في احدى الحفلات .. ثم جاء الى واحد من المعجبين الذين اعتز بهم ..

قال لي : ايه ده .. انت كنت مش معقوله الليلة دى !

سالته : يعني ايه ؟

قال : يعني عملتى حاجات ما حصلتش قبل كده !

سالته : يعني أيه ؟

قال : يعني كنت روعة . كنت عظيمة . كنت مبدعة .  
ولم أفعل شيئاً غير أنتي شتمته !

لقد فعلت ذلك لأنني في تلك الليلة بالذات لم أغنى كما يجب  
أن أغنى . كانت اعصابي متوردة وحالتي النفسية سيئة ..  
فلم استطع أن أكون في مستوى العادي . ولهذا كرمت من  
هذا المستمع نفاقه . واحدة من اثنين : أما أنه لا يفهم ، وأنا  
لا أحب أن يسمعني من لا يفهم . وأما أنه يفهم ولكنه ينافقني .  
وأنا أكره من ينافقني ، لأنه لن ينبهني إلى عيوبى !  
وأم كلثوم تضحك !

ان خفة دمها هنا قد تتركز في موقف ، او صدفة ، او قفحة .  
دخل إليها في البيت مرة زميل صحفى . زميل قصير القامة .  
وصافحته أم كلثوم واقفة وهي تقول له : أظن أنت الواحد يقعد لك .  
وكان الموسيقار محمد القصبيجي مشهوراً عنه بأنه يصبح شعر  
رأسه وسوالفه حتى يبدو أسود اللون دائمًا . ولكن أم كلثوم  
قالت له في البيت مرة : كفاية يا محمد .. دى بقت خاتمة !  
وفي مرة أخرى كان محمد القصبيجي مسافراً معها في القطار .  
ثم تذكر فجأة أنه نسى أن يصبح شاربها . فاخترق قلماً أسود من  
جيبيه وبدأ يصبح شاربها . حينئذ أشارت إليه أم كلثوم ضاحكة :  
شوفوا الرجل رجع شاب .. « بجرة قلم » !!

وفي مرة علقت لي على مقال نشر عنها في مجلة أسبوعية .  
مقال كتب بلغة صعبة للغاية . وعندما قالت لي أم كلثوم إن  
المقال لم يعجبها سألتها عن السبب فقالت : لأن كل كلمة فيه  
لا بست عمة !!

★ ★ ★

وأم كلثوم تحب ..

ولكن حبها من النوع التفصيلي ، المحدد ، أنها تحب بيت شعر ،  
أو صورة ، أو موقفاً ، أو نكتة .. بالذات ، وبالتحديد . وعندما  
تنظر شيئاً فانها تتذكر هذا البيت ، هذا الموقف ، هذه الصورة ،  
هذا الطفل .. الطفل الذي يملأ بيته أم كلثوم بشقاوته هو عادل ؟

وعن عادل تقول أم كلثوم : « ان عادل هو أشقي أطفال الأسرة كلها . ومع ذلك فمنذ اليوم الذى ولدته فيه بنت عمى وأنا أحبه جدا . لقد جاءت به بنت عمى منذ أربع سنوات ونصف سنة وهو رضيع لكي أبحث لها عن طبيب يعالجه من لين العظام . ثم اقتضى علاجه أن يبقى فى هذا المنزل . بعدها طلبت من أمه أن تقيم معه هنا انه الآن فى مدرسة الحضانة . وعمره لا يزيد على خمس سنوات ، ومع ذلك فانه فى غاية الذكاء وسرعة البديهة .. أحياناً أتصور أنه يملك عقل رجل فى جسم طفل » .

وحتى الصورة التى تحبها أم كلثوم فى البوابها هي صورة طفلة تقبلها اثناء زيارتها للسودان . فى الواقع إنك سوف تجد مثل هذه الصورة منشورة بعد كل حفلة لأم كلثوم . صورة طفلة صفيرة تقبلها أم كلثوم .

أكبر طفلة فى منزل أم كلثوم اسمها نعمات . أنها بنت ابن أخي أم كلثوم لقد انفصل أبوهما بالطلاق منذ سنوات . ثم تزوجت والدتها وتزوج أبوها . بقيت الفتاة الصغيرة - وعمرها تسع سنوات . أخذتها أم كلثوم لتربيها هي فى منزلها . ولم تكن الفتاة قد دخلت مدرسة ولا حتى ذهبت الى كتاب . وعندما بدأت نعمات تستقر فى منزل أم كلثوم أحضرت لها مدرساتخصوصياً استمر يعلمها ثمانية شهور انها فتاة ذكية . لذلك نجحت بتفوق عندما أدت الامتحان فى مقرر ثلاث سنوات دفعة واحدة . أنها الآن فى السنة الثانية بالمرحلة الاعدادية ، وهى باستمرار تتتفوق فى دراستها . بالذات فى اللغتين العربية والإنجليزية .

ان أم كلثوم تحب نعمات ، مثلما أحببت عادل من قبل .

ولقد سالت أم كلثوم مرة : هل تعتقدين ان الزوج والزوجة هما الطرفان الوحيدان فى الاسرة ؟

قالت أم كلثوم : الزوج والزوجة هما الطرفان الاساسيان فى الحياة العائلية ، ولكنهما ليسا الطرفين الوحدين . طبعاً هناك اطراف أخرى ، منها وجود الأطفال مثلاً ، ولعل هذا ما تقصده ..

وقلت بسرعة : صحيح صحيح . هذا بالضبط ما أقصده . ولعلني أستطيع هنا أن أسألك فى موضوعات لم يسبق لك التحدث فيها مطلقاً من قبل . مثلاً : الم يؤد عدم انجابك لأطفال الى اسعاف حياتك الزوجية ؟

وأم كلثوم ترد . ليست الفنانة ، وإنما أم كلثوم الانسانة تقول  
«أبدا ، أبدا ، أبدا . بل إن هذا السبب نفسه جعل مشاعرى  
نحو الأطفال وحبي لهم يكبر ويتضاعف . إن أسرتى كلها تعلم  
مدى شعورى نحو أطفالهم وتعلقى بهم وتعلقهم بي . إن أهم  
شيء اشتريته من السودان مثلاً فى زيارتى الأخيرة كان نسناساً  
صغيراً . نسناساً حقيقياً . لقد فرح به الأطفال جداً ، وفرحت  
انا لفرحتهم . لانه لا يوجد في الدنيا كلها ما يساوى ابتسامة  
طفل وسعادة طفل . ولا يوجد أشقي ولا أسوأ من تعاسة طفل  
.. ودموع طفل » .

عند هذه الكلمة من أم كلثوم فقد قلmi النطق .

في الواقع أنا أعلمكم هي صادقة في هذه الكلمات . ومن  
يدرى لعل هذه المشاعر هي تعويض عن عاطفة أساسية اختفت  
من حياة أم كلثوم الانسانة .

ان أم كلثوم فشلت من قبل في أن تكون ست بيت . وفشلت  
في أن تكون ملحنة ..

ولكن فشلها الكبير حكم قدرى .

لقد فشلت في أبسط ما يدل عليه اسمها : ان أم كلثوم  
لا تستطيع أن تكون أما !





---

# أَمْ كَلْنُوم بَيْنَ حَمْدَرَاعِي وَهَنْيَاطِي وَعَبْدَ الْوَهَابِ!

« إنها المطرية الموهوبة التي اثبتت  
أن الغناء فن رؤوس وقلوب » ..  
عباس محمود العقاد

**ليس** صحيحاً أن أغنية « انت عمرى » كانت أول لقاء فنى  
لـ **أم كلثوم** و**عبد الوهاب** !

لقد أذيعت الأغنية فى ٦ مارس ١٩٦٤ .

ولكن **أم كلثوم** و**عبد الوهاب** غنيا معاً قبل هذه الأغنية بـ ٢٧  
سنة .

بل ان محمد عبد الوهاب لحن أغنية أخرى ، غنتها **أم كلثوم**  
قبل « انت عمرى » بعشرين سنة !  
لقد غنوا معاً في سنة ١٩٢٧ .

كان أول لقاء بين المطربة « ذاتعة المصيت » **أم كلثوم** ، وبين  
المطرب « الشاب » **محمد عبد الوهاب** .

تم اللقاء في منزل والد المهندس أبو بكر خيرت . ان صاحب  
المنزل كان من هواة الموسيقى والفنان . وكان بيته مقراً دائماً  
للنحوت أهل الفن وسهراتهم .

وفي احدى تلك السهرات تصادف وجود **أم كلثوم** و**محمد عبد الوهاب** .  
و .. غنوا معاً !

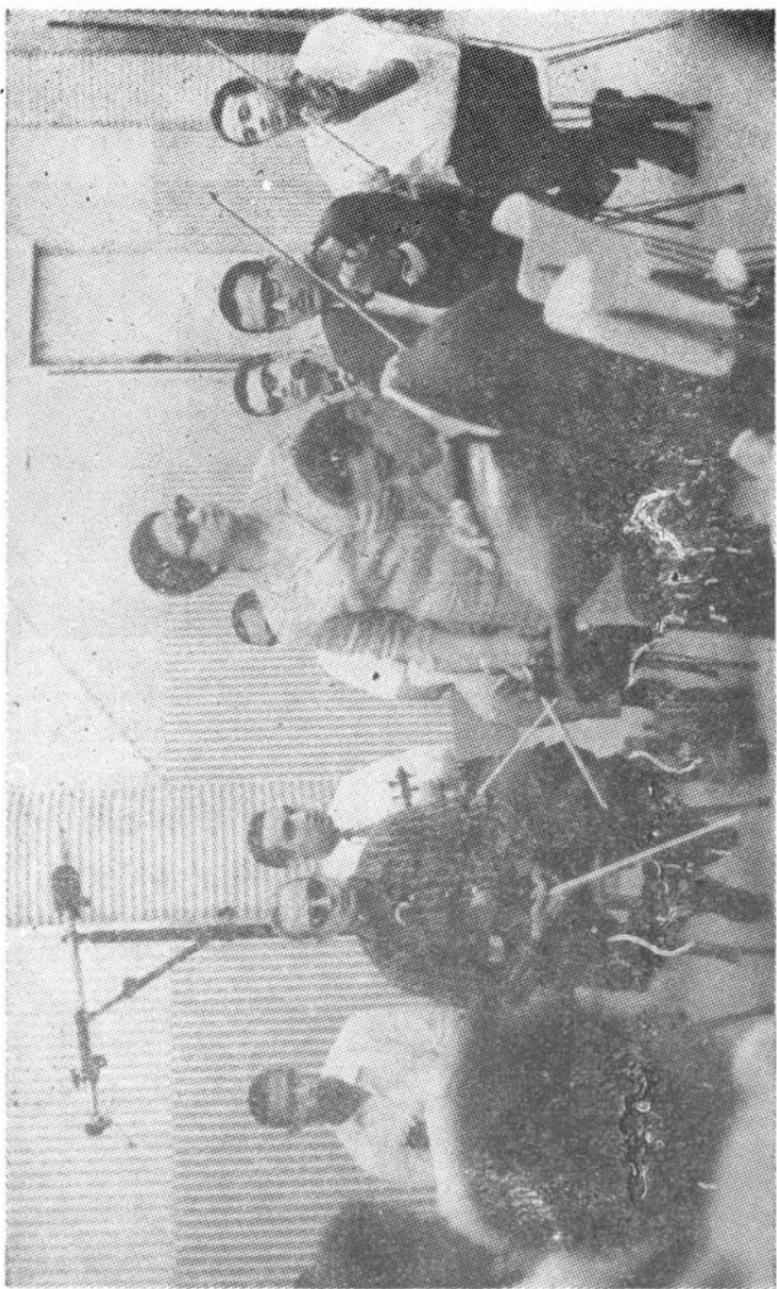
غنوا مونولوجاً - مشهوراً وقتها - من أوبريت « العشرة الطيبة »  
التي وضع الحانها سيد درويش . وكان المونولوج من كلمات  
بسطع خيري . تقول الكلمات :

على قد الليل ما يطول ..

مسترضاً بسهرى ونوحى ..

وفي حبك ياللى ..

• ملکہ نے ڈیکھا میں کام ، کام پر وہ بخوبی اٹھیا تھیں اسی لئے میں





فريد الأطرش ، في  
خمسة منه وسحكة من  
أم كلثوم

من أول ما أشوفك ..

تترد روحى ..

والمنولوج عبارة عن مناجاة غنائية بين فتى وفتاة ..

وقد تبادلت أم كلثوم الغناء فيه مع عبد الوهاب .. وسمعتها  
ليلتها عدد كبير من أهل الفن .. ومن بينهم حسن انور وكيل  
معهد الموسيقى وقتها ، ومصطفى رضا ..

وحاول الحاضرون تحويل هذه المحاولة الى عمل مشترك يستمع  
إليه الجمهور ..

ولكن المحاولة لم تنفع ..

★ ★ ★

وفي سنة ١٩٤٤ غنت أم كلثوم من تلحين عبد الوهاب !  
لقد تمت هذه المحاولة في سهرة ضمت ترفيق الحكيم وفكري

اباذهة والدكتور عبد الوهاب مورو وكمال الشناوى والممثلة وقتها - كاميليا - ثم ٠٠١م كلثوم وعبد الوهاب .  
وفي السهرة سالت ١م كلثوم كمال الشناوى : ألم تحرك فيك  
« كاميليا » موهبة الشعر ؟

ورد كمال الشناوى بقصيدة يقول فيها :

لست أقوى على هواك ومالى  
أمل فيك ٠٠ فارفقي بخيالى  
ان بعض الجمال يذهب قلبي  
عن ضلوعى ٠٠ فكيف كل الجمال

ليلتها قالت ١م كلثوم انها مستعدة لغناء القصيدة لو لحنها  
عبد الوهاب ٠٠ وبالفعل ٠٠ أمسك عبد الوهاب بالعود ، ولحن  
الكلمات ٠٠ التي ظلت ١م كلثوم تغنىها - بناء على طلب  
الحاضرين - حتى الصباح !

★ ★ ★

مرة أخرى لم تخرج هذه المحاولة الى الضوء .

ولم تتم أيضاً محاولات أخرى بذلك عدد من أصدقاء الطرفين  
من الصحفيين ، على أن تصريحاتهم الصحفية كانت تفيض  
بمشاعر الجاملة والتنينيات الطيبة .

كانت ١م كلثوم تقول : إن عبد الوهاب يكتفى بأن يلحن لى على  
صفحات الجرائد ٠٠

وكان عبد الوهاب يقول : إنني أعتقد أن ١م كلثوم لا تريد أن  
الحن لها .

لم يكن أيهما يثق في الآخر بما يكفى بعد لانتاج عمل غنائي  
مشترك .

٩٠٠ لماذا

في الواقع توجد تفسيرات كثيرة لذلك . ولكن التفسير الوحيد  
المقبول هو تفسير بسيط . هذا هو : إن عبد الوهاب - في  
مرحلته الفنية الأولى - كان في الدرجة الأولى مطرب ٠٠ وفي  
الدرجة الثانية ملحن . كان عبد الوهاب ملحنًا خصوصياً لعبد  
الوهاب . انه بالطبع - سيحتاج أحسن الحانه لنفسه !



ام كلثوم ، بين  
القصبى وعبد الوهاب

وفي نفس الوقت كانت ام كلثوم مطربة . هي تغنى للجمهور، وعبد الوهاب يغنى للجمهور . هي تقف على المسرح ، وهو أيضا يقف على المسرح .. الخ

وعلى ذلك فمن المتصور أن يوجد بينهما شعور بالمنافسة . أحياناً منافسة حادة . وهي في كثير من الأحياناً منافسة يغذيها وينميها كثير من المحيطين بالطرفين ..

★ ★ ★

ثم تغير الحال ..

تراجعت مقدرة عبد الوهاب الأولى كمطرب إلى الدرجة الثانية، وحلت محلها مقدراته كملحن . مرحلة أخرى دخلها عبد الوهاب والملحن - أي ملحن - عندما تصبيع أصوات الآخرين هي وسيلة الوحيدة للوصول إلى الجماهير .. فإنه يبدأ في التفكير بطريقة مختلفة .

ان الشعور بالمنافسة لن يمنعه الآن ، ولكن الشعور بالتكامل هو الذي يدفعه .

وبالنسبة لأى ملحن - فما بالك بعد الوهاب ؟ - لا يوجد صوت أكثر إغراء من صوت ام كلثوم ، لا توجد وسيلة أخرى أكثر ضماناً للوصول إلى قلوب الجماهير ..

من هنا بدأت طبيعة العلاقة الفنية بين أم كلثوم وعبد الوهاب  
٠٠ تغيير .

ولكن العلاقة - حتى سنة ١٩٦٣ - لم تكن قد تغيرت بعد بما  
يسمح بتعاونهما معاً . ان آثار سنين طويلة مضت ٠٠ لم تكن  
قد زالت تماماً بعد .

★ ★ ★

ثم تغير الحال مرة أخرى في يوليو سنة ١٩٦٣ .

ففي احتفال ٢٣ يوليو من تلك السنة أقام نادى الضباط حفلة  
ساحرة حضرها الرئيس جمال عبد الناصر . وكانت أم كلثوم  
وعبد الوهاب من بين المشتركين في الحفل .

وفي الاستراحة دعاهما الرئيس جمال عبد الناصر إلى تناول  
العشاء على مائدته .

وقال جمال عبد الناصر لأم كلثوم وعبد الوهاب : أين الأغنية  
التي نقرأ في الصحف أن أم كلثوم ستفنيها ويلحنها عبد الوهاب؟  
الم يحن الوقت بعد لكي تتحول الأغنية من كلام تكتبه الصحف  
٠٠ إلى كلام يغنونها الناس؟!

ان جمال عبد الناصر لخص في سطرين أمنية عاشها الجمهور  
أربعين سنة !

وخلال أسبوع قليلة كان العمل قد بدأ في الأغنية الجديدة .  
كلمات اختيارها عبد الوهاب أصلًا لكي يغنيها هو . ولكن  
عندما بدأ يلحنها اكتشف أن : « اللحن لن يستطيع التعبير عنه  
غير أم كلثوم » .

واتصل عبد الوهاب بأم كلثوم فقالت : لا مانع . تعال نبحث  
الأمر معاً .

ثم ٠٠ خرجت أغنية « أنت عمرى » إلى الناس . خرجت  
كبداية في تعاون مشترك من يومها بين أم كلثوم وعبد الوهاب .

★ ★ ★

والواقع أن الحان عبد الوهاب لأم كلثوم تمثل مرحلة مختلفة  
في تاريخها الفني . ان عبد الوهاب نقل مستوى منافسة الملحنين

على صوت ام كلثوم الى نقطة اكثر ارتفاعا . بل ان عبد الوهاب كان حريصا على ان يجعل المقدمات الموسيقية لاغانى ام كلثوم كعنوان الكتاب ، خطاب العرش . في خطاب العرش يتنهى رئيس الوزراء امام الملك بان حكومته ستعمل كذا وكذا ، انه يعطى هذه الوعود بعد ان يهاجم كل الحكومات السابقة . انه خطاب مليء بالوعود والامال . ومقدمات عبد الوهاب الموسيقية في اغانى ام كلثوم هي ايضا جدول اعمال ٠٠ قائمة وعود موسيقية طويلة !

ولقد قال لى عبد الوهاب اكثر من مرة : « ان صوت ام كلثوم يتميز بان قماشه عريض . ان فيه جمال القراءة وحلوة المقللة ورقة الجمال » .

وعندما سالت ام كلثوم عن تعليقها قالت : هذا رأى عبد الوهاب .

- يعني ايه ؟

- يعني رأى عبد الوهاب !

- انا عايز رأيك انت في رأى عبد الوهاب ..

- لا احب ان اتكلم عن نفسي . ان « نفسي » هي ابغض الكلمة الى نفسي !

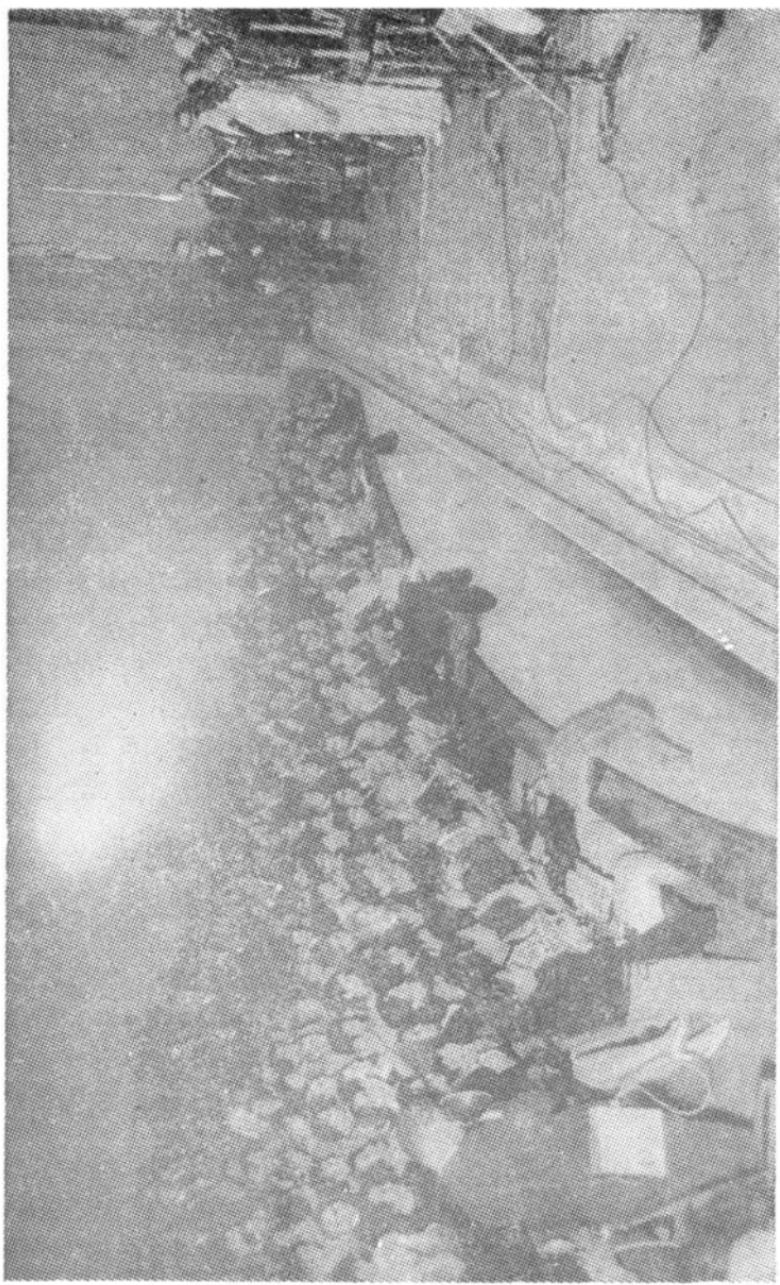
★ ★ ★

وعبد الوهاب يرى ايضا ان « .. لام كلثوم فضلين : فضلا كمفنة .. اذ أنها جمعت من مواهب المطرب كل ما يمكن للطاقة البشرية ان تجمعه . وفضلا آخر كمساهمة بعقلها في رفع مستوى كلمات الاغانى في مصر والشرق .. فلولا عقليتها الواعية لما استطاعت ان تتحضن مثلا الشاعر احمد رامي ، وأن تجعله يتعاون معها ويجدود المعانى الرائعة التى تؤديها ام كلثوم احسن اداء » .

وبينما نجد ان محمد عبد الوهاب هو احدث ملحن تعاونت معه ام كلثوم .. فان احمد رامي كان اول شاعر تعاون معها في تاريخ مبكر من حياتها الفنية .

لقد غنت ام كلثوم لأحمد رامي .. قبل ان تراه ..

ان احمد رامي سافر الى باريس في ديسمبر سنة ١٩٢٢ موفدا في بعثة دراسية من دار الكتب المصرية .



ام كلثوم غنفي تتع سطع المهر

و قبل سفره أعطى لصديقه الشيخ أبو العلا محمد قصيدة تقول :

الصب تفاصه عيونه      وتنم عن وجد شتونه  
انا تكتمنا الهوى      والداء اقتله دفينه  
يهتاجنا نوح الحما      م وكم يحركنا انينه

وعاد رامي من باريس سنة ١٩٢٤ ليجد ان قصيده قد تحولت  
إلى أغنية مشهورة لحنها الشيخ أبو العلا . أغنية تغنىها أم كلثوم .

ولم تكن أم كلثوم قد أقامت في القاهرة بعد . كانت تأتى إلى  
القاهرة للغناء فقط ثم تعود إلى قريتها أو تغنى في مدن أخرى .

وظل رامي ثلاثة أيام يسأل عن ميعاد أول حفل تغنى فيه  
أم كلثوم .

ان أحمد رامي قد ينسى تاريخ ميلاده . ولكن لا ينسى تاريخ  
أول لقاء له مع أم كلثوم .  
٢٤ يوليو سنة ١٩٢٤ .

في تلك الليلة اشتري الشاعر الشاب - الموظف بدار الكتب -  
احمد رامي تذكرة بخمسة قروش دخل بها صالة سانتي في  
حدائق الأزبكية حيث بدأت أم كلثوم تغنى .

ويقول رامي : «كنت توافقا إلى أن اسمع أم كلثوم وهي تغنى  
قصيديتي . أنها لا تعرفني بعد . ومع ذلك قمت في استحياء  
أقول لها كأنها تعرفني :

- أنا بقالى سنتين بعيد عن مصر . . . ونفسى أسمع قصيدي !  
وبسرعة بدبيهة ردت أم كلثوم ضاحكة : أهلا سى رامي . . .  
حمد الله ع السلامه . حاضر !

وعندما بدأت أم كلثوم تغنى . . . أصبحت أنا في عالم آخر . . .  
سحرنى الصوت . سحرنى جماله . سحرنى قوته . ولم أفق  
الا على صوت صديق لى يقول لى بعد الغناء : أم كلثوم مسافرة  
بكره تغنى في رأس البر . . . مش تسلم عليها ؟!

وذهبت لأشكرها وأتمنى لها السلامه .

ثم بقيت طوال الأربعين يوما التالية لاستطاع سماع صوت آخر  
يغنى . إلى أن عادت أم كلثوم مرة أخرى لتحيى ليلة في كازينو  
البوسفور .

مرة أخرى جلست صامتاً في مقعدي كالمسحور .

ولكن في هذه المرة عبرت عن شعوري في قصيدة كتبتها عن صوت أم كلثوم أقول فيها :

صوتك هاج الجوى في مسمعي  
فيه صبابتي وفيه الضنى  
يشكو تباريغ فؤادى معى  
نظمت أشعارى وغنيتها  
منظومة الحبابة من أدمى  
كانما لفظك في شدوه  
منحدر من دمعى الطبع

ولم تسمع أم كلثوم هذه القصيدة الا عندما زرتها لأول مرة في شهر أكتوبر من تلك السنة . يومها فوجئت بطلب غريب من أم كلثوم .

قالت لي : أريد منك أن تنظم لي أغنية زجلية !

وتوقف لسانى عن النطق ! هذا طلب لا استطيعه ولا أقبله !  
أنت حتى تلك اللحظة لم أكن قد نظمت شطراً واحداً من الزجل .  
وحتى تلك اللحظة كنت قد أصدرت ثلاثة دواوين من الشعر ونشرت  
ترجمة لرباعيات الخيام عن الفارسية . لا لا . من أكتب زجلاً !

ولكن أم كلثوم استمرت في الحديث . قالت : أنت غنيت لك  
من قبل قصيدة : « الصب تقضى عيونه » . وأنا أرى أن من  
حق الفنان أن يظفر بخيال الشعراء في أسلوب يفهمه العامة . حل  
وسط . والا . هل يعجبك مستوى الأغانى التي تغنى في هذه  
ال أيام ؟!

عند هذه النقطة اقتنعت . وافقت على أن أكتب الزجل لأول  
مرة . لهذا كتبت لها : « خايف يكون حبك ليه شفة عليه .  
وانتى اللي في الدنيا ليه ضى عنية » .

ثم استمررت في كتاباتي لأم كلثوم . شعر مرة .. وزجل مرة .  
بعدها غنت لي أم كلثوم : « ياغائباً عن عيوني وحاضراً في فؤادي »  
- « أيها الفلك على وشك الرحيل » - « يانسيم الفجر ريان الندى »  
إلى أن غنتلي : « ان كنت اسمع وانسى الاسمية » . وهى الأغنية  
التي مثلت فى وقتها طفرة غنائية .

★ ★ ★

انتهت ذكريات رامي . ولكن علاقته الفنية بأم كلثوم لم تنته .  
فلقد غنت له أم كلثوم أكثر من مائتين وخمسين قطعة غنائية من



محمد عبد الوهاب  
يتامل ، وام كلثوم  
تتكلم ، اثناء بروفات  
الفنية ( مرت الايام )

بيتها « رق الحبيب » و « ياما امر الفراق » ، « ياظالمى »  
و « سهران لوحدى » و « رباعيات الخيام » و « انت الحب » .  
ولكن رامي - فوق علاقته بام كلثوم كشاعر له علاقة اخرى  
بها كمستمع .

فمنذ استمع اليها لأول مرة سنة ١٩٢٤ ، لم تفته اى حفلة من  
حفلاتها الغنائية . لقد أصبح حريصا على أن يكون « مستمعها  
الأول » . هذا تعبير رامي .

وعندما كانت ام كلثوم تغني في الاقاليم لم يكن غناوها ينتهي  
قبل الثانية صباحا . فكان رامي يخرج من الحفلة جريا الى

محطة السكة الحديد حتى يلحق بقطار الصحف ويعود الى عمله بالقاهرة في الصباح الباكر .

وحيثما بدأت أم كلثوم تسجل للاذاعة في الثلاثينيات .. كانت تأخذه لكي يستمع اليها أثناء التسجيل في الاستوديو ، بشرط أن يجلس صامتا تماما . كانت أم كلثوم تفعل ذلك حتى يكون رامي أمامها رمزا للجمهور في خيالها ، جمهور حاضر .

وكان رامي - طوال عمله بدار الكتب - يستعير لأم كلثوم من الدار كل دواوين الشعر العربي القديم وكتب الادب .. ثم يناقشانها معا . وقد أشارت أم كلثوم لمجهود رامي هذا في مكان آخر .

اما احمد رامي فيقول : « .. انتي مدین لأنك كلثوم بنشر شعرى .. إن أقصى رقم وزع من أى ديوان طبعته كان خمسة آلاف نسخة .. ولكنني أصبحت معروفة للملايين من خلال صوت أم كلثوم .. ان اسطوانة ( ان كنت اسامح ) مثلا ووزعت اكثر من نصف مليون نسخة ! »

ويقول رامي ايضا : انتي كنت استفید كثيرا من التعديلات التي تطلبها أم كلثوم فيما اكتبه .. ففي أغنية « دليلي احتار » مثلا ، طلبت أم كلثوم تكرار جزء من المطلع يقول : وبين قربك وخوفي عليك .. دليلي احتار .. وحيرني ..

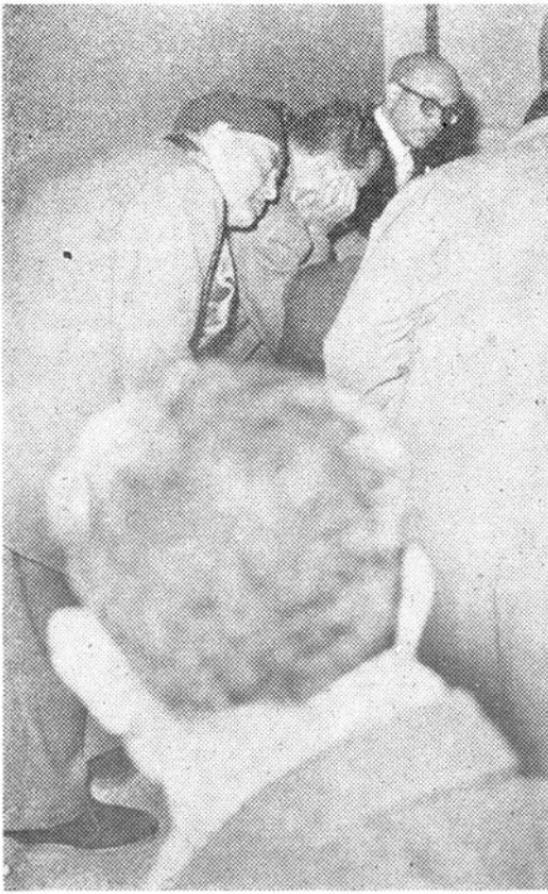
وفي أغنية « قصة حب » ، كنت قد كتبت بيبيتا أقول فيه :  
عشت فيها بيقيني ثم عاشت في ظنونى ..

ولكن أم كلثوم قالت ان هذا البيت فيه فجوة .. وانه يحسن ان اوضح كيف عشت في ذكرياتي بيقيني ، ثم كيف عاشت هذه الذكريات في ظنونى ..

ولذلك اعدت كتابة البيت فأصبح كما يعرفه الناس الان :

عشت فيها بيقيني وهي قرب ووصل  
ثم عاشت في ظنونى وهي وهم وخيال  
والواقع ان رامي معه الحق في نقطتين بالذات :

- ★ ان أم كلثوم نشرت بفنائها الذوق الرفيع في اللغة ..
- ★ ان شخصية أم كلثوم تمتد الى الكلمات التي تغنيها ..



ذكر يا احمد يستمع  
من وراء الكواليس لاخر  
اغنية لعنها لام كلثوم

لقد لخص عباس محمود العقاد هاتين النقطتين عند ما كتب يقول عن ام كلثوم « إنها المطربة الموهوبة التي أثبتت أن الفتاء فن رؤوس وقلوب وليس بفن حناجر وأفواه فحسب . فهي تفهم ماتغنى به . وتشعر بما تغنى به ، وتعطيه من عندها نصيباً وافياً إلى جانب نصيب المؤلف ونصيب الملحن » .

وأستطيع أن أقول كلمات العقاد بطريقة أخرى : إن أغاني ام كلثوم هي الصدى الصوتي لام كلثوم . أما الكلمات - كلمات الأغانى - فهي الصدى العقلى لام كلثوم .

لقد غنت ام كلثوم للحنين كثيرين : الشيخ أبو العلا - داود حسني - فريد غصن - أحمد صبرى - محمد القصبجى - ذكرييا

احمد - السنباطي - عبد الوهاب - بلينج حمدى - محمد  
الوجى - الطويل .

وغنت لشعراء كثيرين : احمد شوقي - حافظ ابراهيم -  
رامى - بيرم التونسي - ابراهيم ناجي - احمد شفيق كامل - مرسى  
جمين عزيز - عبد الوهاب محمد - جورج جرداق .. الخ .

وفي كل مرة كان عقل ام كلثوم يتحول الى معمل . الى جهاز  
يقارن ، يختار ، يعدل ، يضيف ، يحذف ، يقرر ..

لقد عدلت مثلا في كلمات الشاعر احمد شوقي . قصيدة « الى  
عرفات الله » مثلا . يقول المطلع الأصلى : عليك صلاة الله يا ابن  
محمد . الاشارة هنا الى الخديو . ولكنها غنته : عليك سلام الله  
يا خير زائر . وفي نفس القصيدة اصطدمت بكلمة : « العروضات » .  
كلمة قد يستهجنها البعض فاستبدلتها بكلمة « الشرفات » .

وفي قصيدة ابراهيم ناجي : « الاطلال » اضافت الى القصيدة  
الأصلية هاتين الشطرين :

هل رأى الحب سكارى مثلنا      كم بنينا من خيال حولنا  
ثم هذا البيت :

وانتبهنا بعد مازال الرحيق      وانقنا .. ليت انا لانفيق

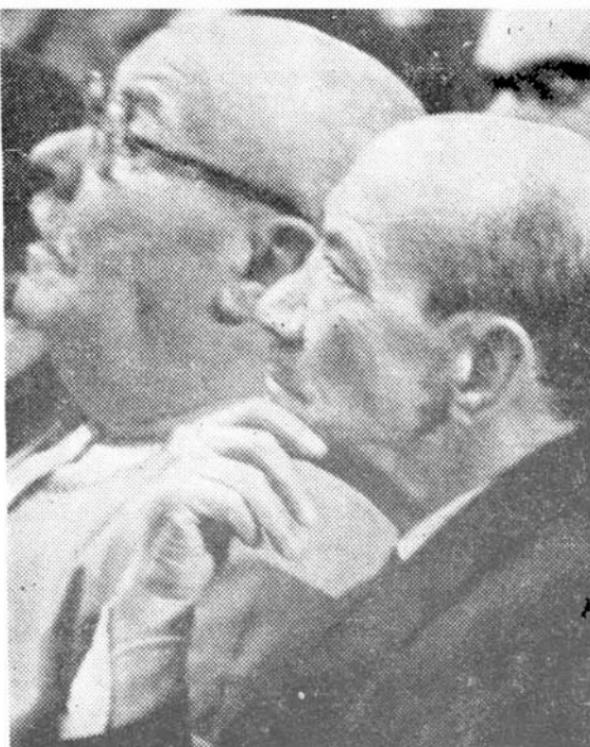
لقد كتب الشاعر هذين البيتين اصلا في قصيدة أخرى بعنوان :  
« الوداع » . ولكن ام كلثوم أضافتهما الى قصيدة « الاطلال » ،  
وبطريقة لا تستطيع اكتشافها من أول مرة .  
ان الأمثلة كثيرة ..

والهم ليس هذا التعديل . المهم ان يكون التعديل الى احسن .  
الى ارق ..

ان ام كلثوم في حرصها على تعديل - ثم اعادة تعديل - الكلمات  
قبل ان تغنىها انما تضع ايديينا على مفتاح اخر لفهمها . جانب  
آخر من شخصيتها الفنانية . جانب لم يكتشفه حتى الان غير عدد  
قليل من الذين عملوا معها ..

ان ما تبحث عنه ام كلثوم هو الشيء الجديد . تبحث عن فكرة ،  
معنى ، تعبير ، جملة ، او - حتى - كلمة ؟ انها تفعل ذلك نيابة  
عن مستمعيها . صفة ضرورية جدا لكل مطرب يريد النجاح ،  
او الاستمرار في النجاح .

ام كلثوم يعجبها مثلا تعبير تقول فيه « بافكر فيك .. وانا ناسي »



أحمد رامي  
المسمع الأول

أو « عزة جمالك فين ٠٠ من غير ذليل يهواك » أو « واحشنى  
وانت قصادي عيني » أو « أغمض عينيك حتى تراني » تعجبها أغنية  
تتلعب فيها بكلمات تقول « يسقينا الها ٠٠ ويقول بالها » أو  
« ياما عيون شاغلونى ٠٠ لكن ولا شغلونى »

تعجبها صورة دقique الظلال يرسمها الشاعر بقوله :

ما بين بعده وشوقى اليك  
ويبين قربك وخوفى عليك  
دليلى احتصار ٠٠ وحيرنى

تعجبها صورة تركز صراعا نفسيا حادا فى أربع كلمات تقول :  
« غلبت اصالح فى روحى » أو فى خمس كلمات تقول « اكاد اشك  
فيك وانت منى »

أم كلثوم تحب أن تندوّق التعبيرات القوية المركزة . تعبيرات  
مثل « ظالم الحسن » أو « هل راي الحب سكارى مثلنا » أو

الثوانى جمرات فى دمى » ، تعبيرات تصور نفس المعنى بأسلوب مختلف . مرة بقولها « انت اقرب مني ليه .. حتى وانت بعيد عليه » ، ثم مرة أخرى « وانت معايا يصعب عليه .. رمشة عينيه ولا حتى ثانية » ..

لهذا السبب اقول ان مفتاح الشاعر الى صوت ام كلثوم هو عقلها . والمفتاح الى عقلها هو الكلمة الجديدة .. الجملة الجديدة .. الصورة الجديدة .. مسألة عبر عنها اذكى صديق لام كلثوم بقوله : « .. لو كنت شاعرا لكتبت ديوانى على شفتي ام كلثوم » سوء حظ ، فالكاتب هنا ليس شاعرا ، ومع ذلك فهذا اجمل تعبير قرأت له كاتب عن ام كلثوم ..

والواقع ان محاولة ام كلثوم للتنويع لا تقتصر على الكلمات التي تغنى بها فقط ، وانما تمتد الى اللحن ايضا . وان زكريا احمد - الفنان الموهوب الراحل - عندما عبر عن ذلك في مذكراته كتب يقول ان ام كلثوم « .. عندما تجلس الى ملحن اغانيها او يجلس اليها ، لا تكتفى بأن يقدم لها لحننا واحدا او اثنين او ثلاثة .. وانما هي تريد اكثر من ذلك . وقد تطلب من الملحن ان يلحن الكوبليه الواحد مرات متعددة ، وتتظاهر بعدم قبول هذه الالحان .. وتنتظر بعد ان تختار واحدا من الالحان المقدمة بنسبيان ماقدم للأغنية الواحدة من الحان .. وتتجدد في معظم الاغانى بالحان جديدة تبدو للمستمع الجديد أنها ولدية الساعة .. وان كانت مخزونة في أعماق ذاكرتها من بعيد » ..

مرة اخرى يكتب زكريا احمد قائلا : « .. وذات مرة قدمت لها أغنية بثمانية الحان مختلفة ، لأنني لها فرصة الاختيار في الوقت المناسب او في الاوقات المناسبة ، اتنى اعتبر ان ام كلثوم (اوسيطى) من خيرة (اسطوات) الفن .. وصائفة من امهر صانفات الغناء .. ولهذا فقد اختصستها باكثر من ستين لحنا ليس فيها لحن يشبه الآخر في تلحينه » ..

والواقع ان زكريا احمد لحن لام كلثوم عددا من اروع وأحلى أغانيها عند الناس .. لحن لها « انا في انتظارك » و « اهل الهوى » و « الامل » و « غلبت اصالح في روحي » و « الآهات » و « هو صحيح الهوى غالب » و « رق الحبيب » .. الخ ..

وخلال احاديث طويلة متعددة لست من ام كلثوم وفاء بالغا لعدد من الذين صاحبوها في حياتها الفنائية ، من بينهم - بل



أم كلثوم مع فرقها في بروفة قبل الحفلة

على رأسهم - زكريا احمد . . شعور تبادله زكريا احمد معها منذ أول لحتين قدمهما لها في سنة ١٩٢٥ وما « اللي حبك يامناء » من تأليف احمد رامي و « هو ده يخلص من الله » تأليف بديع خيري . .

من هذا اليوم - يقول زكريا احمد في مذكراته - أصبخنا « القصبيجي وداود حسني وأنا نلحن لها حتى قدم لها مسيبو بارو مدير شركة أوديون الاستاذ رياض السنباطي : ومنذ هذا اليوم أصبح ملحنو أم كلثوم هم السنباطي والقصبيجي وأنا ، . . السنباطي !؟٠٠

نعم . . هذا هو الاسم الذي كتبه زكريا احمد . ان هذا الاسم مضلل . انه لا يدل بأى حال على كل الرقة ، كل الجمال ، الذى تعبر عنه الحان السنباطى لام كلثوم ، ان أم كلثوم تؤمن بالشخصى ويبدو أن هذا هو السبب فى أنها تستند الى السنباطى القصائد الصعبة - أحيانا الصعبة جدا - لكي يقوم بتلحينها .

لقد التقى أم كلثوم بالسباطى وهي صغيرة ، فى الواقع أنها كانت ليلة ممطرة على محطة سكة حديد الدلتا فى قرية قرين

بالدقهلية ، كانت أم كلثوم مازال فتاة صغيرة تضع العقال فوق رأسها . وفي تلك الليلة وقفت بين أيديها وشقيقها وفيم والد رياض السنباطي وبرفقته ابنه رياض ، ان الآبوبين الشقيقين كانوا يتحسان معا عن الرزق ، فالفناء هو ميدان عمل كل منهما . بعد تلك الليلة لم يلتقي السنباطي بام كلثوم الا بعد سنوات عديدة في شركة كايروفون .. حيث كان السنباطي قد أصبح يعمل مدرساً بمعهد الموسيقى العربية .. وأم كلثوم نجمة مشهورة في المنطقة بأسرها ، من هذا اللقاء بدأت الحان السنباطي لام كلثوم .. واستمرت حتى الآن ، الحان تتفوق على نفسها . خذ مثلاً لحن « الأطلال » او « دليلي احتار » او « هلت ليالي القمر » او « ياللى كان يشجيك أتنيني » او « رياعيات الخيام » او « مجرتك » خذ أيضاً أغنية « يا ظالمني » وقصيدة « ولد الهدى » وأغنية « لسة فاكر » و « أروح لمين » و « سهران » .. آه .. تصور أن السنباطي وضع لحن أغنية « سهران » في سنة كاملة ! هذا هو السنباطي . لحن واحد كل سنة !

بعد أن يضع السنباطي اللحن تبدأ جلساته مع أم كلثوم . هذه كلماته هو : « أحياناً نجلس في حجرتها الزجاجية اذا كنا في الشتاء نهاراً كاملاً بلا طعام ، بلا ماء ، بلا تليفون ، بلا زوار . ان أم كلثوم تستغرق الوقت كله في اجراء بروفة على كوبليه واحد فقط ، فام كلثوم لا تتفنن اللحن العادي او الكلام العادي . فاللحن الذي يوضع لام كلثوم أشبه ببناء السد العالي . وتمر الأيام على هذا المنوال أسبوع ثم شهوراً نضع فيها لحناً يخرج الى الجماهير فتلقاء بالحب والاعجاب » .

ان أم كلثوم تسمى السنباطي بالعيجرى . وفي أكثر من مرة كنت المس منها تسؤالها عن السبب في أن الصحف لا تعطى للسنباطي حقه من التقدير كما تعطى لغيره . مازال التساؤل قائماً .



ان محمد القصبي وزكرياً احمد ، ان عبد الوهاب والسنباطي ، أحمد شوقي واحد رامي ، ابراهيم ناجي وأحمد شفيق كامل ، بيرم التونسي ومأمون الشناوى .. كل هؤلاء - وغيرهم كثيرون - انما يضعون أيدينا في النهاية على عدة ملاحظات تتعلق بهذا الجانب من شخصية أم كلثوم .

● فاؤلا : ان كل لحن ، كل قصيدة ، تغنىها ام كلثوم هي في الواقع قطعة من نسيج طويل متصل الخيوط . نسيج يمثل صدى افكار ومشاعر ام كلثوم نفسها . انه صدى .. انه صورة .. انه اختيار .. انه تعبير من وعن شخصية ام كلثوم نفسها .

● وثانيا : انك لا تستطيع ان تقارن بين ملحن وملحن - بين شاعر وشاعر فبینما تغنى ام كلثوم لكل منها . لا تستطيع ، لأن المقارنات هنا - برباعي فائدتها أحيانا - تصيب مضلة .

● وأخيرا .. فان دراسة عدد من الملحنين والشعراء الذين تعاونوا مع ام كلثوم .. مازال امرا هاما بالنسبة لدراسة ام كلثوم نفسها . دراسة تمثل في النهاية .. بابا خلفيا للشخصية التي تجمع بين هؤلاء جمیعا : ام كلثوم .



# أم كلثوم بین الفن والسياسة !

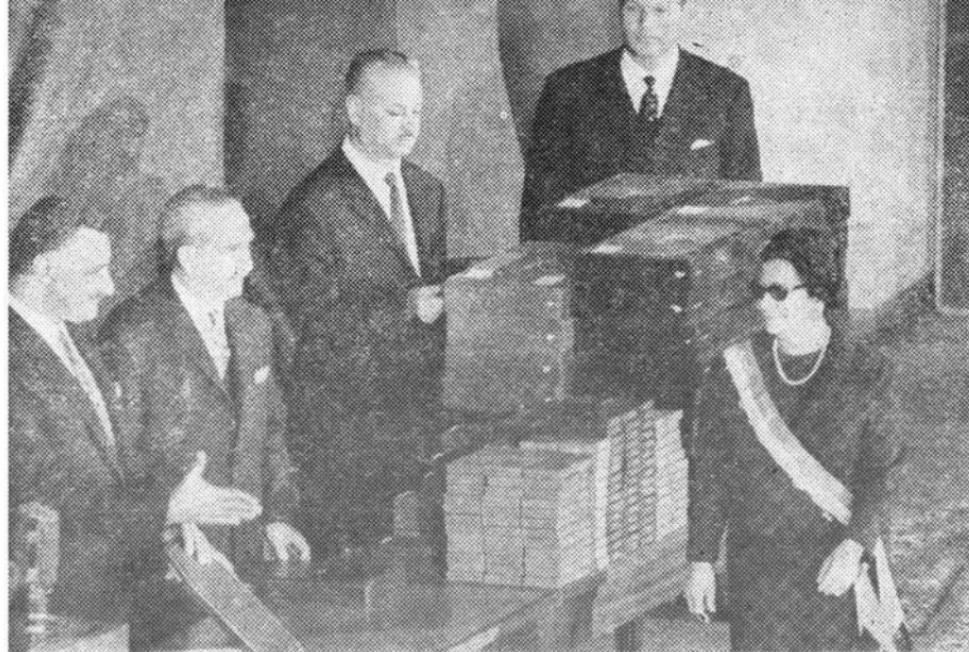
ان أم كلثوم غنت واحبت فاستمرت ..  
في سنوات لا يستمر فيها احد !

**لكى نحب بلدنا** .. يجب أولاً أن تحبنا بلدنا . حب بغير شروط . بغير تحفظات . تماماً كحب الأم لطفلها . ان الأم لا تحب طفلها عندما يكون هادئاً ، وتكرهه عندما يكون شقياً . لا تطعمه عندما يطيعها ، وتجيئه عندما يخالفها . لا .. الأم تحب طفلها في كل لحظة ، كل ساعة . كل سن . أنها تحبه - ليس لأنه حق لها رغباتها - ولكن مجرد أنه طفلها . هذا يكفي . أنها لا تستغل حاجته اليها . لا تستغل سلطتها عليه . أنها لا ترهبها . لا تخيفها . ولكنها تفريه . تشجعه . تدفعه . أنها تقدم له حبها بغير شمن . وبدون مقابل . بلا تعويض . أنها تعطيه حبها خالصاً .. على بياض .

و ..

لقد أعطت بلدنا - أميناً - حبها لام كلثوم على بياض . بلا تحفظات . هذا واحد من الامتلاء القليلة النادرة في حياتنا العامة . استثناء . لقد تصرفت الأم هنا بحكمة . أحبت طفلتها بلا حدود . فكانت النتيجة أن الطفلة أحبت أمها . والفنانة أحبت جمهورها . و .. أم كلثوم أحبت بلدنا . حباً بغير حدود . وخلال سنتين اثنتين دارت أم كلثوم حول الكورة الأرضية مرتين ! من باريس الى المغرب . من تونس الى لبنان . من السودان الى ليبيا . من الكويت الى طنطا . من المنصورة الى دمنهور . من الاسكندرية الى القاهرة .

وفي كل مرة كانت أم كلثوم تعود الى القاهرة كانت تعود بمبلغ ضخم في يدها ، وحب ضخم في قلبها . لقد غنى صوتها بعد نكسة يونيو ١٩٦٧ غنى صوتها . وجمعت يدها الحصيلة . الحصيلة هي مليونان من الجنيهات قدمتها أم كلثوم لبلدها في سنتين . تبرع اختياري . مساهمة عاجلة . تبرع من الجمهور الى فنانته . ومساهمة من الفنانة لبلدها .



الوسام والجائزة .. تلقاها أم كلثوم من  
الرئيس الراحل جمال عبد الناصر في مناسبة  
الاحتفال بعيد العلم سنة ١٩٦٥

ولكن حب أم كلثوم لبلدها أهم من تبرع جمهورها لها . العاطفة  
هنا أهم من النقد . القدوة أهم من المال .

ان مصر أحبت أم كلثوم بغير حدود ، فاحببتها أم كلثوم بغير  
حدود . عرفان بالجميل . تقدير لعواطف متراكمة . وفاء  
لحب سابق .

انك سوف تلمس مظاهر هذا الوفاء دائمًا في كل حديث  
لأم كلثوم . عندما يهتف لها الجمهور في المغرب مثلاً فهى تقول :  
« .. كل هذا الحب لمصر . كل هذا الهاتف من أجل مصر ..  
وليس من أجلى » .

قبلها تقول في باريس : « أنا مجرد مواطنة مصرية . لم أعمل  
شئنا أستحق عليه كل هذا النجاح .. ان بلدى هي صاحبة الفضل  
الأول في نجاحي » . مكذا تقول أم كلثوم في باريس .. في  
السودان .. في الكويت .. في ليبيا .. في لبنان ، في كل

بلد خارج الحدود تعبير أم كلثوم عن وفائها للحب الذي تلقته داخل الحدود . في كل عاصمة تعلن أنها عظيمة لأن شعبها عظيم . ساحرة لأن بلدها ساحر . تكافح بصوتها لأن بلدها يكافح بسلاحه .

عند هذه النقطة - هذه النقطة بالضبط - انتقلت أم كلثوم الى قمة أخرى . قمة ثانية . من قمة الفنان الى قمة الوطنية . من قمتها كمغنية ، الى قمتها كفرد عادى . تصور ! الفرد العادى يستطيع هو الآخر أن يكون قمة في سلوكه ، في عمله ، في تصرفاته ، في مساهمه لبلده .

لقد فعلت أم كلثوم ذلك في المرحلة التي لم تعد تحتاج فيها إلى إثبات شيء جديد . أنها تغنى ، وهي قمة حينما تغنى . أنها فنانة ، وهي قمة في فنها . هذا يكفي . لا . هذا لا يكفي . كما أثبتت أم كلثوم . لقد تأكّدت قيمتها كفنانة .

بقي أن تأكّد قيمتها كفرد عادى . هذا ضروري في فترة سوف يكون الفرد العادى هو بطلها . فترة بدأت بعد نكسة يونيو ١٩٦٧ .

ففي صراع مرير لتصحيح المهزيمة أمام إسرائيل سنة ١٩٦٧ ، سوف يكون الفرد العادى هو دائمًا البطل . هو القدوة . هو النموذج . انه - بعمله ، بجادته لعمله ، بقدوته في سلوكه - سوف يحصل في النهاية معركة طويلة ، ويسوى حساباً مفتوحاً ، مع إسرائيل .

هنا بالضبط بدأت أم كلثوم تضرب المثل في سلوكها كفرد عادى . لقد تراجع الفنان هنا إلى الخلف وأفسح مكانه للفرد العادى . تراجع صوتها إلى مجرد وسيلة نحو هدف أكبر : تعبيئة العواطف بالشخصية ، وتعبيئة الخزانة بالنقود ، وتعبيئة البنادق بالرصاص . هنا بالضبط بدأت شخصية أم كلثوم تنمو في اتجاه جديد . بدأت تنمو في السن التي يتذكر فيها الجسم ويتجدد الوجه وتتساقط الأسنان وتتنطفئ الذاكرة . هنا تعود أم كلثوم شابة من جديد . في السن التي تتدحرج فيها الصحة ، وينكمش العقل ، وتضعف الرؤية ، وتتناقل الخطوات . بدأت أم كلثوم تسرع خطواتها إلى هدف جديد .

في السن التي يتحول فيها الماضي إلى حاضر ، السن التي يبدأ فيها الإنسان يجرأ على ماضيه ، يبدأ في الحياة على سمعة ماضيه ، بدأت أم كلثوم تعيش على سمعة حاضرها ، وسمعة مستقبلها .

في هذه المرحلة ، هذه السن ، هذه الظروف ، بدأت أم كلثوم تصعد من جديد إلى قمة جديدة . قمة خالية .

في هذه المرحلة ، هذه الأيام ، بذا الجزء الفني في شخصية أم كلثوم يتراجع إلى الخلف ، مفسحاً مكانه إلى الجزء الأساسي في شخصيتها ، الجزء الوطني .

من الآن فصاعداً سوف تصبح مواطنة أولاً ، وفنانة بعد ذلك ، المواطنة تقرر ، والفنانة تنفذ القرار .

من الآن فصاعداً سوف تغنى أم كلثوم . ولكن لصالح تبرعات إزالة آثار المدوان .. أو لصالح تعمير مدن القناة .. أو لأي عمل يخفف عن بلدنا ألام الهزيمة ويساهم في جهود النصر ..

من الآن فصاعداً سوف تحرض أم كلثوم على أن تكون مصرية بنسبة ١١٪ ، بعد أن أثبتت أنها فنانة بنسبة مائة في المائة . تثبت بعملها ما غنته من قبل بصوتها : « بنى الحمى والوطن .. من منكم يحبها مثل أنا ؟ .. »

من الآن فصاعداً لن تكون أم كلثوم مجرد فرد .. مجرد جسم مجرد إنسان تأكل وتتنام وتغنى و تستريح البال .. لا .. أنها - من هذه الدقيقة - سوف تصبح مواطنة تفكير .. وتحمل الهموم وتحجّم القرش فوق القرش لكي يصنع بعلها الرصاصة فوق الرصاصة .

من الآن فصاعداً سوف تجمع أم كلثوم كل قرش لكي تعطيه لبلدها . ألف جنيه ، عشرة آلاف جنيه ، مائة ألف ، نصف مليون ، مليون ، ٢ مليون جنيه ! هذا هو الرقم الذي وصلت إليه أخيراً التبرعات والإيرادات التي جمعتها أم كلثوم خلال ستين .. تبرعات اختيارية .. تبرعات قدمها الجمهور إلى بلده بوساطة أم كلثوم .. قدمها خلال عشرين حفلة غفت له فيها أم كلثوم ..

والسؤال الآن : لماذا ؟

لماذا كل هذا النجاح ؟

لماذا الآن .. لماذا بهذه السرعة .. بهذا الأقبال ؟

إن جزءاً من الإجابة سوف نجده في شخصية أم كلثوم نفسها . ولكن الإجابة الكاملة سوف تجدها في تفسير آخر ..

تفسير فني لعمل سياسي قامت به أم كلثوم .



**البكتاش انور  
السادات مع أم كلثوم  
على سلم الطائرة قبل  
سفرها إلى أمريكا للعلاج**

لقد أعطت أم كلثوم نموذجا لما يستطيع الفنان - والفنان فقط -  
أن يفعله بلده . نموذجا شهده التاريخ من قبل مئات المرات .  
وسوف يشهد له مئات المرات .

ان الفنان هو - في الواقع - أكثر من يحب بلده من أبناء  
بلده . الفنان يستطيع أن يحب بلده في ساعة حبا لا يستطيعه  
غيره في سنة . الفنان - أديباً أو موسقياً أو رساماً أو كاتباً  
أو صحيفياً أو مطرباً - يستطيع أن يترجم لك الوطنية إلى أشياء  
بساطة مفهومة . إلى هواء نقى تتنفسه ، وأرض حرة تعشقها .  
ان الجمهور عند الفنان سواء : الشاب والعجوز ، المرأة والرجل ،  
اليميني واليسارى ، الرجعى والتقدمى . كل هذه التقسيمات  
تختفى من قاموس الفنان ليحل محلها تقسيم آخر مختلف :  
مواطنون يحبون بلدهم . وأعداء يحتلون أرضهم .

بهذا المعنى تتحول السياسة عند الفنان الى شيء خال من التعقيد والفلسفة . السياسة هنا هي الدفاع عن الارض . دافع عن حياتك . عن سمائك . عن هوائك . عن بلدك . دافع عن أرضك .

في هذه النقطة يقف الفنان في المقدمة . انه ليس خلفنا ، ليس بجانبنا ، انه امامنا ، لأن الفنان - يقول مكسيم جوركى - هو أكثر البشر التصاقا بالارض .

لهذا السبب فان الشخص عندما يصبح فنانا فإنه يتتحول الى نموذج . الى رمز . رمز لكل ما هو جميل وباقي ومحبوب ومستمر في بلده ..

ولقد بدأت شخصية أم كلثوم تحمل هذه البذور منذ فترة طويلة مضت ، لقد دخلت الى المسرح تفني مرة في شهر فبراير سنة ١٩٤٩ ، ولكنها قبل أن تفني فوجئت بضايقيها ليقدم اليها خطابا مغلاقا . ماذا الخطاب ؟ ماذا بداخله ؟ ورقة ؟ أه .. ما هو المكتوب في الورقة ؟ مش معقول .. انه رجاء يقدمه اليها ضباط وجندوں الفرقة المصرية المسلحة التي يحاصرها الاسرائيليون في الفالوجة « نريد أن نسمع منك في حفل الليلة المذاع بالراديو أغنية غلبت اصالح في روحي » ! قطعة غنائية تحولت الى مهمة وطنية . ليلتها قطعت أم كلثوم وصلتها الاولى لتقدم الاغنية المطلوبة كما لم تغنها من قبل ..

وفي حرب ١٩٥٦ كانت القنابل تتتساقط على محطات ارسال الاذاعة ، والأنوار مطفأة داخل استوديوهات الاذاعة نفسها ، ولكن أم كلثوم دخلت الاستوديو لتحفظ أغانيها للمعركة وتسجيلها على ضوء الشموع ..

وبعد نكسة يونيو ١٩٦٧ لم تنتظر أم كلثوم الدعوة من أحد لكي تؤدي دورها - واجبها - كمواطنة ، كفرد عادي . لقد بادرت بالدعوة الى اقامة تجمع وطني للمرأة المصرية .. تجمع يساهم بأى مجهود لترميم - ثم تعيثة - المشاعر الوطنية للمرأة المصرية بعدها قادت الحملة لجمع تبرعات المواطنين ، الذهب ، الاموال الهدايا .. أى مبلغ ، أى هدية ، أى رمز .. يكفى للتعبير عن مسامحتك لبلدك .. دور بذاته أم كلثوم مبكرا بعد النكسة . مازال الدور مستمرا ..

وفي كل الاحيان كان المعنى اكبر من المبالغ المتجمعة، الرمز اكبر من المال . خذ مثلا تلك العروض التي ذهبت لحضور حفل أم كلثوم

بعددينة المنصورة ( فبراير ١٩٦٨ ) حفل اقامته ام كلثوم لصالح تبرعات اذالة آثار العدوان .. ان العروس قدمت دبلة زواجها لكي يجري عليها مزاد في الحفل ، وفي لحظات تسابق الجميع على شراء الدبلة دون ان يسترد احدهم الرقم الذي عرضه ونسخه آخر ، ان الدبلة ثمنها جنيه ، ولكنها بيعت بالفني جنيه !!

و قبل ان تخفي خمس دقائق على هذا الرقم فكرت طفلة صغيرة كانت تحضر نفس الحفل ، لقد تقدمت الطفلة بحفلة من تراب المنصورة في كيس صغير من الحرير لكي يجري عليها المزاد بنفس الطريقة التي جرى بها على دبلة العروس ، في لحظات بيعت حفلة التراب بثلاثة الاف جنيه .. هذا ترابنا .. أرضنا .. نديها بمالنا .. بحياتنا .. هذا هو المعنى الذي استطاع الفنان .. استطاعت ام كلثوم - ان تحوله الى رمز ونموذج ..

و :: :

هذا هو الجانب الآخر في شخصية ام كلثوم ، الجانب الذي يجب أن ينتهي اليه كل تقييم لأم كلثوم ، لقد تابعنا - طوال صفحات الكتاب - شخصية ام كلثوم من زوايا عديدة : ام كلثوم عندما تفني عندما تختار ما تفنيه ، وعندما تستريح مما تفنيه ، ام كلثوم على المسرح .. وفي البيت .. مع المستمع .. ومع الشاعر والملحن .. ثم .. الآن .. ام كلثوم كشخصية وطنية ، كفرد عادي ..

انها جوانب مختلفة من حياة ام كلثوم وشخصيتها ، ان الصفحات السابقة قامت « بتفكيك » شخصية ام كلثوم وحياتها .. والصفحات القادمة ستحاول اعادة ربط شخصية ام كلثوم وحياتها من جديد ..

ان ما يهم في حياة ام كلثوم ليس الطريقة التي ترويها بها ، ولكن الطريقة التي عاشتها بها .. ان ما تحتاج امرأة أخرى الى اختراعه .. جربته هي .. ما تنسجه أخرى من الخيال .. مارسته هي .. ما تحلم بنصفه أى امرأة .. حصلت عليه ام كلثوم كاملا ، انها غفت كما لم يغف أحد ، فاستمع اليها الجمهور كما لم يستمع لأحد ، ان بلدها أحبها كما لم يحب أحدا ، فاحببت هي بلدها كما لم يحبه أحد ، انها - باختصار - غفت وأحببت فاستمرت .. في سنوات لا يستمر فيها أحد ! ..

ان السبب في هذا كله كان بسيطا بقدر ما كان صعبا : انها استطاعت أن تخلص وتركز وتمثل مشاعر جمهور كامل على



غناء ورقص شعبي في المغرب .. احتفالاً بام كلثوم

امتداد جيلين أو ثلاثة ، ظاهرة مألوفة في حياة كل شعب ، ففي أوقات معينة من التاريخ يستطيع شخص واحد - فنان واحد - أن يكون رمزاً لذوق شعبه ومشاعره ..

هذا ما فعلته أم كلثوم . فعلته في القاهرة .. وفي الخرطوم ، فعلته في المغرب ، في الكويت ، في تونس ، لبنان ، ليبيا ، فعلته ..

حتى في هونج كونج ، حتى في كندا !

ان هونج كونج هي بلد الغرائب . ولكن الغريب بالنسبة لي كان ما يلي . سيدة مصرية متزوجة . أنها متزوجة من مدير فندق هيلتون بهونج كونج .. أنها مقيمة هناك منذ أربع سنوات . شقة أنيقة في الدور الثالث من الفندق .

و قبل أن أغادر هونج كونج سالت السيدة المصرية مجاملاً :

- ألا تريدين أى شيء من مصر ؟

ردت السيدة بلهفة : آه .. أرجوك !

ـ ماذا ؟

- أسطوانات . أسطوانات أم كلثوم . ان أحدث أسوأة عندي هي « أنت الحب » . أريد أسطوانات كل الأغاني التالية لها . لاتنس .. أرجوك لاتنس !

### ★ ★ ★

ومن هونج كونج في الشرق الاقصى - إلى كندا في أقصى الغرب ، تكررت لى نفس التجربة !

لقد ذهبت إلى كندا مرة في مهمة صحفية ، ان كندا بلاد بعيدة .. بعيدة .. بلاد تفصلنا عنها صحراء وبحار ومحيطات و ١٧ ساعة بالطائرة ، بلاد ناتمنها على أربعين ألف مواطن عربي يعملون هنا .. ويعيشون هناك ..

انتي سوف أنسى أشياء كثيرة قبل أن أنسى لقاءاتنا كل ليلة في أحد المطاعم المملوكة للعرب بمدينة مونتريال ، مطعم صغير ، ولكنه كان كبيراً جداً بالنسبة لنا ، لأن صاحبه يمتلك عدة شرائط سجل عليها أحدث أغاني أم كلثوم ، ( أحدث هنا تساوى عشر سنوات مضت ! ) - كنا نلتقي كل ليلة - مجموعة من المواطنين



مصر التي في خاطري وفي هنـى ..

العرب .. وانا .. ثم .. نبدا في سماع اغاني ام كلثوم . شيء واحد اجمعنا عليه . ان بلادنا كلها تعيش في هذا الصوت . نيل مصر ، جبال لبنان ، تلال الاردن ، لمبيب الجزائر ، سحر المغرب ، حضارة بغداد ، تاريخ القاهرة ، عمق المحيط ، صفاء السماء ، اتساع الصحراء ..

واحيانا كان هذا كله يختفي عندما يتقطع جهاز التسجيل .. لحظتها يسكت هذا كله . يتحول الى صدى . ذكرى . امل . والى أن ينبع احدها في اصلاح الجهاز .. فان كل لحظة تزن فوقيا كجبل . ثم .. يعود الصوت . تعود بلادي ، بلاده ، بلادها ، بلادنا ..

كيف حال بلادنا ..؟

بلادنا تستعد .. شبابنا يحارب .. ارضنا ترويها الدماء ..

واسال ام كلثوم : ماذا تقرئن الان ؟ ..  
وهى ترد : قصيدة شعر لنزار قباني . يقول أحد أبياتها ..  
الى فلسطين طريق واحد يمر من فوهه بندقية

هنا تقول ام كلثوم : ان القضية قضية ارض فلسطين لم تكن ارضا خالية من السكان . فلسطين كانت شعبا يملك الأرض . والشعب يجب ان يعود . ليست المسالة احسانا يقدمه العالم الى اللاجئين . ان فدائينا كسبوا لنا في ستة ما لم تكسبه لنا اصواتنا في عشرين سنة ..

واسال : ام كلثوم .. ماذا تتصورين اننا نحتاج اليه الان ؟ ..

وام كلثوم ترد : رصاص .. وعمل ..

هذا كل شيء ..

هل نحتاج الى شيء آخر ؟ !؟

ادکنور طه حسین ۰۰ مع ام کلشوم







## ما دا يبقى منه ألم كل يوم أو محاولة لفهم الشخصية الغريبة

« لا يهمنى من يضع للناس شرائعهم  
مادمت أنا الذى أصنع لهم أغانيهم »  
كونفوشيوس

**لا المرأة ! ..** عندما يصاب كل كتاب التاريخ المصري  
**بفقد الذاكرة ! ..**

فأى شخص يتعرض للتاريخ المرأة فى مصر لن يجد نموذجا واحدا لامرأة يحييها المؤرخون ، أو حتى يؤرخ لها المؤرخون ! ..  
فالمرأة عندما ظلت لفترة طويلة صورة ملحقة باصل اكبر منها  
وامه : الرجل ..

المرأة فى تاريخنا ظل . خيال . صدى . ان المؤرخين لا يتحدثون عنها الا من خلال رجل .. او عن طريق رجل .. او بوساطة رجل!  
و .. هذه اول قاعدة ساهمت ام كلثوم فى كسرها ..

ان ما يبقى - او يجب ان يبقى - من ام كلثوم هو هذا : ان المرأة تستطيع هي ايضا ان تساهم بشكل رئيسي فى حياتنا العامة .. وفي قضایانا العامة . ان ام كلثوم - كامراة - لم تنتظر الدعوة من أحد لكي تبدأ نشاطا وطنیا عاما بعد نكسة يونيو ١٩٦٧ ، وقبلها نشاط مستمر . النقطة هنا هي ان المرأة يمكن ، تستطيع ، بل تقوم فعلا - بتحويل السياسة الى عمل بسيط يؤديه كل مواطن ، المرأة هنا تستطيع ان تشارك ، تدعوا ، تفكرون ، تتقدم ، تبادر ، ثم تعطى المثل . لم تعد المرأة هنا تحتاج الى ان تبرر نفسها مرتين : مرة كامراة .. ومرة كمواطنة . لقد سقط الحاجز الذى كانت المرأة تجلس خلفه .. كامراة .. وبسقوط هذا الحاجز بقيت الصفة الاساسية للمرأة : انها مواطنة او لا .. ثم امراة بعد ذلك ..

هذه نقطة ..

ولكن ام كلثوم فنانة مثلما هي امراة ..  
هنا ايضا نستطيع ان نكتشف ماذا يبقى لنا منها كفنانة . لقد



إن وجهه أمل كل شرم خال من الزوابيا العادة القاتمة . وجه يفضل  
أن يستمع أولا في كل مناقشة .. قبل أن يبدأ الحديث .

اثبّت أم كلثوم من قبل أن المرأة لا تستطيع أن تكون مواطناً محايدها في القضايا العامة . إنها هي أيضاً يجب أن تتصدر الصحف . وما يبقى من أم كلثوم كفنانة هو أن الفنان أيضاً لا يمكن أن يكون محايدها . الفنان لابد أن يكون « مع » و « ضد » . الفنان لا يستطيع أن يكون عديم اللون والطعم والرائحة . لابد للفنان أن يكون له طابع ، لون ، موقف ..

فعندما جاءت أم كلثوم إلى القاهرة كانت تستطيع بسهولة أن تكون مجرد مطربة أخرى تردد الأغاني الخلية المسائدة . مجرد مبدئية تكرر ما نجح فيه غيرها . مجرد صدى . ولكنها اكتشفت أنه لابد للفنان أن يختار . لابد – لأن الفن هو أولاً اختيار . وحينما يختار الفنان فإنه يفعل ذلك دون أن يلوى ذراع الجمهور . لا يستطيع . لا يمكن ..

★ ★ ★

عند هذه النقطة بالضبط سوف نجد أنفسنا وجهاً لوجه أمام الدور الحقيقي للفنان – لاي فنان – دور نسيء فهمه غالباً ، دور يفرض علينا أن نفهم الفنان أولاً .. حتى يفهمنا الفنان ! ..

★ ★ ★

ان الفنان هو أولاً متفرج . انه متفرج كأى شخص ، ولكن ليس كأى شخص !!

الفنان متفرج من حيث أنه يعيش فوق نفس الأرض التي نعيش عليها جميعاً . يتتنفس نفس الهواء . ينفعل بنفس الأحداث . ولكن الفنان يأخذ تلك اللحظات التي هي بالنسبة لنا مجرد لحظة ، زائد لحظة ، زائد لحظة أخرى .. ثم ينقلها اليانا مرة أخرى كسلسلة جديدة متراقبة من الزمن ، لها معنى جديد .. وتفسير جديد ..

ان الشخص العادى يرى صورة الحياة مجرأة منظراً منظراً . يرى الجزء الذى يهمه ، ولكن الفنان يرى – او يحاول أن يرى – الصورة كلها . فالشخص العادى يرى الشجرة .. والفنان يرى الغابة ..

من هنا بالضبط يبدأ الفنان فى الانفصال عن الشخص العادى . فالشخص العادى يعيش حياته بالأقدمية . مجرد تسجيل أقدمية زمنية فى الحياة . ولكن الفنان ليس كذلك . انه ليس قطعة

اسفنج تتحصل الالوان وتعيدها اليها دون تغيير . انه يعيدها اليها  
اللواناً جديدة .. بمعانٍ جديدة .. ومضمونٍ جديد .. فن ..  
والفنان - عندما يكتمل - فإنه يتعلم أن يفكّر ويشعر ويرى  
بشكلٍ جديد ، طريقة خاصة . أسلوب مختلف . وهذا هو الأمر  
الصعب دائمًا في أي شيء ..  
ان الروائي الفرنسي الشهير فلوبير كان يقول لكل واحد من  
تلמידيه اذهب وسر خطوتين .. ثم اكتب لي ما رأيته في مائة  
سطر !

هذا حقيقى ..

فالفنان لابد أن يرى ما لا يراه غيره ، يلاحظ ما لا يلاحظه  
غيره . يتفرج كما لا يتفرج غيره .

### ★ ★ ★

وكل منا هو في الواقع فنان بدرجة أو بأخرى ، ان الغريزة  
التي تدفعنا إلى أن نطابق بين اللوان جواربنا وأربطة عنقنا ،  
وتدفعنا إلى أن نضع أزرارا على ملابسنا .. هي نفسها الغريزة  
البدائية التي تدفع الفنان فيما بعد إلى البحث عن الجمال في  
كل شيء قبيح . كلنا اذن فنانون بشكل ما .. بالرغم من أننا  
لأنعرف ذلك غالباً . اكتشف . تماما كالبطل في أحدى مسرحيات  
مولبير . عندما يشعر بسعادة بالغة لأنّه اكتشف - فجأة - أنه  
كان طوال حياته يتكلّم : النثر !!

نحن اذن نحتاج إلى النظرة الفنية في حياتنا ، نحتاج إلى  
وجود الفنان . وإذا لم نجده اخترعنه . فكل جيل يقول اختراع  
الفنانين العظام الذي يقدم لهم تقديره واعجابه ..

### ★ ★ ★

ومن الأقوال المأثورة أن كل شعب يحصل على الحكومة التي  
يستحقها ..

ولكن الأقرب إلى الحقيقة أن كل جمهور يحصل على الفنانين  
الذين يستحقهم ، لأن كل جمهور يسعى دائمًا إلى أن يتعرف على  
حقيقة .. والفن يقوم - في جزء منه - بهذه المهمة . الفن - كما  
قال الروائي الانجليزي د. هـ. لورنس : يخبرك بالحقيقة عن عصره  
أو - كما قال كارل ماركس - الفن هو دائمًا الحركة الخالدة لعصره  
أو - يقول الفنان الشهير بيكتاسو - انتا جميـعاً تعرـف أـنـ الفـنـ  
ليـسـ هوـ الحـقـيقـةـ .. أـنـ الفـنـ هوـ الـاكـنـوـبـةـ التـىـ تـجـعـلـنـاـ تـدـرـكـ الحـقـيقـةـ ..

ان الصفة الاساسية للفن اذن هي انه يكتشف ويدرك لحسابنا  
انه يعطينا الوجه الآخر - الوجه الخفي - لحياتنا .

★ ★ ★

والفنان حينما يقوم بهذه المهمة فانه يقوم بها لحسابنا جمِيعاً  
لحساب جمهوره . فلاتصدق انه يوجد فنان لا يهتم بالجمهور .  
كذب . الفنان لا يمكن ان يستفني لحظة عن الناس وعن الجمهور  
.. الآن ، او بعد مائة سنة . بل ان الفنان الروائي تولستوي  
- في تعريفه للفن - يقول انه « .. نشاط انساني يحاول فيه  
واحد من الناس ان ينقل احساسات معينة عاشها هو .. لكي  
يتاثر بها الآخرون ويعيشون هم ايضاً » ..

ان جوهر هذا الرأي لتولستوي يتشابه مع نظرية أخرى في  
الشعر وثالثة في القصة ، ورابعة في الفناء . نظرية تصر على  
ان الفنان هو « .. انسان يتحدث الى الناس » ..

لهذا السبب فان الفنان يجد نفسه دائماً في وضع واحد مع  
السياسي والقديس . ان الثلاثة هم الذين يحكمون العالم - الآن  
وفى اي وقت . الثلاثة عبيد له - وسادة على - المجتمع الذى  
يعيشون فيه . الثلاثة يحتاجون دائماً الى جمهور ، ولهم دائماً  
جمهور . ولكن من الصعب ان نقول ايمانهم يملك السلطة الاكبر  
بالنسبة لجمهوره .

ان السياسي يملك السلطة ، والقديس يهدد بالجحيم ، والفنان  
يغري بالجمال ..

وبالنسبة للسياسي فان العالم ينقسم الى قسمين : اصدقاء ..  
واعداء . الذين معه .. والذين ضده ..

وبالنسبة لرجل الدين ينقسم العالم الى قسمين اخرين :  
مؤمنين .. وكفار . الذين يؤمنون .. والذين يكفرون ..

اما الفنان - فمازال العالم ينقسم عنده ايضاً الى قسمين :  
الذين يحبون .. والذين لا يحبون . الذين يتذوقون الجمال ..  
والذين لا يتذوقونه ..

انه اذن تقسيم مختلف . اهتمامات مختلفة . جمهور مختلف .  
واحياناً يكون الجمهور واحداً بالنسبة للثلاثة ، ولكن معنى  
هذا الجمهور يختلف .

ام ماند مع الصحفى الكندى الكبير سعيد فريحة ، وشاعر المبنى ( هبهيلش ) .. جورج جيداق .



أحيانا تكون الايدي التى تصفق للجميع هي نفسها .  
ولكنها عندما تصفق للسياسي فهى تقول : موافقون .  
وعندما تصفق للقديس فهى تقول : مؤمنون .  
وعندما تصفق للفنان فهى تصبح : اعطنا المزيد .. أعد ..  
ان الجمهور يقول ذلك الفنان بغير سلطة يخشاها أو جنة تغريه ..  
اختيار .. لأن الفنان هو الوحيد الذى يعيش بعقله . يعيش  
على ذكائه ، وذكائه فقط . انه يلعب على المكشوف . ان اوراقه  
كلها يراها الجمهور ..

### ★ ★ ★

لهذا السبب نفسه فان الفنان يحتفظ باذنه دائمًا قريبة من ايدي الجمهور . وكلما صدق له الجمهور أكثر .. احتاج هذا لتصفيق أكثر . المسالة كمياه المحيط . كلما شربت منها أكثر .. عطشت أكثر . ان الفنان هنا كالبطل فى احدى روايات بلزاك ، حينما يطل على باريس ويصبح : لم يزل أمامي أن أمتلك هذه !

### ★ ★ ★

ولكن الفنان لا يحصل على اعجاب الجمهور بسهولة . و اذا حصل عليه أصبح صعبا ان يحافظ عليه .  
المسألة هنا كطرفى مقص . كلما حصل الفنان على اعجاب من الجمهور .. شعر بخوف اكبر من فقدان هذا الجمهور .  
خوف من الا يتلقى هذا الاعجاب مرة اخرى .  
ان الذين يعرفون ام كلثوم عن قرب ، يعلمون أنها تعتبر ان كل أغنية جديدة تقدمها للجمهور هي أغنتها الاولى . هي لقاوها الاول مع الجمهور . أنها تحس بخوف ، باضطراب ، بقلق ، بمسئولية ، أنها تحس ان كل عمل جديد تقدمه هو استفتاء جديد لشعبيتها هذه المسئولية نحو الجمهور ، هذا القلق ، يشغل كل فنان أصيل بأكثر مما نتصور ، وكلما كبر الفنان زاد قلقه .. زادت مسئوليته .. ان اى شخص .. كلما ارتفع فوق السلم .. ازدادت خشيه من السقوط : لانه كلما كان مرتفعا .. كان السقوط مدويا ..

وسقوط الفنان يمكن ان يتم في اى لحظة . لا يكفي ان تكون فنانا امس ، ولا منذ خمس دقائق . يجب ان تكون فنانا الان ، وفي كل لحظة . ان بيرجنت بطل مسرحية هنريك ابسن يصبح قائلا : اين ثلوج شتاء مضى ؟!

والجمهور يفعل نفس الشيء : لقد ذابت بالنسبة له ثلوج شتاء  
محني . ذابت أمجاد يوم مضى . ماذا من جديد ، هذا ما يهم الآن .  
ان هذا الخوف من - وال الحاجة الى - الجمهور - هو ابرز  
ما يعيز الفنان عن غيره في هذا العالم . ان الجمهور بالنسبة  
للفنان هو المكافأة .. وهو العقاب . هو البداية .. والنهاية .  
السعادة .. والألم . القمة .. والقاع .

هذا معناه ان الجمهور يملك دائمًا حق الفيتو بالنسبة لأعمال  
الفنان . حقا يحمي أهل الفن دائمًا من أهل الهوى . ويغير مرم  
عن أهل الهوى .

فالفن يرفض التكرار .. حتى ولو طلبه أهل الهوى .  
والفن لا يقبل الوساطة .. حتى ولو حاولها أهل التفود ..  
والفن لا يأخذ رشوة .. حتى ولو دفعها أهل الغنى .  
كل الفنون هكذا : أدب .. موسيقى .. رسم .. شعر ..  
صحافة .. وغناء ..

انها علاقة مباشرة تجعل الفنان دائمًا أصدق ممثل للجمهور .  
فالفنان الصادق دائمًا هو الذي يتقمص الصفات البارزة لشعبه .  
من الذي يفوق في أمريكيته مثلًا سبنسر تراسى أو هنرى فوندا  
أو هنرى ميلر . من الذي يفوق في ايطاليته البرتو مورافيا أو انا  
مانيني؟ من الذي يفوق في فرنسيته جان بول سارتر أو بريجيت  
باردو؟ من الذي يفوق في مصراته طه حسين أو العقاد أو أم كلثوم؟  
كلهم يحملون في أعمالهم بصمات شعوبهم واضحة . صفات  
مجتمعهم كاملة . اتفق أو اختلف مع هذه الصفات كما تشاء ..  
ولكنهم في النهاية رمز وتلخيص لها .

### ★ ★ ★

والفنان - بجانب مهمته كمترجع على الحياة - هو أيضًا مفسر  
لهذه الحياة . انه مؤرخ للماضي .. ومكتشف للمستقبل في وقت  
واحد . صعوبة جديدة تضاف الى الصعوبات السابقة في عمل  
الفنان .

فالفنان عندما يكون كاتبا .. فإنه يصبح كالطبيب : لا تهمه  
حالات اكتفاء الصحة ، ولكن تثيره حالات تشخيص المرض .

وعندما يكون أديباً .. يصبح كالفلكي : يبدأ بما يراه الجميع .. لكى يصل الى ما لا يراه الجميع .

وعندما يكون موسيقياً أو ممثلاً أو مغنياً .. يصبح كالشمعة : لابد أن تحرق .. لكى تنير للآخرين . لابد أن يتالم الفنان .. لكى يسعد الآخرين .

فالشمعة فى يد الفنان تحرق من طرفها ، لابد للفنان أن يتعدب ، يقاىى ، يتالم ، أحياناً يستشهد ، لكى يقدم للآخرين شعاعاً من النور يهديهم الى الطريق .

وكتيراً ما لا يرى الناس أثراً لهذا العذاب فى عمل الفنان . تماماً مثلما نلاحظ فى حياتنا العادلة أن كثيراً من الأشياء التى نأكلها قد طخت على موقد بوتاجاز .. ولكننا لا نعثر فى الطعام على مذاق البوتاجاز .

لهذا السبب كان الموسيقار الالمانى الشهير بيتهوفن يقول دائمًا : انى أصبر وأفكر وأتألم .. فكل ألم يجب معه بعض الخير ! ان هذا الامل - الامل فى بعض الخير بعد كل العذاب - هو العزاء الأخير لأى فنان عن الله ، تماماً نجد أن نجاح انتلactic الصاروخ فى دقيقة هو العزاء الأخير لسنوات من الجهد الذى بذله المهندسون وللعلماء فى تركيب هذا الصاروخ .

ان الخوف من الجمهور يسبب أقصى الألم ، ولكن مكافأة الجمهور تسبّب أقصى سعادة . شعور عبّر عنه حكيم الصين القديمة كونفوشيوس بقوله : « لا يهمنى من يضع للناس شرائعهم مادمت أنا الذى أصنع لهم أغانيهم » .

لأن الفن فى النهاية تعبر الانسان عن سعادته .

★ ★ ★

و .. أم كلثوم هى أولاً امرأة ، وثانياً فنانة ، وثالثاً فنانة سعد الناس . وبالنطاق ..

ليس من حقنا أن نستهلك السعادة دون أن ننتجها . كلمات نظرية . لأننا نرى غير ذلك فى حياتنا . نستهلك الثروة دون أن ننتجها . نستهلك الجمال دون أن نخلقه . و .. نستمع الى أم كلثوم ، دون أن ننتاج أم كلثوم أخرى . ولسوف يظل الامر

مكذا الى ان نفهم هولا طبيعة الفنان كشخص متميز . نفهم ثانيا  
ماذا يتبقى لنا من الفنان من ام كلثوم في حالتنا هذه .

ان ام كلثوم فنانة تفني . قمة في فنها . مستمرة في فنها . ان استمرارها هذا نجاح في حد ذاته . فمع صدام الاجيال المستمر الذي تشهده الانسانية .. لا يوجد جيل يتقبل احكام وانواع الجيل السابق عليه بغير مراجعة احيانا وبالرغم غالبا . ان هذا لم يحدث مع ام كلثوم . استثناء خاص .

ان هذا الاستثناء لم يكن مجاملة شخصية لام كلثوم . فالفن لا يقبل المجاملات . وإنما هو نتيجة لصفات استثنائية تميزت بها ام كلثوم . صفات حاول هذا الكتاب تسجيل عنوانينها الا صفةأخيرة .. هي حياة ام كلثوم نفسها .

فنحن - في الادب مثلا - نرى ان هناك نوعين من الفنانين .  
نحن نرى فنانين تطغى اعمالهم الفنية على حياتهم . شيكسبير  
مثلا . نحن لا نعرف من هو شيكسبير .. او من كان هومر .  
لقد اخترق الفنان هنا داخل عمله ، وتراجعت حياته وشخصيته  
إلى الخلف تماما ..

وفي مقابل ذلك نجد فنانين طفت حياتهم على اعمالهم الفنية .  
جان جاك روسو مثلا . ان اعترافاته التي سجل فيها حياته  
اصبحت اهم عمل فني له . لقد أصبحت حياته نفسها عملا فنيا  
تراجعت الى جانبه كل الاعمال الاخرى .

★ ★ ★

وبالنسبة لام كلثوم فانتي ارى أنها تنتمي الى النوع الاول في  
المدى القصير ، وتنتمي الى النوع الثاني في المدى الطويل . ان  
السنوات القادمة سوف تؤكد ذلك .

تؤكد أن حياة ام كلثوم هي نفسها العمل الفني الاكبر الذي  
تركته لنا ..

و ..

كم الساعة الان - لو سمحت ؟!

محمود عوض



## كتب للمؤلف:

● أم كلثوم التي لا يعرفها أحد

( طبعة ثالثة )

● مصرى بـ ملیون دولار

( طبعة ثانية )

● محمد عبد الوهاب

( تحت الطبع )

● أيام سقطت من «الايات»

( تحت الطبع )

القادم

كتاب اليوم



حياة

فؤاد

يقام

احمد الصادى محمد

يصدر في

أول مارس



طبعاً ...



أوتوك  
وأنسر  
مسكن  
للام



شركة الأسكندرية للأدوية والصناعات الكيماوية

إحدى شركات المؤسسة المصرية العامة للأدوية



# بنك القاهرة



استقرار الحاضر وطمأنينة المستقبل  
يتحقق حالك ولأسرتك

## الحساب الشخصي / جواز الارضيب

يشوفه البنك على عملياتك  
اليانصيب وتصرف  
الإيجار  
من جميع قروضك

بدون مصاريف  
فناشد ٥٪ سنوياً  
الديابع والسحب مؤثلاً من كافة  
مزروعات البنك  
يجدر أنينا سافرت

## ضد التوفير / خزان حمدين

بأي جار زهيد  
لحفظ كل ما تخفي عليه  
من السوق أو التلف أو  
الضياع من منتجات ومقننات

فتساءدة  
٣,٥٪ سنوياً

مقدار

الادارة العامة : ٢٢ شارع عدلي - القاهرة

# صدر من كتاب اليوم

- خواطر واحاديث ..... احمد حسن البافوروبي
- لنان في باريس ..... فتوح نشاطي
- بلاد الله .. خلق الله ( طبعة ثالثة ) ..... انيس منصور
- النساء لهن اسنان ييفاء ..... احسان عبد القدوس
- ايات لها تاريخ ..... احمد بها الدين
- الفاسقون ..... كامل زهري
- مصرى في فيتنام والصين وكوريا ..... احمد حمزوهش
- صور مقلوبة ..... احمد رجب
- القمر في انتظارنا ..... مجدى نصيف
- ام كلثوم التي لا يعرفها احد ..... محمود عوض
- رجل من طين ..... سعد مكاوى
- حقيقة في يد مسافر ..... يحيى حقى
- ليلة نام فيها الشيطان ..... محمد التابعى
- القرآن في شهر القرآن ..... د. عبد الحليم محمود
- الكافر ..... ابراهيم المصرى
- لست مسيحا اغفر الخطايا ( طبعة ثانية ) ..... محمد ذكى عبد القادر
- يحدث في الليل فقط ..... امين يوسف غراب
- طويل يا زمن ..... عبد المنعم الصاوي
- شخصيات عربية معاصرة ..... ابراهيم البعضى
- شيوعيون في كل مكان ..... موسى صبرى
- حين غيل الميزان ..... ثروت أبااظة
- صلة النجوم ..... محمد التابعى
- قلت ذات يوم ..... توفيق الحكيم
- الشيطان يستعمل المرأة وللرجل ..... احمد الصاوي محمد
- الجديد في مرض السكر ..... د. جمال الدين غوردون
- مشهورون منستيون ..... فتحى دشوان
- اسلاميات ..... خالد محمد خالد
- العالم من لقب الباب ..... كامل زهري
- توكة توكة ..... احمد رجب
- موقدنا بعد غلو ..... عبد المنعم الصاوي



## هذا الكتاب

نفدت عشرات الآلاف التي طبعت منه ..

نفدت الطبعة الأولى .. ونفدت الطبعة الثانية

خلال ساعات من صدورهما ..

وهذا أمر طبيعي ..

فالملايين التي تعشق أم كلثوم في مصر والعالم العربي .. اكتشفت فجأة أنها لا تعرف عن أم كلثوم أكثر من ١٥٪ مما يجب أن تعرفه .

و جاء هذا الكتاب ليقدم فيه الكاتب الصحفي الشاب محمود عوض الـ ٨٥٪ الباقية ..

انها صفحات من مذكرات أم كلثوم .. وعنها ..

صفحات نقدمها في هذا الكتاب : أحسن كتاب ، عن أحلى صوت ، بارشق أسلوب .

١٥ فردا